



# Arriba

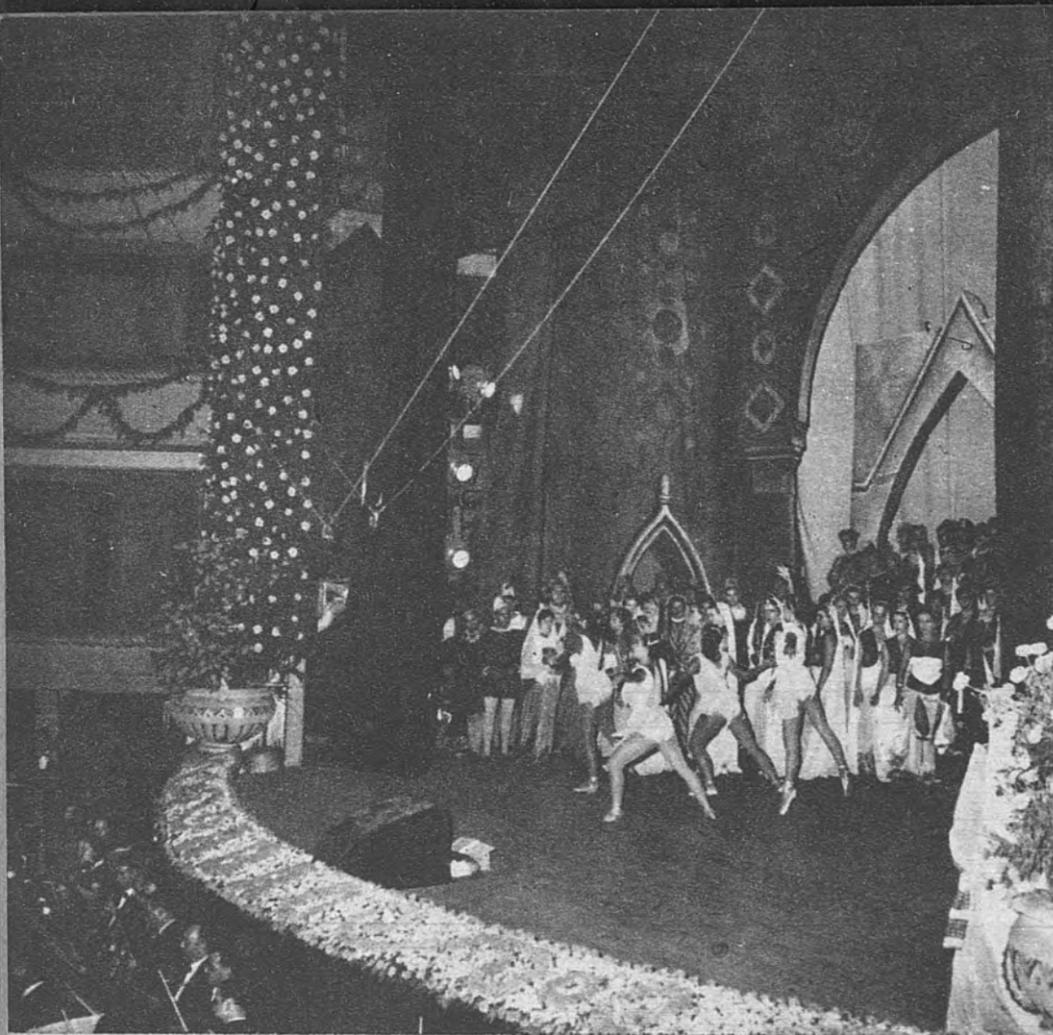
Madrid, miércoles 31 de agosto de 1955



**TAMPOCO** Tampoco es esto la explosión de una bomba atómica. Eso no ocurrirá ya con fines destructivos, pues tal peligro ha desaparecido tras la confraternización pacífica universal atómica estrenada en Ginebra recientemente. Sin embargo, esta foto no recoge ningún suceso constructivo. Corresponde al pavoroso incendio que siguió a la gran explosión registrada en la refinería de Whiting, que produjo varios muertos y buen número de heridos y exigió la intervención de la Guardia Nacional para proteger las vidas amenazadas por el incendio

# EL IV FESTIVAL DE OPERA DE BILBAO

## EL HOTEL DE LOS CANTANTES



COLISEO ALBIA.—Teatro de la Opera, de Bilbao, por un par de semanas. Sobre el escenario vive el conglomerado —coros, "ballets", divos, segundas partes— del reparto de "Otelo"

SOBRE el amplio balcón de piedra que da a la plaza Moyúa ondean dos banderas: la rojigualda de España y la tricolor—rojo, blanco y verde—de Italia. El embajador del país del «bel canto» reside circunstancialmente en el hotel. Y esta vez no preside un grupo de diplomáticos ni de técnicos militares. Ahora se sitúa al frente de algo que es un poco de todo a la vez: guante blanco, guerrilla y propaganda. Se trata de la escuadra de cantantes que cada noche llena los aires del Coliseo Albia con sus agudos, sus fermatas, sus medias voces, sus falsetes y sus graves; redondos, potentes, como el plinto sobre el que se alza el complejo edificio del divo.

El hotel es como un Palace o un Ritz de cualquier ciudad europea, pero un poco más pequeño. Todo parece haber sido reducido aquí con arreglo a una escala: el bar y el hall, el mostrador de recepción y el comedor, los ascensores y la marquesina de la entrada. En cualquier época, este hotel no llamaría nuestra atención, pues desde el edificio a los menús, en nada nos descubre que sea bilbaíno, ni casi, casi, español. Pues, como es sabido, y de igual manera a como sucede en los demás hoteles de lujo de nuestra Patria el primer idioma con que saludan al viajero es el inglés o el francés, «por si acaso».



UN DESCANSO DE "OTELLO"—El director de los coros, maestro Urrungoechea; el tenor Carlo Guichardut y el maestro Parenti



ENTRE ARIA Y ARIA.—El "ballet" dieciochesco aparece en el transcurso de la ópera "Manon", de Massenet

Pero en esta segunda quincena de un agosto que convierte la capital de Vizcaya, no en un alto horno, sino en un ardiente horno bajo, hundido entre las al-

tas montañas, el hotel cobra aspectos singulares. Las madrugadas, las siestas, las tardes, se llenan de ecos líricos en nuestro derredor. No se trata de saber que más arriba, más abajo o al lado mismo está una estrella del «bel canto» cuyo nombre forzosamente terminará en «i» y muy probablemente en «ini». No. Es que estos días, más que el trajín de las camareras, más que el ir y venir de los «botones» por los anchos pasillos, más que el anárquico y arritmico sonar de los timbres, de la mañana a la noche, nos llega la vocalización de una soprano, cuya voz se pasea primero por un espacio de quinta, luego de octava, luego de décima; o los ejercicios de un bajo, que, cual espeleólogo de la voz, parece buscar más y más profundidades. A veces, el contrapunto más dispar llena el patio del hotel, y las notas—bajos, barítonos, amezosos, sopranos—se cruzan en una sinfonía de vocalizaciones. Si se es observador y se posee buen oído, puede adivinarse lo que sucederá a la noche, cuando el telón se alce para Verdi o Massenet, Bellini o Donizetti. Desde por la mañana, desde por la tarde a lo sumo, sabemos cómo anda de agudos la soprano de coloratura, cómo se encuentran los graves del «basso», con qué intensidad amará Manón a De Grieux en el segundo acto, o con cuánta agilidad y ligereza nos llegará «la furtiva lágrima» de Nemorino en «L'Elisir d'amore».

Mas no sólo hay cantantes en esta pequeña comunidad, protagonista de la vida toda del hotel y hasta de la ciudad durante unos días. Los maestros, canos, más bien enjutos, pequeños de estatura, son algo así como los guardianes de todo. Los cantantes, divos, centros del mundo desde cada uno de sus rincones, parecen descubrir en cada estancia Nápoles o Bilbao, Stuttgart u Oviedo. En cambio, los directores no. Tienen ese aire internacional de conocer hasta lo desconocido. De estar de vuelta de toda sorpresa, se trate de la falta de dos trompas, el enfado de una diva o la no llegada de un tenor. En esos casos, hablar con ellos, verlos tan sólo, inspira confianza. Parece como si, en cada gesto, en cada

actitud, nos dijese: «Tranquílense; al final, todo se arregla, todo sale bien, todos se «desenfadan», los trompas llegan y tocan discretamente, y el tenor que faltaba, ése u otro, levanta mares de aplausos en las arias de rigor.» A veces, en esa serenidad se advierte hasta cansancio. Yo recuerdo la primera vez que vi representar «La fuerza del destino». El maestro la ensayaba sin mirar la partitura, abierta durante tres horas por la primera página del preludio. Luego comentamos: «Es ópera que se escucha poco», le dije. El con gesto de abandono, me repuso: «Yo la he dirigido ciento cuarenta y cuatro veces, y no soy un maestro famoso en Italia.»

El divo, sin embargo, no muestra jamás ni asomo de cansancio. Cada día sale a estrenarse, aun cuando cante «Aida» o «Bohème». Lo que importa es «lo que él haga», y aquello va a empezar preclaramente esa noche. Más tarde, será otra, y otra, y otra. Todas iguales, mas todas distintas.

El «otorrino» es personaje fundamental en el ambiente. Ha de estar casi constantemente junto a los cantantes, porque éstos se crearán imposibilitados de actuar en cada jornada. El «otorrino» los tranquilizará pronto. Su labor junto al divo me recuerda mucho los cuidados de los aviones cuando van a partir para un vuelo trasatlántico. Si el avión pudiera hablar, diría lo que los cantantes: «No estoy en condiciones, no me han tratado como yo merezco, me voy a caer al Océano» Llegarían los mecánicos y los tran-



Aurora Pons



Juan Magriñán

quilizarían, haciendo lo que ya hacen sin necesidad que los «Superconstellations» hablen: reconociéndolos detenidamente y dejando caer la cadena de buenas noticias: «Esto está bien. Y esto; y también lo otro. ¡Animo, pues, y a volar!»

¡Animo, pues, y a cantar se ha dicho! Los divos descansan un rato. Dejan recado para que les sirvan las cenas en el cuarto, después del triunfo, y salen para la ópera. El hotel queda en silencio. En el comedor, el hablar lánguido, la mirada triste de algún torero que empieza a escalar la fama, y del que nadie hace caso, porque no hay más que una aureola. Y ésa, de momento, durante una semana o doce días, es para los cantantes, para los divos de la ópera. En el teatro, el embajador ha ocupado su palco. No sin nervosismo espera el buen resultado de una nueva batalla, chiquita, pero frecuente en el vivir de su patria: la de la ópera, el verdadero folklore—quíerese o no—de un país que, si en música lo inventó todo, sabe exportar lo más asequible, lo más comercial.

Enrique FRANCO

# COMO DEBO COMPORTARME EN SOCIEDAD

## (PEQUEÑA GUIA PARA LOS SALONES COMUNISTAS)

CONOCIDA es la anécdota de la Conferencia de Yalta. Un buen día de «guateque» en el palacio Livadia, un exquisito diplomático británico advirtió a media voz que los vermouths debían servirse con una raja de limón. Al día siguiente, al despertarse mister Churchill, advirtió al pie de su ventana, plantado en el jardín, un limonero artificial, traído en avión por los amos del Kremlin. Con gestos como éste—y otros del mismo calibre—, está confeccionada en realidad la historia de aquellas trágicas Conferencias en que Europa era vendida por la raja de limón en el «cock-tail» de los diplomáticos.

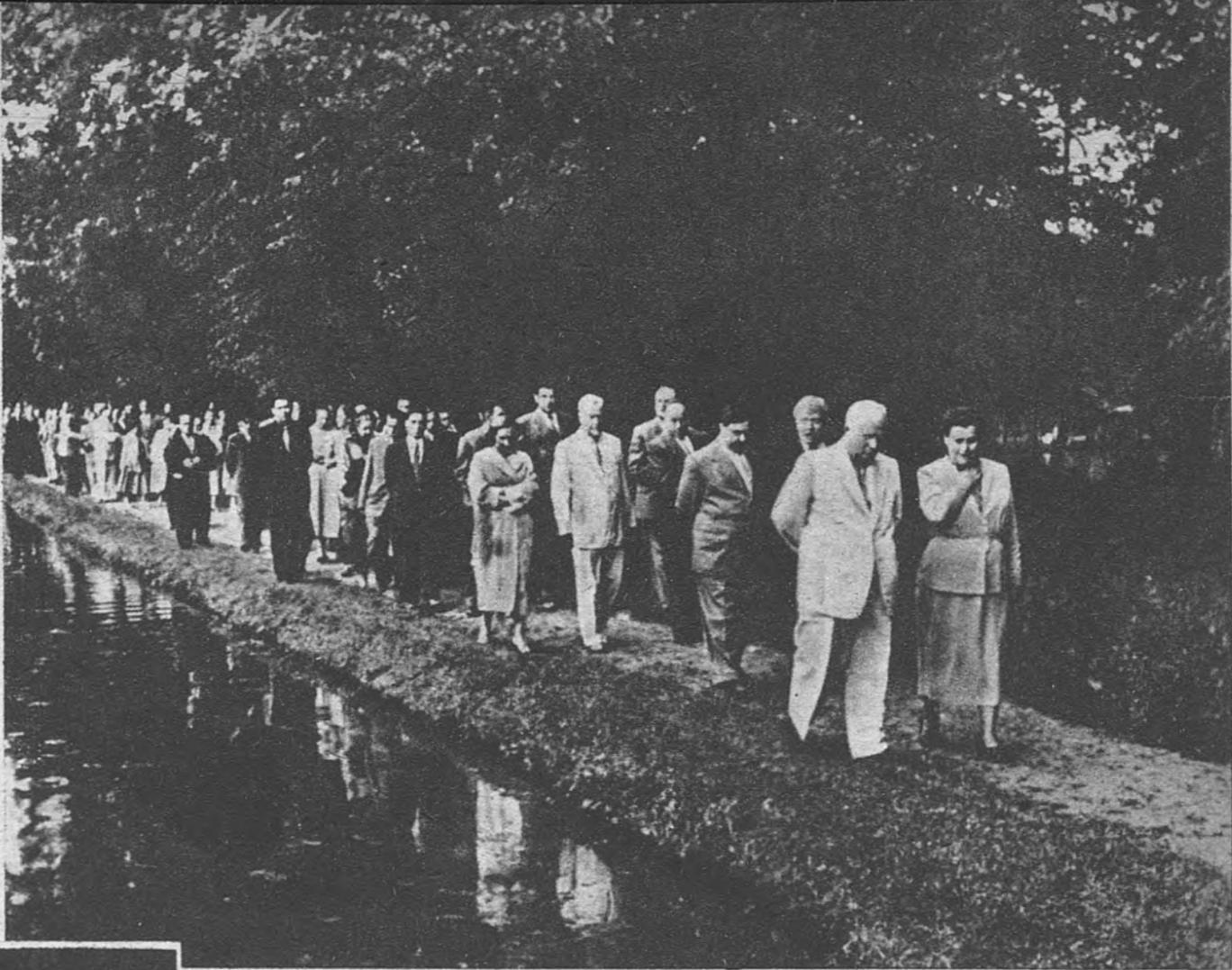
Hemos recordado este episodio, contemplando unas cuantas fotografías—que pudieran parecer «retroactivas», pero no lo son—de la famosa fiesta ofrecida por los comunistas a los diplomáticos occidentales en el palacio Orlov, de Moscú, palacio que fué regalado por Catalina II a uno de sus favoritos. Bastó el «guateque» para que los augures de la «coexistencia» pusieran en marcha las rotativas de su estómago satisfecho. Por



los mismos días, hombres y mujeres morían combatiendo contra el comunismo, o en las cárceles o en los campos de Siberia. Soldados del Ejército rojo se suicidaban en Austria antes que regresar a su «dulce hogar». Y hasta echando una tímida ojeada por las páginas de «Pravda» podríamos decirles que en tanto se confiaba en la paz—entre las luminarias del champán de Crimea y el caviar del Volga—, se celebraba amenazadoramente en Moscú el gran desfile del «Día de la Flota», en que se exaltaba la Esquadra roja, con parada de almirantes, se daba a conocer la noticia de que el secretario del partido comunista japonés había «fallecido» hacía dos años—en una depuración que se llama en todas partes asesinato—, se celebraba la entrega de un premio «Stalin» a un generalito mejicano, se dictaban unas cuantas condenas a muerte en los países satélites contra los anticomunistas...

Coexistencia, dulce coexistencia. Las alegres comadres procomunistas celebraban también en aquella fecha una fiesta para la protección de la infancia—mientras millones de niños han muerto víctimas del hambre «bolchevique», a la que no faltaban figuras rojas bien conocidas, como Zoe Kosmodemianskaia, Nina Popova, la comunista coreana Pak la comunista francesa Joliot Curie, Olga Lepcheskaia y hasta el mensaje de la Reina Elisabeth de Bélgica. Por el camino del arte, un Dr. Carlton Smith quiere meter a los «activistas» soviéticos en Estados Unidos, mientras París reclama a voces los «ballets» moscovitas, y para que no falte nada, entre Alexis de Moscou y Macario de Varsovia—un delator que ha enviado a la muerte a millares de religiosos polacos— quieren practicar la «coexistencia» en el más delicado de los terrenos. Si después de esto no saben ustedes cómo hay que comportarse en la sociedad soviética vean las fotografías, magníficas fotografías aparecidas en «Paris Match».

MANANAS DEL RETIRO.—Todos hemos vivido en nuestra juventud las dulces mañanas del estanque del Retiro. Pero, ¿quién puede decir que ha navegado llevando como remero a Molotov, ministro de Asuntos Exteriores de la U. R. S. S.? Dos diplomáticos que aparecen en la foto—uno de ellos, perteneciente a una República sudamericana, y la embajadora indonesia, son conducidos por el bateletero del Volga Molotov. La embajadora cantaba «Mi Indonesia», donde los comunistas, naturalmente, cantan la «Internacional», con ganas de cortarle el cuello a los «coexistentes».



BUGOLICA COMUNISTA.—Bulgánin invitó a cuarenta y tres embajadores occidentales en Moscú, con sus familias, a una amena excursión de campo en la «datcha» que perteneció al príncipe Orlov, favorito de Catalina II. Se hizo constar que en el camino no habría policías y que los invitados no serían molestados al franquear el límite de cuarenta kilómetros, distancia máxima en torno a Moscú que habitualmente pueden recorrer los diplomáticos acreditados en la U. R. S. S. Aquí tienen a los invitados, con Krustchev, Malenkov y Bulgánin, en plena bucólica comunista.



COMENSALES DE TODO EL MUNDO, UNIOS.—No, no se trata de ninguna fiesta rural. Esta es la mesa presidencial del banquete ofrecido por los amos del Kremlin a los diplomáticos occidentales, Bulgánin levanta su copa por la «coexistencia». De los millares de muertos de Corea, de Indochina, de Malaya, de Indonesia, de los aviones derribados, de los millones de seres esclavizados en la mitad de Europa y en Asia, de las agresiones futuras, ni hablar.

LA EXPLOTACION DEL HOMBRE QUE LLEVA CAVIAR.—Cinco mesas, doscientos cincuenta invitados, y durante dos horas montañas de caviar, ríos de champán de Crimea... Los siete miembros del Politburó cantaban a coro, Mikoyan ejecutó un paso de baile con el «tovaritch» Govatchenko, y Kaganovitch lloraba oyendo cantar una canción popular acompañada de las «balalaikas». (Kaganovitch no ha llorado mientras asesinaban a millones de seres humanos.) He aquí la pequeña crónica de esta fiesta. En la que figura el detalle de estos camareros atravesando el bosque para llevar el caviar a los invitados. Todo sea por la «coexistencia». Después de esta fiesta, los aviadores rojos han derribado un avión más en Asia y a los artilleros búlgaros se les ha ido el gatillo contra otro avión, mientras los comunistas han atacado en Laos, y en Saint Nazaire los comunistas franceses han lanzado granadas contra la fuerza pública. Pero esto ya no forma parte de esta pequeña guía para comportarse correctamente en las fiestas comunistas.

# LA PLAYA DE RECOLETOS

QUIEN ha dicho que la playa de Recoletos ha muerto a manos de las piscinas? Ahí está, decadente, empobrecida, pero aleteando aún con fuerzas suficientes para tirar unos añitos. La playa de Recoletos se extiende en el andén izquierdo del paseo, conforme entramos por la Cibeles, y llega hasta la altura de la calle de Prim, antes Saúco. Y es, quizá, el lugar más provinciano de Madrid, y conste que digo esto de provinciano, no en sentido desdenoso y menospreciador de las provincias, sino todo lo contrario: quiero enaltecer uno de sus encantos: lo que tiene de acogedor, íntimo y familiar, con sus sillas de hierro, tan de balneario, tan de arboleda junto al mar, tan de terraza de Casino.

Voy a hablar de la playa de Recoletos un poco en pasado y otro poco en presente, mezclando la evocación con el reflejo de lo actual, y que cada cual separe el ayer y el hoy con arreglo a sus recuerdos y a sus observaciones. Hablaré en presente, porque me hace más ilusión, porque me parece que así estoy refiriéndome a algo vivo y no mortecino, a algo que perdura del Madrid pequeño y saranguero.

En la playa de Recoletos, la gente veraneante se reúne allí por la mañana, al anochecer y por la noche. El anochecer es la hora del paseo de la juventud. Los trajes claros de las damiselas es lo que otorga más aspecto de playa a ese trozo de Recoletos. El mar, tan lejano, tan inaccesible a los paseantes, da la impresión de estar allí mismo, da la impresión de que el mar es el asfalto, y que los automóviles son lanchas rápidas.

y los dos coches simones que superviven y a los que se ve mucho por allí, son como dos pataches viejos, desvencijados, anacrónicos. Esta sensación de un mar próximo y, sin embargo, tan distante, es difícil de explicar; pero a mí me ha pasado lo siguiente: Sentirme en Madrid dando vueltas por la Concha de San Sebastián, y creerme en la Concha pasando por la playa de Recoletos. En la Concha, durante el verano, se encuentra uno con las caras conocidas de Madrid, y lo raro es tropezarnos con un vecino de la poéticamente llamada Bella Easo, nombre mucho más de cupletista barata que de ciudad cara. En la playa de Recoletos no vemos ni un solo rostro amigo; se nos antojan sus concurrentes eso, veraneantes llegados de fuera a disfrutar del mar de asfalto y de la brisa de la Cibeles.

Bajo los árboles, sentadas en las sillas, las personas mayores charlan de sus cosas, mientras la juventud pasa y repasa arriba y abajo. La melancolía del crepúsculo entinta la playa de Recoletos de un resplandor de oasis. No nos creemos en Madrid. Estamos allá, en una capital de provincia. El calor va cediendo. Las sillas de hierro ya no queman. La ilusión de la brisa se esparce... como ilusión, claro está; pero con ello nos basta, aunque no nos sobre.

A diferencia de las demás playas, en la de Recoletos, por las mañanas apenas hay gente. La cruzan los transeúntes que marchan de prisa a sus ocupaciones. Meandros de sombra festonean su recinto y protegen a un lector que lee absorto. Algunos niños, provistos de un cubo y una pala, juegan a mancharse de ba-



rrero, que buscan afanosamente junto a las bocas de riego, lo cual provoca grandes chillidos y recriminaciones de las madres y de las niñas. No faltan las parejitas. Mientras él habla, ella tiene perdidos los ojos en la lejanía, como si por la estatua de Colón, que es el horizonte navegara un barco de vela con las velas lacias por el poco viento.

Cuando el mar está más presente en la

ro es una frase que se ríe siempre que se dice, a pesar de que se oye muy a menudo. Y toda la reunión a coro, quitándose la palabra los unos a los otros, como quien ha descubierto el Mediterráneo, comentan:

—¡Qué gran verdad! Don Francisco Silvela lo entendía. Y si me apuran, hasta sin dinero y con familia, Madrid es delicioso en verano. Hace calor, como en todas partes. Pero, ¡estas noches! ¡No me digan ustedes! Anoche tuve que echarme la colcha.

Y una señora —las señoras no son muy partidarias de la famosa frase— pone punto final informando que su marido usa camiseta con manga larga todo el verano, y que si se la quita, se acatarra. Y esto de la camiseta convence a todos de la delicia del verano madrileño.

La playa de Recoletos cuenta con varias atracciones. Una de ellas, todavía subsistente, es la de los barquilleros. Los señoritos troneros hacen ostentación de sus vicios jugando al clavo. Los hay hasta que pierden un duro, adquiriendo así un prestigio de calavera que se recuerda entre los componentes de los corrillos por lo menos hasta el mes de diciembre.

Sobre la una de la madrugada se retira el elemento femenino, las familias, los que se tienen que levantar temprano. Y quedan los trasnochadores, mejor dicho, acuden entonces los trasnochadores, que van allí a esperar el amanecer, hablando a gritos o cantando en voz baja las canciones de moda. Pero ya aquello no es la playa de Recoletos. Los trasnochadores la profanan. La

playa de Recoletos es un lugar de gentes apacibles y discretas, que la disfrutan a horas convenientes; gentes que se congregan allí procedentes de barrios distantes, como si de verdad salieran de veraneo; gente de buena fe, que se satisface con poco; gentes que luego, en el invierno, no se mueven de sus barrios y que sienten la nostalgia de la playa de Recoletos, para ellos inocente distracción.

Como es natural, las jovencitas de los trajes claros son las más apasionadas de la playa de Recoletos, porque muchas de ellas encontraron allí el amor.

Es necesario señalar el tipo que se asentó de Madrid durante diez días y que, a su regreso, cuenta en un corrillo su veraneo como si fuera una hazaña fabulosa. Este tipo es odiado por los fieles y puros habituales de la playa de Recoletos porque sienten que los mira por encima del hombro, como si pasarse diez días en Alicante o en Santanjer le diera sobre ellos una supremacía a todas luces injusta. Pero esta clase de tipos abunda poco, afortunadamente, porque el ambiente los rechaza. La playa de Recoletos, gracias a este ambiente tan cerrado y tan libre de contaminaciones peligrosas es comparable a Baden-Baden. Baden-Baden me parece que ya no existe como balneario de lujo.

La playa de Recoletos, decadente, empobrecida, aun aletea, resistiéndose a desaparecer.

Antonio DIAZ-CANABATE

## SU MUSICA PREFERIDA EN



## ¡¡EL MICROSURCO DE LAS NOVEDADES!!

LAS DELICIOSAS MELODIAS DEL M. GUILLEN

### DISCO «A»

- «España brinda». (Pasodoble.)
- «La luna alumbra Sevilla». (Id.)
- «Los tiempos han cambiado». (Schotis.)
- «Verbena de San Lorenzo». (Id.)

### DISCO «B»

- «Siete sonrisas». (Bolero.)
- «Te lo vas a creer». (Id.)
- «Cantádome tu amor». (Rumba.)
- «Juana, quita "der só"». (Guaracha.)



playa de Recoletos es por la noche. No se le ve por mor de la oscuridad, pero se le presiente, que viene a ser lo mismo. Por las noches, se forman nutridos corrillos de sillas tertulias muy alborotadoras y reidoras. En estas tertulias siempre hay un pelmazo de los que cuentan cuentos, uno tras otro, sin parar. Se chismorrean, además, mucho, para ponerse a tono con las playas auténticas. Y en la penumbra, apartados de los corrillos bullangueros, los señadores miran al cielo estival, tan cuajado de estrellas. Y mirando el cielo, es como mejor se distingue el mar.

En la playa de Recoletos nadie habla del veraneo. Es una conversación prohibida tácitamente. El veraneo está presente en todas las imaginaciones, pero se tiñe ignorarlo. ¡Qué tontería, salir de Madrid teniendo tan a mano la playa de Recoletos! Esto se piensa, pero no se dice por temor a que se tome por despecho. Cuando un despistado pregunta, ingenuamente, en un corrillo:

—¿Y ustedes no se van unos días al Norte?

—¡De ninguna manera! ¡Quite usted, por Dios, qué horror!—se apresuran a contestar todos los corrilleros.

Y después de una pausa, no exenta de cierta tristeza, el ingenioso de la reunión exclama:

—Ya lo dijo don Francisco Silvela. Madrid, en verano, con dinero y sin familia, Baden-Baden.

Nadie sabe quién fué don Francisco Silvela ni hacia dónde cae Baden-Baden, pe-



## EL IMPERIO DEL DOLAR (IV)

**N**UEVA YORK. (Crónica de nuestra corresponsal.) — En un sentido físico, netamente externo, Nueva York asombra por igual al visitante europeo que al asiático o al propio norteamericano que viene del Middle West, del Sur señorial o del romántico Lejano Oeste, pero después de la primera impresión, superado el apabullamiento geológico, dominado el instintivo gesto boquiabierto de las sorpresas iniciales, el norteamericano de cualquier parte se encuentra aquí a sus anchas. A unos les gusta y a otros no les gusta, pero todos se sienten en su propia salsa y se mueven por la geométrica topografía de la urbe como peces en el agua.

En cambio, el extranjero de cualquier parte del planeta se encuentra con un mundo distinto por completo al suyo; exótico, inasequible, y nota que, lejos de amenguar, esa sensación aumenta cada día, que se encuentra en presencia de una ciudad y una sociedad para cuya penetración y comprensión sabe que necesitará emplear años y millones de kilómetros de energía física y mental. Esta sensación de impenetrabilidad sobreviene

después de superada la primera impresión de asombro y maravilla turística, que no cede hasta transcurridos algunos meses. Como es natural, la inmensa mayoría de los escritores que pasan aquí el reglamentario período de tres o seis semanas y que vienen ya sabiéndoselo todo de antemano, no alcanzan nunca a entrar en la segunda fase, lo cual les ayuda mucho a irse convencidos de que, en efecto, le han arrancado a Nueva York todos sus secretos.

Una primera impresión muy extendida, sobre todo entre los visitantes españoles, es que Nueva York es una ciudad muy amable y que la gente les sonríe. Yo no sé de dónde se sacan esta impresión. Todos los autores y las gentes que conocen a fondo la ciudad, incluidos los propios neoyorquinos sin excepción, coinciden, dentro de la diversa multiplicidad de opiniones, en dos cosas: que la ciudad es, por un lado, dura, fría, indiferente y descortés, y que es, al mismo tiempo, el paraíso de las oportunidades, la tierra donde el horizonte no tiene fin y donde todo es posible, hasta el milagro. Yo comparto plenamente estas dos opiniones que sus-

criben todos los expertos. Nueva York es muchísimas cosas y podrá ser muchas otras más, pero lo único que no es ni por asomo es ciudad amable. Y, sin embargo, a los españoles recién llegados les parece que ésta es una ciudad simpatiquísima y amabilísima, y aseguran que todo el mundo les sonríe por la calle. La razón debe estar en que el español es el ser humano más subjetivo y de imaginación más febril que existe en el mundo. A los Estados Unidos se les quiere mucho más en España de lo que a España se le quiere en Estados Unidos. El español que llega viene con el corazón rebosante de amor hacia el norteamericano. Los sentimientos, en el corazón del español, se basan siempre en un principio de reciprocidad. Si usted me tiene simpatía a mí, yo le tengo que corresponder necesariamente con una gran simpatía hacia usted. Y el español tampoco comprende que si él le tiene simpatía a alguien, aquella persona no le vaya a corresponder con un sentimiento similar.

Viene, pues, el visitante español rebosando por los poros amor y simpatía a Norteamérica, y se encuentra con que to-

do el mundo en Nueva York es amabilísimo y le sonríe sin parar. Todo ello no es más que un espejismo. La gente de esta ciudad, en la calle, o sea, eso que se llama la gente de la calle, no le sonríe ni a su padre. La sonrisa que el visitante español trae en los labios, rebota en las caras de piedra de los neoyorquinos de la calle y vuelve otra vez al visitante, como una onda de radar, y nuestro visitante cree sinceramente que la gente es amable y le sonríe. El viajero que llega de España suele confundir el oro con el oropel y si viene con la predisposición del afecto, sucumbe fatalmente al espejismo de la sonrisa. Pero los que están aquí más tiempo se apresuran a decirle que no sea impaciente, que espere un poco antes de juzgar.

Mi experiencia personal y la de todos los europeos que residen aquí desde hace varios años me han confirmado en la observación de que toda persona que llega de Europa y se queda a vivir aquí por una larga temporada o para siempre atraviesa indefectiblemente por tres etapas muy bien definidas: una primera muy agradable, que podríamos llamar de asombro y encanto turístico, y que se puede calcular entre tres y seis meses (dependiendo esto del temperamento de la persona y de su capacidad de observación y penetración); una segunda etapa insostenible, asqueante, de desesperación y rebeldía que dura entre seis meses y un año, a partir del término de la primera, y una



tercera, por fin, de recuperación y acoplamiento, en la que Nueva York, si no vuelve a ser para todos la misma maravilla asombrosa y apasionante de los primeros momentos, se hace por lo menos atractiva y visible, interesante y llevadera.

Este proceso de las tres etapas es algo que está en perfecta consonancia con el más elemental espíritu humano y con la definición del hombre como un animal de costumbres. Primero se saborea la novedad, el gusto de la vista, el placer sensual de lo epidérmico. Se paladea con regodeo de dulce caramelo de la fantasía hecha realidad, el sabor de lo anecdótico y lo turístico. Rascacielos, luces, escenografía, circulación torrencial, espectáculos insospechados, vértigo, color, exotismo. Durante unos pocos meses se puede vivir en un estado de semiembriaguez, sintiéndose uno espectador y protagonista a la vez de un mundo que no parece real, sino fantástico e imaginario.

Pero el mundo neoyorquino resulta que es, en efecto, real, y en ese punto concluye la primera etapa y empieza la segunda. Todo lo que antes era maravilloso ahora se hace monótono, rutinario y terriblemente incómodo. Nueva York se apa-

ga de pronto. No es oro todo lo que reluce. Ahora salta a primer plano toda la fealdad de la masa amorfa y deshumanizada. Surgen a la vista una serie de cosas que estaban allí y en las que no habíamos reparado jamás: la suciedad, en el más puro sentido físico, la indiferencia, la frialdad, la incommensurable dificultad que existe para todo. El vértigo, que al principio nos deleitaba, ahora nos agobia, nos enloquece. La gente nos empuja y nos causa repugnancia. La inmensidad nos apabulla. Wall Street ya no es un racimo grandioso de rascacielos donde se ejecuta el drama misterioso de mover las finanzas del mundo con unos botones invisibles, sino un oscuro pozo de víboras, donde se le sorbe el jugo a la humanidad, donde el hombre ha dejado de ser persona y se ha convertido en cosa, en número, en máquina, en rueda. Park Avenue ya no es suntuosa, ni la Quinta Avenida brillante y de buen gusto, sino una feria de escaparates chillones, donde se exhiben cantidades incalculables de artículos carísimos, que nuestra modesta economía no nos permitirá adquirir jamás. Broadway es chabacano. No hay que ir a Broadway, sino evitarlo todo lo posible,

porque la marea humana es gris y huele a "perros calientes"; y lo mismo a pie que en automóvil o autobús, no se puede circular por Times Square, y los llamativos anuncios luminosos nos atontan. El famoso "subway" (el Metro) ya no es tan largo y tan veloz y tan eficaz. Se ha hecho de pronto sucio, maloliente, feo, tenebroso, y los viajeros—la masa, siempre la masa amorfa, el rebaño—nos aplastan, nos atosigan, nos molestan. A los espectáculos buenos no se puede ir porque cuestan muy caros y porque, además, hay que hacer a veces dos horas de cola. Nueva York es fea, monstruosa, repugnante. Estamos aún en la segunda etapa. Odiamos a Nueva York con toda nuestra alma. ¿Cuándo le tirarán la bomba H? Esta ciudad nos produce náuseas y no la aguantamos un minuto más. Desearíamos verla sucumbir.

Todavía no conocemos a Nueva York. Entramos lentamente en la tercera etapa. Llevamos ya alrededor de un año de residencia en la gran urbe, dos meses más o dos meses menos. El panorama comienza a cambiar. Hay ciertas cosas que tienen

más sentido de lo que creíamos. Hemos hecho amistad con algunos neoyorquinos auténticos. No poseen en la calle la clase de cortesía y amabilidad que les atribuíamos en la primera etapa, pero tampoco son la masa ramplona y estomagante con la que nos tropezábamos a cada paso en la segunda etapa. En sus casas, estos neoyorquinos son hospitalarios y simpáticos. En el fondo son buena gente. Son generosos, carecen de malicia y están limpios de envidia. Trabajan como leones estos neoyorquinos amigos nuestros. Viven siempre en vilo, siempre cansados, porque no duermen lo suficiente, ni comen lo suficiente. Y no porque les falte de comer, sino porque no tienen tiempo. Pero en sus hogares son amables, sencillos y calurosos con nosotros, con la sencillez del "make yourself comfortable" ("pongase usted cómodo", es decir, "está usted en su casa", pero de verdad). Nuestros triunfos no les molestan, sino que, por el contrario, les alegran de corazón. "Si usted cree que tiene un porvenir, yo también creo que lo tengo", se dicen a sí mismos. El horizonte es infinito. Hay campo para todos.

Ahora empezamos a conocer a Nueva York de verdad, por dentro y por fuera, aunque todavía harán falta varios años más para completar nuestro aprendizaje. Pero ya, por el momento, las calles no son tan sucias ni tan horrosas. La multitud no tiene por qué molestarnos. Podemos, sencillamente, evitarla e ignorarla. Se puede ir a cenar y a bailar con los matrimonios amigos a sitios no demasiado caros. Por otra parte, tampoco se trata de comprarse el comercio entero, sino lo que uno necesita, y allí está, y si no tiene usted dinero se lo lleva y ya lo pagará poco a poco. El ritmo le empuja a uno y no hay más que ponerse a tono con él y dejarse empujar. Vuelve a descender sobre Nueva York un halo poético. Se siente bullir en la sangre propia la vitalidad arrolladora de la gran urbe. Los rascacielos, que se nos habían caído encima, se enderezan y nos incitan hacia arriba. Otra vez las decorativas estrellas de tarjeta postal titilan en el cielo de Manhattan, haciéndose guiños con las lucécitas rojas y verdes de los aviones. El horizonte se ensancha ambiciosamente. La ciudad recupera su brillo y su gracia. Todo es posible aquí. Un aire denso de milagro, cargado de carbonilla y de invisibles pavesas metálicas, envuelve a la ciudad, en la que la vida del hombre, dura e incómoda, es lo más parecido que existe a un juego de ruleta.

Pero no nos precipitemos. Todavía no hemos visto de cerca más que la fachada.

Rodrigo ROYO



# PROGRAMAS

## MAÑANA

**ALCAZAR.**—(212252. Revistas Clemente.) 7, 15 y 11: La monda. (Alegría refrigerada.) Butaca de entrepuerto 15 ptas.

**CALDERON.**—(391333. Cía. lírica Astorloa-Caballer.) 7: La verbena de la Paloma y La Dolorosa. 11: Luisa Fernanda.

**CIRCO PRICE.**—(Refrigerado. 2.6319.) 7, 11: Opera Flamenca. Despedida. Jesús Perosanz, Pena Hijo con Pastora Quintero y 50 figuras del género. ¡Ultimo día!

**COMICO.**—Cía. de Comedias Margot Cotters. Estreno día 1.º, 11 noche: Amor en septiembre, de Rafael C. Bertrán.

**FUENCARRAL.**—(Cía. lírica Dirección: Eladio Cuevas.) 7, 11: La labrera del puerto.

**INFANTA ISABEL.**—Jueves primero septiembre, inauguración temporada con las 479 y 480 representaciones de La ratonera (de Agatha Christie). ¡El mayor éxito del teatro policiaco. Actualmente 1.800 representaciones en Londres.

**LATINA.**—11: Revista Que sí, que sí. Estreno.

**MADRID.**—(Refrigerado. 215694.) 7, 11: Nuevo y gran programa de altas variedades. Apto todo: públicos. Butacas, 4 a 20 ptas. (Ultima semana.)

**MARAVILLAS.**—(Cía. Antonio Sotolongo Adela González.) 7, 15, 11: La casa de Quirós (de Arniches). Butaca, 10 ptas.

**REINA VICTORIA.**—(Cía. Martín, Sabatini, con María Arias y Mariano Azaña.) 7, 15, 11: Lo que hablan las mujeres (Hnos. Quintero).

## OTRO

**AJBA.**—(270785.) Reformado selecto. Continúa 10 mañana: Astucia de mujer, El enemigo público número uno.

**ARGUELLES.**—Continúa 6: El capitán King (Tyron Power). Cinemascope. Technicolor de lujo. Autorizada.

**AVENIDA.**—(217571.) 7, 11: La casa número 322 (Fred Mac Murray y la nueva y deslumbrante belleza de Kin Novak).

**AYALA.**—(Refrigerado.) 5: Una bala en el camino. Peter Pan. (Tolerado.)

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 11: Pan, amor y... celos (Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida).

**CARLOS III.**—(350002. Refrigerado.) 7, 11: Contrabando (Richard Greene). Eastmancolor. Tolerada.

**CARRETAS.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Sacrificio sublime y El hundimiento del Titanic.

**CRISTAL.**—(345107.) Confortable. Continúa. Historia de un detective. Inocentes en París.

**CHUECA.**—5: Nosotros dos (Rossana Podestá). La suerte está echada (Dane Clark).

**DOS DE MAYO.**—Continúa 6: El capitán King (Tyron Power). Cinemascope. Technicolor de lujo. Autorizada.

**FIGARO.**—(Refrigerado.) 4: Estación termini (Jennifer Jones, Montgomery Clift). Demasiado tarde (Jean Gabin, Isa Miranda).

**GALILEO.**—(Refrigerado.) 5: La mujer y el monstruo, El enemigo público n.º 1 (Fernandel). Tolerado.

**GONG.**—Continúa 6: El capitán King (Tyron Power). Cinemascope. Technicolor de lujo. Autorizada.

**GOYA.**—7, 11: El capitán King (Tyron Power). Cinemascope. Technicolor de lujo. Autorizada.

**GRAN VIA.**—(Refrigerado.) 7, 11: El salvaje (Charlton Heston). Otro adelanto de temporada. Technicolor. Tolerada.

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 5: Tres eran tres y La guerra de los mundos. Toleradas.

**IMPERIAL.**—(Refrigerado.) 10: Destino: Budapest y Vacaciones en Roma (Gregory Peck, Audrey Hepburn). Toleradas.

**INFANTAS.**—(Refrigerado.) 10: Filón de plata (John Payne). Technicolor. Tolerada.

**LOPE DE VEGA.**—(Refrigerado. 222081.) 7, 11: El triunfo de Buffalo Bill (Charlton Heston). Technicolor. Tolerada.

**LUCHANA.**—7, 11: Cuando me vaya Libertad Lamarque, Miguel Torruco. Tolerada.

**LUSARRETA.**—El caballero negro (Patricia Medina). Una bala en el camino (Jean Simmons, Barry Calhoun). Technicolor. Tolerada para todos los públicos.

**MONUMENTAL CINEMA.**—Continúa 6: El capitán King (Tyron Power). Cinemascope. Technicolor de lujo. Autorizada.

**ODEON.**—(Refrigerado.) 5: Infierno bajo cero. Los tres mosqueteros (Cantinflas). Tolerado.

**PALACIO DE LA PRENSA.**—(Refrigerado.) 7, 11: Historias de la radio. ¡Reparto colosal! Ingeniosidad. Del más fino humor. Carcajada constante. Tolerada 6.ª semana.

**PROGRESO.**—7, 11: El esclavo (Daniel Gelin, Eleanora Rossi-Drago).

**PROYECCIONES.**—7, 11: El esclavo (Eleanora Rossi-Drago).

**QUEVEDO.**—(231718.) Selecto, confortable, económico. El tren expreso. Fuego sobre Africa.

**REX.**—(Teléfono 223700.) Continúa de 11 a 6. Numerada 7 y 11: Tor-

## CURSOS INTENSIVOS DE VERANO



Mecanografía al tacto. Dictado micrófono. Alquilamos máquinas nuevas a domicilio. Taquigrafía. Cultura general. Con tabilidad. Prácticas de oficina. Inglés norteamericano, francés nativo. Regalamos folletos.

Próximas oposiciones para Policía Armada y Banca privada. Pida programas que regalamos.

Dirijase hoy mismo a la

## ACADEMIA CABALLERO

Calle Sta. Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal.

Teléf. 21 94 14

Madrid

## ACUCHILLADOS AISA

TELEF. 22 68 60

Barnizado-Polikanizado de pisos



### PRECIOS DE SUSCRIPCION

	América		
	Provincias	Filipinas	Demás países
Triples			
Semestre	78,00	81,00	138,00
Semestre	156,00	162,00	276,00

mento (Amadeo Nazzari-Yvonne Sansón).

**ROXI «A».**—(371611. Refrigerado.) 7, 11: Contrabando (Richard Greene). Eastmancolor. Tolerada.

**ROXY «B».**—(371612. Refrigerado.) 7, 11: Heidi (Willy Birgel). Tolerada.

**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Tel. 360126.) Continúa 4: El enemigo público número uno. Amor en conserva.

**SAN CARLOS.**—5: Nosotros dos. La suerte está echada (Dane Clark).

**SOL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Tarzán contra Mau-Mau. La dama marcada (Susan Hayward, Charlton Heston).

**TIVOLI.**—5: El esclavo (Eleanora Rossi-Drago, Daniel Gelin).

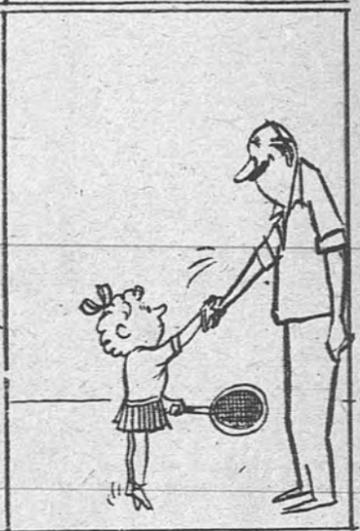
**UNIVERSAL CINEMA.**—6,30, 10,30: Nosotros dos (Rossana Podestá). La suerte está echada (Dane Clark).

## VARIOS

**ANTON JARDIN RESTAURANTE.**—Tardes: Té-baile con atracciones. Noches: Cenas amenzadas con espectáculo y baile.

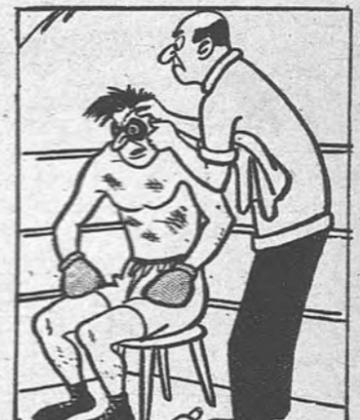
**PLAYA DE MADRID.**—Autobuses final Princesa.

# MENS SANA



SIN PALABRAS

(De «Tit-Bits».)



¿Es verdad, Enrique, que has andado con los patines del pequeño y no quieres comprarle otros?

(De «Ici-Paris».)

—Le tenía a mi merced cuando, de repente, me largó quince o veinte golpes.

(De «Tit-Bits».)

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: UNA PESETA CADA PALABRA

## AGENCIAS

**GESTION** Arena, 1. Pasaportes rápidos. Documento identidad, penales, legalizaciones.

## ALQUILERES

**CASA** Jiménez. Preciosos 52 (entre Callao y Santa Domingo) Alquiler velos, vestidos novia, madrina mantillas, peinados, sombreros señora, trajes smoking, chaquets.

## AUTOMOVILES

**ESCUELA** España Enseñanza conducción automóviles garantizada Carnets Alfonso XII, 56

**ACADEMIA** automovilista. Fundada 1910. Santa Engracia, 6.

**CALLAO** enseña conducir

ómni'bus, turismos, cambio volante, modernismos. Tramitamos carnets. Infórmese Preciosos, 23

**SALMANTINA** enseña conducir Renault 4-4 Hillman, cambio volante. Morris, camión Chevrolet, últimos modelos, carnet. Conde Peñalver, 24

## COMPRAS

**COMPRO** toda clase de muebles, objetos, menajencias, abanicos, bufardillas, etc. 260574

**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**

## CONSULTAS

**CLINICA** antivenérea. Fuencarral, 6. Bienotografía, impotencia, fimosos 9.256

**BIENOTRAGIA** sifilodébilidad impo enca análisis Operación fimosos Dirección Alba, 10 Clínica doctor Hernández 273564

## DIBUJANTES

**SE hacen** dibujos publicitarios. Viriato 11 Teléfono 236057. Alvarez

## ENSEÑANZAS

**ACADEMIA CABALLERO** Cursos intensivos de verano. Mecanografía tacto, dictado micrófono.

Alquilamos máquinas nuevas a domicilio.

**ACADEMIA CABALLERO.** Taquigrafía. Cultura. Contabilidad. Inglés norteamericano, francés nativo. Pida folleto gratuito. Calle Santa Bárbara, 4 (Fuencarral, 57).

## GESTORIA

**PASAPORTES** carnetes. Rápidamente. Luidecas. Montera, 26

## HIPOTECAS

**HIPOTECAS** 24 horas. Merino Fuencarral, 23

## MAQUINAS DE PUNTO

**MAQUINAS** punto, pizcos Imperio. Montera, 32.

## MAQUINAS DE COGER PUNTOS

**DELFE,** máquina insuperable. Aguja precisa. Jarra permanente. Ferrucarril, 19 285971 Madrid

## MUEBLES

**CAMAS** metálicas mejores. más baratas. Fábrica: Bravo Murillo, 50 (Metro Ríos Rosas)

## RADIOS

**RADIOS** 24 plazos, sin entrada ni fiador. Helios

Radio. San Bernardo, 42. 314651.

## TRABAJO

### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesiten y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (Avenida José Antonio, 69. 5.ª planta) (C. N. S.).

## VENTAS A PLAZOS

**MUEBLES,** relojes, radios, neveras, bicicletas, motocicletas, joyería, trajes, etc.: 24 meses plazo sin fiador—Exposición y venta: Duran, Almirante, 16. 215341. informes y muestras a domicilio.

## VENTAS

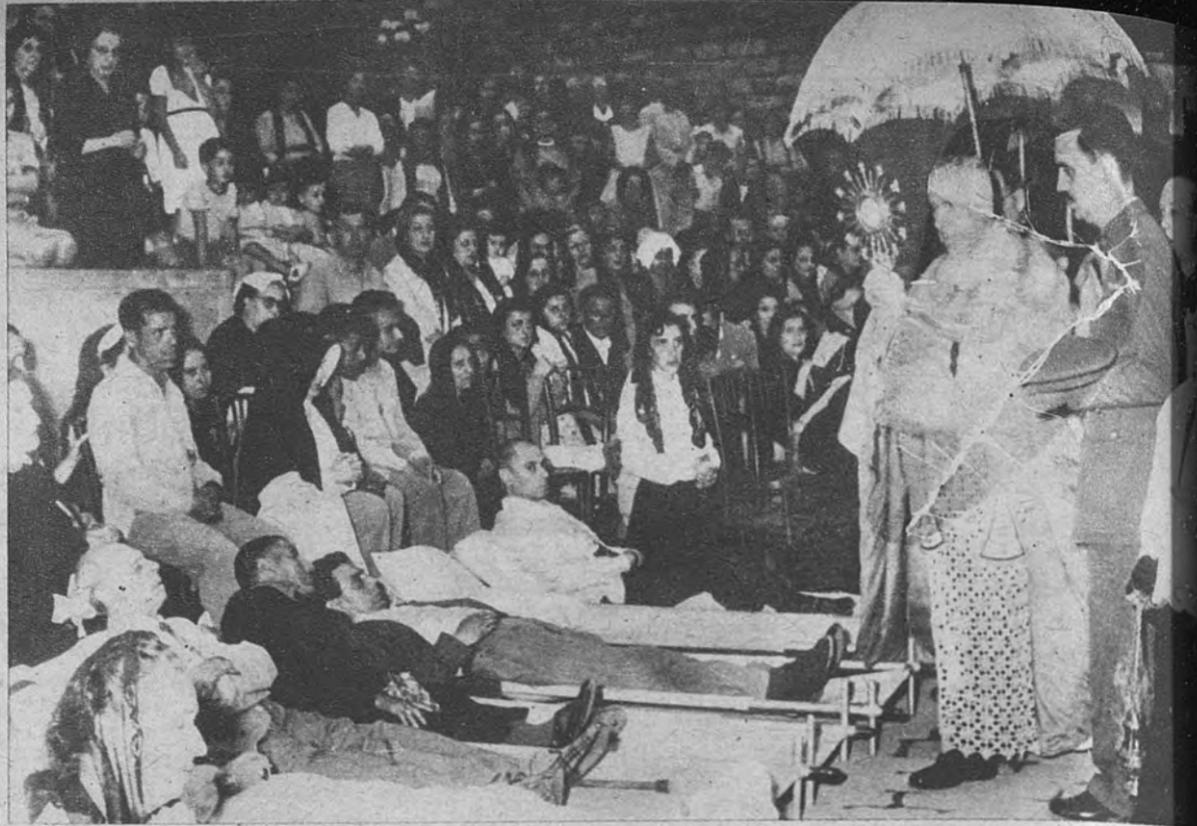
**NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE. A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA**



**RESTAURACION.**—Esta es la nueva iglesia de las Madres Agustinas, de Huelva, después de su restauración y vuelta de nuevo al culto. La primitiva iglesia fué destruída por los marxistas en 1936.—(Foto Rafael.)



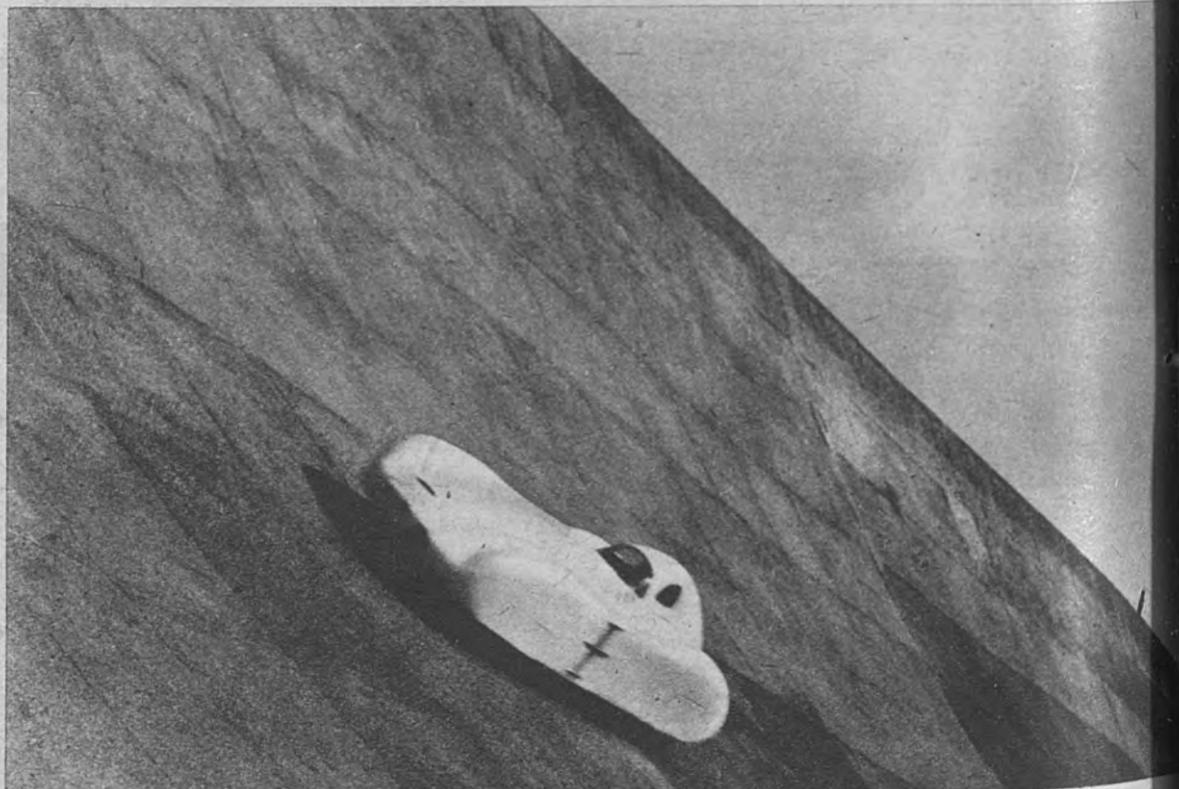
**SUSTITUTO.**—El general Boyer de la Tour, señalado como sustituto de Grandval en la Residencia general de Rabat, fué, hasta ahora, residente francés en Túnez, a donde regresó ayer para despedirse del Bey. Se dice que el nombramiento aparecerá el jueves



**PEREGRINOS.**—En la festividad de la Virgen de las Lágrimas, una peregrinación de enfermos acude a la parroquia mayor de Santa Ana, de Barcelona, para recibir, en los claustros, la bendición del Santísimo. He aquí la impresionante ceremonia. (Foto Cifra.)



**DIRECCION.**—En la calle del General Ricardos, ya en los Carabanchales, este camión, cargado con sacos de harina, perdió la dirección y fué a estrellarse contra un poste, al borde de la acera. El encontronazo, que aquí se recoge, no produjo víctimas. (Foto Ríos.)



**UTILITARIO.**—El «Lloyd», utilitario, ha batido brillantemente un record en las pistas de Lina Montleher, Francia. Ha establecido la marca mundial de «las 5.000 millas» con este coche de fabricación alemana, que invirtió en el recorrido de más de 9.000 kilómetros setenta y dos horas, a una media de 127. Pilotaban Schaufele, Brudes y Ricker

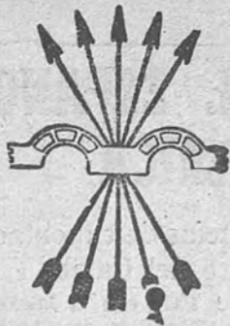


**PITAGORAS.**— De Pitágoras sabemos que no mentía y que se había inventado unos teoremas y otras cosas similares. Para que nada de eso se nos olvide, en Grecia han emitido estos sellos



### ROJAS PINILLA

El Presidente de Colombia ha inaugurado la Conferencia Hispanoamericana de Economía. A la reunión asisten 153 delegados de los países hispanoamericanos y 37 observadores.



# Arriba

Núm. 7.112.—II época.—Madrid, miércoles 31 de agosto de 1955

### SERVICIO METEOROLOGICO

TIEMPO PROBABLE. — Chubascos en Asturias y Santander y posteriormente en Vascongadas. Mejoría durante la noche, con grandes claros, en Cataluña. Abundante nubosidad en el Sureste. Estrecho y Marruecos, con alguna llovizna débil. Formación de nubes de evolución diurna en el Centro y Ebro, con las mismas tormentas.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23-26-10.—1 PTA.

## Empeora la situación laboral en Chile

EL PRESIDENTE IBÁÑEZ SOLICITA PODRES ESPECIALES PARA ESTABLECER EL ESTADO DE SITIO

SANTIAGO DE CHILE.—El Presidente Carlos Ibáñez ha pedido al Congreso poderes extraordinarios para establecer el estado de sitio en Chile en vista de la oleada de huelgas que el país padece. Ha pedido poderes especiales para suspender las garantías constitucionales y restringir la libertad de Prensa y radio, en un período de seis meses, «con el fin de aplastar los planes sediciosos, bien preparados y ya puestos en práctica». Hoy estudiará el Senado la petición presidencial.

Las detenciones de huelguistas se elevan a 1.150. Se teme que muy pronto el paro comprenda a unos 85.000 empleados y obreros de los servicios públicos. (Efe.)

### Una huelga paraliza la primera central atómica de Inglaterra

LONDRES.—La primera central de energía atómica de Gran Bretaña está hoy paralizada por una huelga de seiscientos albañiles, carpinteros y otros trabajadores, en Calder Hall, en una disputa sobre condiciones de pago de horas extraordinarias. (Efe.)

## MOHAMED V HABRA DE APROBAR EL PLAN FRANCÉS PARA MARRUECOS

Sus partidarios, acompañados de un alto funcionario francés, visitarán al Sultán depuesto en su destierro de Madagascar

### MAÑANA SE HARA PUBLICO EL NOMBRAMIENTO DE BOYER DE LA TOUR COMO RESIDENTE GENERAL

Se han registrado nuevos actos de violencia en el norte de Africa

PARIS.—Los partidarios del Sultán Mohamed V han decidido enviar a Madagascar una Misión para recabar el posible asenso del Soberano exilado al nuevo plan francés para Marruecos. Sólo en caso de que lo apruebe Sidi Mohamed Ben Yusef lo harán suyo sus partidarios. Se dice es posible que con los representantes marroquíes vaya un alto funcionario francés para tratar de ejercer presión sobre Mohamed V en el sentido de que acepte el plan.

El residente general en Túnez, general Boyer de la Tour du Moulin, ha regresado a aquella capital para despedirse del Bey. Designado el general para sustituir a Grandval en la Residencia General de Rabat, su nombramiento, dice un portavoz del Quai d'Orsay, se hará público oficialmente el jueves. Boyer de la Tour, que reprimió pasados levantamientos, combinará los poderes civiles y militares. Entretanto, las noticias de Africa del Norte son que continúa muy elevada la tensión tanto en Argelia como en el Marruecos francés.

El Gobierno ha decidido suspender el anunciado licenciamiento de los 60.000 hombres que ahora terminan sus dieciocho meses de servicio militar. Los cuarteles hormiguan ya con el ingreso en ellos de otros 60.000 hombres llamados a filas la semana pasada. El aplazamiento del licenciamiento tiene por objeto compensar la partida de tropas francesas de Europa para Africa del Norte. (Efe.)

### El Glaii aboga por Ben Arafa

RABAT.—En carta dirigida al jefe del Gobierno francés, Edgar Faure, el bajá de Marrakech, El Glaii, y el presidente de la Federación de Cofradías Religiosas de Marruecos, cherif El Kittani, dicen que «una iniciativa del Majzén—el Gobierno marroquí—para lograr la marcha de Ben Arafa sería contraria tanto a las leyes islámicas como a la obligación constitucional que para Francia resulta del tratado de Protectorado».

El Glaii y El Kittani hacen observar que semejante iniciativa sería inconstitucional, pues el Sultán es nombrado, según los usos y costumbres, por los caides, bajás, ulemas y chorfas. El Soberano, añaden, es quien nombra y decreta el cese de su Gobierno, pero no éste quien puede destronar al Sultán.

La carta recuerda luego a Faure la reciente declaración de Ben Arafa de que no abandonará sus derechos, y termina diciendo: «No podemos concebir cómo puede al Gobierno francés ocurrírsele adoptar tal iniciativa, aceptar una solución contraria a las reglas del Islam y que constituiría una violación absoluta del tratado de Protectorado. Nuestro deber es recordarlo que los caides, bajás, ulemas y chorfas prestaron juramento de fidelidad al Sultán Arafa, al firmar la «baia», o sea el acta de reconocimiento. Nosotros no podemos prestarnos a una solución contraria a nuestras instituciones. Seríamos perjuros.» (Efe.)

### Ben Arafa recibe la noticia de sus "vacaciones"

CASABLANCA.—El centenario Gran Visir, El Mokri, ha comunicado a su señor, Ben Arafa, el plan acordado en París para restaurar la paz en el Protectorado francés. El plan incluye la partida del propio Ben Arafa del palacio imperial. No especifica, en efecto, la abdicación. Así, el anciano Ben Arafa podría «desaparecer» de Rabat en un viaje de vacaciones—se ha indicado pudiera trasladarse a Tánger—y pasado un tiempo prudencial se declararía vacante el Trono. Parece que el Sultán está menos decidido a resistirse que su séquito.

Según comunican de París Grandval saldrá para un punto de la costa próximo a Tolón, y ello hace pensar no volverá a Rabat antes del nombramiento oficial de su sucesor en la Residencia General.

### Nuevas violencias

Se han registrado hoy algunas agresiones en el Marruecos francés: un obrero moro recibió un balazo en un brazo, en Rabat; en Casablanca fué arrojada anoche una bomba, que al parecer no estalló, y en la Nueva Medina se han cortado cables telefónicos; en una carpintería cercana a Port-Lyautey se provocó un incendio, que fué sofocado rápidamente, y cerca de Tiflet, a 55 kilómetros de

(Continúa en la página 12)

## Alemania no ampliará su contribución a la N. A. T. O.

SU APORTACION ACTUAL ASCIENDE A NUEVE MIL MILLONES DE MARCOS

BONN.—Alemania occidental se negará a aumentar su contribución a la O. T. A. N. el año que viene por encima de la cifra actual, de 9.000 millones de marcos según se dice en los círculos oficiales.

El Gobierno se reunirá mañana, bajo la presidencia del canciller Adenauer y se ocupará de este asunto. Entre los demás países de la O. T. A. N. existe, al parecer, el deseo de que la República Federal incremente su contribución, a lo que se opone rotundamente el ministro de Finanzas, Schaeffer.

La producción total alemana es actualmente de 150 mil millones de marcos, o sea, ha subido en una tercera parte desde que se fijó su participación en el esfuerzo común, y esto ha hecho que la cuota no pase de un seis por ciento de ese total, en tanto que la contribución de los demás miembros de la O. T. A. N. viene a resultar por término medio de casi un diez por ciento.

A esto contestan los funcionarios del Gobierno de Bonn diciendo que los gastos reales son de trece mil millones de marcos.

## BEN YUSSEF, ARBITRO DE LA SITUACION

### TANGER

(De nuestro servicio especial).—Es muy posible que lleven razón aquellos que dicen que el residente general Grandval se ha sostenido demasiado tiempo en el cargo. Desde que llegó a Marruecos encontró sus primeros enemigos en la Prensa de Casablanca, excepto «Maroc-Presse», que no le fué adverso. Hace muy pocos días Grandval tuvo una real demostración—entre otras—de lo impopular que es entre los marroquíes y entre los mismos franceses. Me refiero al día en que asistió a las exequias por el fallecido general Duval. Aquí tuvo que soportar el residente, durante diecisiete minutos, el abucheo de más de seis mil personas. Francamente, hay que reconocer que la postura del residente fué valiente. Y aunque sus palabras, que querían ser oración fúnebre por Duval, no llegaron al 90 por 100 de los que le rodeaban, demostraban que él no se amilana.

Aquí hay quienes creen que el cese de Grandval sería una terrible equivocación del Gabinete francés. Pero puede ya darse por dimitado desde el punto y hora en que se permitió presentar su renuncia al cargo al presidente del Consejo cuando «los cinco» estaban reunidos. Esto produjo graves reacciones, máxime cuando se tuvo conocimiento de que Grandval quería mandar a Ben Arafa aquí, a Tánger, después de que el Sultán le entregara el sello imperial. Fracasó esta maniobra debido a que los contrarios del residente avisaron con tiempo a los adictos de Ben Arafa. En caso contrario, es casi seguro—es, hoy por darlo como hecho; a

consumar en breve, a pesar de todo—que Ben Arafa habrá de venir aquí, a habitar su hermosa finca.

¿Quién sustituirá a Grandval? En Casablanca, donde, a pesar de la relativa calma, cada día se toman más precauciones, se habla de Boyer de la Tour, actual residente en Túnez. También se mencionan los nombres de July y Naegelen. Se habló, incluso, de Bethonart, pero es muy improbable que éste ocupase el cargo, debido a que no está en muy buenas relaciones con El Glaii.

Mientras tanto—como ya apunté en una de mis anteriores crónicas, cualquier solución que se adopte en Aix-les-Bains, si es previamente aprobada por el legítimo Sultán, Ben Yusef, en Madagascar, podría ser beneficiosa para todos, y que, si Ben Yusef lo aprueba, es muy probable que podría entonces hablarse de calma y tranquilidad. Insisto mucho en esto, porque los marroquíes no quieren tomar resolución alguna sin la previa aprobación del Sultán en exilio. ¿Accederá Francia a someterse a esto? Sería tanto como reconocer pasados errores. La cosa es confusa. Porque también, por un lado, se dice que sería error destituir a Grandval, y, sin embargo, por otro, hay quien daría la mano derecha con tal de no ver al actual residente en Marruecos.

¿Ha cesado ya Grandval? Todos los indicios lo dan por seguro. Honradamente, creo que quizá haya que esperar hasta el domingo o lunes para dar la noticia segura. Pero es que si los hechos no engañan, Grandval ya no es residente general en Marruecos francés.

Francisco AMORES LOPEZ

## BEN ARAFA TENDRA UNA SALIDA "HONORABLE"

### TANGER

(Servicio especial. Por teléfono).—La crisis de Marruecos, caracterizada por una serie de desuniones concertadas «a fortiori», avanza a pasos contados hacia un desenlace que todavía no se vislumbra completamente claro. Hasta ahora sólo hay dos decisiones concretas: la formación de un futuro Gobierno marroquí y el nombramiento de nuevo residente francés.

En Francia, los ministros del Comité de los Cinco, y en el Protectorado los bajás, caides, ulemas y jerifes andan, como personajes pirandelianos, en busca de una firma responsable. La supuesta unanimidad del Gobierno de París se ha logrado a base de eliminar inapelablemente a Grandval y los musulmanes a condición de reconocer ciertas realidades. Pero ni unos ni otros son lo bastante sólidos y cualquier roce bastará para quebrarlos. El Istiqlal ha presentado serios requisitos previos y, además, acusa unas grietas en su interior. El secretario general, Balafrej, es partidario de la concordia y de la negociación, mientras que El Fassi, que recorre actualmente los países árabes, pide armas y dinero y no se conforma con nada que no sea la guerra santa. Por otra parte, el partido de Unidad Marroquí, ligado por el Pacto de 1951 a los dos anteriores, acaba de terciar en el problema proponiendo una nueva solución internacional a base de las Naciones Unidas. En una nota publicada en Tánger, censura tanto a Francia como a los nacionalistas. A Francia, «por atribuirse poderes y derechos que no le corresponden, oponiendo a

las reivindicaciones legítimas del pueblo marroquí la voluntad de una cierta tendencia francesa», y a los nacionalistas, «por haberse prestado a la maniobra de Aix-les-Bains».

### RESUMEN DE LA SITUACION

En la hora presente, la situación puede resumirse como sigue:

Primero. La salida «honorable» del Trono de Muley Ben Arafa sigue decidida, a pesar de los esfuerzos de sus dos últimos defensores, El Glaii y El Kittani, presidente de las Cofradías religiosas musulmanas. Uno de estos días llegará a Tánger, desde Casablanca, un crucero trayendo a Ben Arafa.

Segundo. El general Boyer de la Tour, designado para ocupar el puesto de Grandval, llegó ayer a Tánez, procedente de París, y se cree que de allí irá inmediatamente a Rabat.

Tercero. El Consejo de Regencia, que cubrió temporalmente la vacante del Trono, se constituirá sin grandes dificultades, al parecer. Se dice que el mayor obstáculo que existía, o sea, el veto de los ministros franceses moderados contra el ex bajá de Sejru Si Bekkat, ha desaparecido en las pasadas veinticuatro horas.

Cuarto. La formación del Gobierno marroquí que seguirá a la creación del Consejo de Regencia se llevará a cabo conforme al compromiso establecido. Ahora bien, el Istiqlal no entrará en este Gobierno hasta después del traslado a Francia de Mohamed Ben Yusef. Es más, el Istiqlal presiona para que incluso este tras-

(Continúa en la página 12)

## EL MINISTRO DE MARINA VISITO EN EL FERROL DEL CAUDILLO EL BUQUE-ESCUELA "NEPTUNO"

Han llegado a La Coruña los Ministros de Obras Públicas e Información

EL FERROL DEL CAUDILLO.— El Ministro de Marina, almirante Moreno, visitó el minador «Neptuno», convertido en buque-escuela para realizar un viaje inicial de instrucción con los alumnos del cuarto curso de la Escuela Naval Militar. Fué recibido con los saludos al cañón y la dotación formada en cubierta, a cuyo frente se hallaba el comandante del buque, capitán de fragata don Alberto Cervera. El Ministro inspeccionó los distintos servicios y fué despedido con los mismos honores que a su llegada.

Después de dirigirse al buque cañonero «C. R. 1», adquirido por la Marina española recientemente y entregado por los norteamericanos en Brest, siendo recibido con los honores de ordenanza, mientras los demás buques de la Flota fondeados en el Arsenal hicieron los saludos a la vez.

Después de estas visitas el minador «Neptuno» marchó a Marina para iniciar el viaje de instrucción. El primer puerto a que arribará después será Dublin.

### Los Ministros de Obras Públicas e Información, en La Coruña

LA CORUÑA.— Procedente de Santiago de Compostela llegó el Ministro de Obras Públicas, conde de Valledano, acompañado de su secretario particular, señor Suárez de Tangil. Fué cumplimentado por el Gobernador Civil, ingeniero jefe de Obras Públicas y otras personalidades.

También llegó el Ministro de Información y Turismo, don Gabriel Arias Salgado, acompañado de su secretario, don Juan Ramiro de Carranza. Fué cumplimentado por el Gobernador Civil, el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, director de Radio Nacional de España en La Coruña y otras personalidades.

## Sepelio de don Alejandro de Urzáiz

LOS MINISTROS DE COMERCIO Y DEL EJERCITO PRESIDIERON EL DUELO

Ayer tarde, a las cinco, se efectuó el sepelio de don Alejandro de Urzáiz y Guzmán, secretario general del Banco Exterior de España. Desde mucho antes de la hora citada los alrededores de la casa mortuoria se hallaban concurridísimos con personalidades del comercio y de las finanzas de Madrid. Los pliegos colocados en el vestíbulo se llenaron rápidamente de firmas. El cortejo fúnebre se puso en marcha precedido de un coche que portaba numerosas coronas. Seguía el clero de la parroquia de la Concepción, con cruz alzada, y a continuación la carroza fúnebre, escoltada por ujieres del Banco Exterior de España con hachones encendidos.

En la presidencia oficial figuraban los Ministros de Comercio, señor Arburúa, y del Ejército, teniente general Muñoz Grandes, y la familiar, los hijos del finado, don Alfonso y don Luis Alejandro, y sus hermanos don León y don Antonio.

El clero parroquial, al llegar a los límites de la feligresía, entonó un solemne responso, y el duelo se despidió allí; pero la mayor parte de la numerosísima concurrencia continuó hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Asimismo llegó el jefe de la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, marqués de Huéscar de Santillán. (Cifra.)

### El Ministro de Comercio a Santiago de Compostela

A última hora de la tarde de ayer salió en avión militar, con dirección a Fuenterrabía, el Ministro de Comercio, señor Arburúa. Hoy continuará viaje a Santiago de Compostela.

### Audiencia en Asuntos Exteriores

SAN SEBASTIAN.— En su despacho del Ministerio de Jornada, el Ministro de Asuntos Exteriores ha recibido en audiencia diplomática al embajador de Egipto, señor Hussein Aziz.

Asimismo recibió la visita del arzobispo de Valladolid, doctor García Goldaraz, acompañado de don Carlos Santamaría, a su regreso del Congreso de «Pax Christi», de Nimega (Holanda); P. José Laboa, secretario del cardenal Cicognani, y del P. Vicente Urbaneja, misionero en Cutak (India).

Despacharon con el Ministro los embajadores de España en Lisboa, don Nicolás Franco; en Roma, marqués de Desio; en Beirut, don Juan F. de Ranero, y en Karachi, don Manuel Gaián. (Cifra.)

## MISION COMERCIAL ESPANOLA A IBEROAMERICA

Llevará las principales mercancías de exportación a la Exposición Flotante del Caribe

Los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Comercio han proyectado una Misión comercial a Iberoamérica de las principales mercancías de exportación española. Esta Exposición será instalada sobre un barco, proponiéndose visitar los principales puertos del mar Caribe y los continentes atlánticos de América del Sur. Con esta Exposición flotante se proponen ambos Ministerios dar a conocer los productos españoles en los puertos que recorra, tanto a los comerciantes interesados como al público en

general. Para ello la Misión ofrecerá un programa de atracciones a más de una apropiada propaganda en cada uno de los países a recorrer.

Entre los productos españoles que figuran en esta curiosa Exposición Flotante del Caribe destacan los del ramo de Alimentación, cuyo Sindicato se dispone a colaborar eficazmente, estando remitiendo ya a la Sociedad Fomento de Comercio Exterior encargada de la organización, el más selecto muestrario de pastas alimenticias, conveniente y lujosamente envasado, procedente de las más importantes firmas de España.

Al Sindicato de Alimentación se unen otros cuyos productos de exportación han de avalar la singularidad de esta Exposición. El plazo de admisión de muestras y propagandas termina el día 30 de septiembre.

### Próxima Exposición de Muestras en Salamanca

Durante el próximo mes de septiembre se celebrará en la ciudad de Salamanca una brillante Exposición de muestras, a la que concurrirán las principales ramas industriales y comerciales de la provincia, y en la cual, asimismo, se hallará altamente representada la valiosa artesanía de aquella región. Con este motivo los prestigiosos maestros artesanos salmantinos, artífices de las famosas labores charras, proceden bajo la dirección de la Obra Sindical correspondiente a una rigurosa selección de sus mejores piezas que, sin duda, habrán de resaltar en el mencionado certamen por su tradicional y original belleza.

### Participación de España en la Feria de Artesanía de Londres

POLLENSA (Mallorca).— La Jefatura Nacional de Artesanía ha invitado a las industrias manufactureras de artículos de rafia, de esta villa, para figurar en la Feria Internacional de Artesanía, que ha de celebrarse en Londres en fecha próxima. Según declaraciones de Jacinto Alcántara, Jefe Nacional de Artesanía, ya están a punto de ser ultimados los catálogos, en los que figura profusión de artículos de rafia, de fabricación pollensina, como sombreros, bolsos, calzado y los «clogges» con plataforma de madera, que tanto éxito han conseguido en España y en el extranjero durante esta temporada. (Cifra.)

## Montañeros valencianos visitaron al Delegado Nacional del Frente de Juventudes

HAN ESCALADO RECIENTEMENTE EL MONT BLANC

VALENCIA.— Los montañeros valencianos que regresaron de su reciente viaje a Francia, Suiza y Alemania, visitaron en Cullera al Delegado Nacional del Frente de Juventudes, camarada José Antonio Elola, acompañados por el Jefe del Frente de Juventudes del Distrito Universitario de Valencia, camarada Eduardo Taulet Vallauré, y otras jerarquías.

El camarada Taulet presentó al Delegado Nacional a los camaradas que formaron la expedición. El camarada Elola departió con todos ellos e inquirió detalles del viaje, y muy especialmente de la ascensión al Mont-Blanc.

Los camaradas que integraron la cordada, Gabriel de Luz Romero, Héctor Montaña Pifeado, José Ibáñez Sonrisas, Manuel Gómez y Enrique Gómez Sacanellos, informaron detenidamente al camarada Elola de las incidencias de la ascensión.

El Delegado Nacional felicitó a los guías montañeros de Valencia por su éxito.

## El observador de España en la O. N. U. ha salido para Nueva York

Para Nueva York, por vía aérea, ha marchado don José de Erice O'Shea, observador de España en la O. N. U. (Cifra.)

### El delegado ecuatoriano en la O. N. U. marcha a su país

Con destino a Nueva York, ha salido en un avión de la Iberia el delegado ecuatoriano en la O. N. U., don Jaime Nebot Velasco, acompañado de su esposa, después de varios días de permanencia en España.

### Rodríguez de Valcárcel y Ortiz Muñoz, a Nueva York

También con destino a Nueva York, ha salido el agregado de la Embajada de España en Washington, don Cayetano López Chicheri, así como Carlos Rodríguez de Valcárcel y don Luis Ortiz Muñoz.

### El embajador norteamericano, a Nápoles

PALMA DE MALLORCA.— De paso para Nápoles llegó esta tarde, en avión, el embajador de los Estados Unidos en Madrid, mister Lodge. El embajador almorzó en el restaurante del aeropuerto, y más tarde siguió viaje. (Cifra.)

### El director general de Colonización pasa por Zaragoza

ZARAGOZA.— El director general de Colonización, don Alejandro Torrejón, que llegó anoche, a última hora, procedente de Salou, ha continuado viaje a Madrid. Antes de salir visitó la Delegación del Instituto Nacional de Colonización en Zaragoza. (Cifra.)

## Va a construirse en Orense un edificio para Palacio de la Justicia

LAS AUTORIDADES PROVINCIALES VISITARAN AL MINISTRO DE JUSTICIA PARA GESTIONAR LA ACELERACION DE LOS TRAMITES

ORENSE.— En sesión extraordinaria celebrada esta tarde, el Ayuntamiento ha ratificado el acuerdo adoptado hace varios meses de ceder terrenos para la construcción de un palacio de Justicia en esta capital, vieja necesidad de la misma. Las autoridades provinciales y locales proyectan desplazarse a La Coruña para exponer al Ministro, señor Iturmendi, esta necesidad y gestionar la aceleración de los trámites, con el fin de que dicho edificio se construya lo más pronto posible. (Cifra.)

### En Lérida va a instalarse un Hogar del Productor

LERIDA.— En reunión celebrada por la Junta de Mandos en la Delegación Provincial de Sindicatos, se tomó el acuerdo de iniciar los trámites previos para la adquisición de un gran edificio destinado a Hogar del Productor. En la misma reunión se estudió el desarrollo del plan sindical de la vivienda 1954 y del nuevo, 1955. Con referencia al primero, se informó a los reunidos de que los distintos grupos que se comenzaron a construir el pasado año en el mes de octubre, están prácticamente terminados. En cuanto al plan 1955, se indicó también de que los grupos a construir constarán de viviendas con mayor capacidad y mayor número de habitaciones que las actuales. Dentro de este plan se han previsto construcciones en Lérida, capital; Solsona, Tremp y Tàrragona.

### El Ayuntamiento de Melilla cede solares para la construcción de viviendas

MELILLA.— El Pleno del Ayuntamiento aprobó por unanimidad el expediente de cesión gratuita de cinco solares en la calle Nueve de Julio, de la barriada Real, donde la Organización Sindical, por medio de la Obra Sindical del Hogar, construirá bloques de casas,

## La principal dificultad en la carrera hacia la conquista del átomo es la creación de técnicos

EN ESPAÑA SE HAN PREPARADO EQUIPOS DE ESPECIALISTAS EN METALURGIA DE URANIO

Declaraciones del director de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao

BILBAO.— Ha regresado de Ginebra, donde ha asistido en calidad de miembro de la Delegación española, a la Conferencia de «Átomos para la paz», don José Torrónategui, director de esta Escuela de Ingenieros Industriales.

Hizo unas declaraciones, en las que, entre otras cosas, dice: «Las comunicaciones más numerosas y de mayor importancia presentadas en dicha Conferencia, se han dirigido a los problemas de la obtención de energía eléctrica, partiendo de la energía nuclear. Otro de los puntos tratados con mayor insistencia ha sido el referente a la metalurgia de los elementos radiactivos. De un total de más de 1.250 comunicaciones, más de 450 se dirigieron a los problemas de la energía eléctrica, y unas 300, a este segundo aspecto de la metalurgia. El número total de participantes en la Conferencia ha sido superior a los 1.500 miembros, estando constituida por 17 personalidades de la Delegación de España.

Añade el señor Torrónategui que en España no es necesario, de momento, acudir a la energía nuclear, puesto que nuestras

reservas de carbón y energía eléctrica, durarán todavía de diez a quince años. La principal dificultad con que tropiezan todas las naciones en su carrera hacia el dominio del átomo, es la escasez de técnicos. Es necesario preparar personal especializado en estas cuestiones, ya que el manejo de las diversas sustancias radiactivas es difícil y muy delicado. En este punto hay que destacar la labor realizada por la Junta de Energía Nuclear que ha formado, en corto tiempo, un magnífico grupo de especialistas. Además de un grupo selecto de especialistas de alto nivel científico, han sido preparados especialistas, sobre todo en materia de metalurgia del uranio, metal que ha comenzado ya a obtenerse en España. Aparte de unos 500 mineros, hay ya unos 400 especialistas, base ésta de donde habrán de salir los muchos miles que harán falta en el futuro. En la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao comenzará a funcionar, a partir del próximo mes de octubre, una cátedra de Física Nuclear, en la que se facilitarán a los estudiantes los nuevos conocimientos en la materia. (Cifra.)

## UNAS MAGNIFICAS OPOSICIONES

Convocadas cien plazas para Contado es (el E. T. O. de nueva creación). Edad mínima, dieciséis años, cumplidos en 1.º de marzo de 1955. SE ADMITEN SENORITAS. Titulos: Bachiller, Maestro, Perito Mecánico o similares. Ingresos, dieciocho mil pesetas anuales. Rapidísimos ascensos. Con estancias completas, ciento setenta y cinco pesetas. Clases orales y por correspondencia a partir del primero de septiembre. Le interesa conocer nuestra preparación. Pidamos amplios informes gratuitos y sin compromiso. Admitimos colaboración Academias de provincias.

JURISPERICIA. ACADEMIA EDITORIAL, Jardines, 3.-MADRID

## INUNDACIONES EN OVIEDO

EN CORDOBA Y SAN FERNANDO SE REGISTRAN 40 GRADOS A LA SOMBRA

OVIEDO.—A las tres y media de la tarde empezó a caer un fuerte aguacero, que pronto se convirtió en tromba, acompañada de gran aparato eléctrico. Se registraron varias inundaciones, y los bomberos tuvieron que intervenir, especialmente en los sótanos de la calle Argüelles y en las barriadas bajas. Los daños materiales no son de importancia. (Cifra.)

### Calor angustioso en Córdoba

CORDOBA.—Esta tarde se ha sentido un calor angustioso. El termómetro marcó 40 grados a la sombra y cincuenta y uno al sol (Cifra.)

### En San Fernando

SAN FERNANDO.—Hoy ha sido el día más caluroso que se ha registrado hasta ahora en esta ciudad durante el presente verano. La temperatura ha superado los 40 grados, sin que se dejara sentir la frecuente brisa que llega del mar. El público ha acudido en mayor proporción que días anteriores, a las playas inmediatas para aliviar, en parte, la insostenible acción del calor, haciéndose preciso, también una mayor intensidad en el riego de las huertas del término. (Cifra.)

### Al cabo de cuatro meses de sequía llueve en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Después de cuatro meses de sequía ha llovido copiosamente esta madrugada en La Laguna, y se registraron también otros aguaceros en Icod, La Orotava y Guimar. (Cifra.)

### Fuerte tormenta en Puente Genil

PUENTE GENIL (Córdoba).—Durante la pasada noche y parte de la madrugada descargó sobre la población una fortísima tormenta, acompañada de impresionantes aparatos eléctricos. Después cayeron fuertes aguaceros, que causaron algunos daños en las viñas. La tormenta interrumpió el servicio de fluido eléctrico en diferentes momentos. (Cifra.)

### Una mujer alcanzada por un rayo en Covelo

PONTEVEDRA.—Una gran tormenta se desencadenó sobre esta provincia con gran aparato eléctrico y torrenciales lluvias. En la casa de un vecino del barrio de Costal, en Covelo, cayó una chispa y alcanzó a Digna Rivera Fernández, que falleció a consecuencia de las quemaduras sufridas. Se hallaba también en la vivienda su hija Pilar, de dieciocho años, que fue lanzada violentamente al suelo por la exhalación, pero no sufrió daño alguno. (Cifra.)

EL RESUMEN MAS INTE.  
RESANTE DE LA ACTUA.  
LIDAD SEMANAL  
cada martes en



el periódico de  
toda la semana

Las noticias de siete días en



Política, actualidad nacio.  
nal, sucesos, deportes, cine,  
teatros, toros, pasatiempos.  
El semanario más popular  
de España  
12 grandes páginas  
Ochenta centimos

## El Gobernador Civil de Guipúzcoa, en la Orden de San Gregorio

Monseñor Antoniutti le impuso la insignia, así como al Presidente de la Diputación y al Alcalde de San Sebastián

SAN SEBASTIAN.—En el palacio de la Nunciatura se ha celebrado el almuerzo ofrecido por el Nuncio de Su Santidad, monseñor Hildebrando Antoniutti, al Gobernador Civil, don Tomás Garicano; Presidente de la Diputación, señor Caballero, y al Alcalde, señor Pagola, en el transcurso del cual monseñor Antoniutti hizo entrega a estas tres autoridades de las insignias de la Orden Pontificia de San Gregorio el Magno, que recientemente les han sido concedidas por Su Santidad el Papa.

Al acto asistieron el obispo de la diócesis, doctor Font Andreu; primer teniente de alcalde, señor Maquibar, y vicepresidente de la Diputación, señor Rezola, entre otras personalidades.

El Nuncio de Su Santidad pronunció un discurso, en el que hizo historia de esta Orden, creada por Gregorio XVI, y dijo que Su Santidad había querido premiar los servicios prestados a la Iglesia por los tres condecorados, la colaboración dada a las autoridades eclesiásticas y la actividad desarrollada por el bien religioso y moral de la ciudad y provincia. A continuación, monseñor Antoniutti impuso las condecoraciones a los señores Garicano, Caballero y Pagola, y les hizo entrega de la Medalla y del diploma de Comendadores de la Orden Pontificia de San Gregorio el Magno.

A continuación habló, en nombre de los tres condecorados, el Gobernador Civil de la provincia, que agradeció la distinción de que habían sido objeto y rogó al Nuncio hiciera llevar a Su Santidad el testimonio de respetuosa y filial adhesión de toda la provincia guipuzcoana. (Cifra.)

### V centenario de El Tostado

AVILA.—Sobre la próxima conmemoración del V centenario de la muerte de El Tostado, el día 3 de septiembre, el obispo de la diócesis, doctor Moro Briz, ha escrito lo siguiente en un documento episcopal: «Bien merecía este sabio insigne homenajes más esplendidos que los modestísimos que se le han tributado hasta ahora, y que se hubieran asociado a esos homenajes, ante todo, su histórica villa natal, el adrigal de las Altas Torres, y esta ciudad de Avila y su provincia, y la esclarecida Universidad Salmanticense, donde brilló como una de sus más grandes lumbreras, y hasta elementos representativos del estado español, pues El Tostado es «auténtica gloria nacional» y una de las figuras más destacadas del siglo XV».

Destaca el prelado la conmemoración hecha por el Centro de Estudios e Investigaciones de Avila y el homenaje del último día de la Semana Teresiana - Sanjuanista. Luego se refiere a la grandeza de don Alonso Tostado Rivera, que es conocido por «El Abulense» entre filósofos y teólogos, y «estupor del mundo que discute de cuanto se puede saber», según nota Gil González Dávila.

El obispo de Avila publica después una sucinta biografía de su antecesor en la sede—que nació en la diócesis de Avila y fue obispo de ella, como ahora ocurre con el doctor Moro Briz—, y que murió en el palacio-fortaleza que los obispos abulenses poseían en Bonilla de la Sierra, el 3 de septiembre de 1455.

Termina el documento episcopal con una valoración de El Tostado, a quien el pueblo consideró digno del honor de los altares y que va sepultado en la catedral, debajo de artístico retablo labrado en

El Imperio español se forjó en los campamentos. Y el Frente de Juventudes cubre la Patria de «ciudades de Iona» porque sabe que el futuro de España no se hará en salones, sino por los hombres formados al aire de las montañas.

alabastro por Vasco de la Zarza. (Cifra.)

### Nueva basílica de la Virgen de Aránzazu

SAN SEBASTIAN.—Ayer mañana se ha celebrado la bendición y apertura al culto de la iglesia de la nueva basílica de Aránzazu. A pesar de que el acto no tuvo carácter de inauguración oficial, revistió la mayor solemnidad y brillantez, y la concurrencia de fieles devotos de la Patrona de Guipúzcoa ha sido extraordinaria. Ofició el obispo titular de Caltadria y vicario apostólico de El Beni (Bolivia), monseñor Carlos Anasagasti, franciscano, y asistió también la comunidad del santuario. Después fue trasladado procesionalmente el Santísimo desde la antigua iglesia a la nueva, donde ofició una misa el citado prelado. La parte musical estuvo a cargo de la escolanía de Aránzazu. Por la tarde fue trasladada la imagen de la Virgen de Aránzazu desde la antigua basílica a la nueva, y en su honor se cantó una salva. El sermón de apertura del año jubilar estuvo a cargo del padre Nicolás Lecuona, franciscano, superior del Santuario Nacional de Copacabana (Bolivia). La consagración litúrgica de la nueva basílica se efectuará en el próximo mes de septiembre, con ocasión de la festividad de la Patrona de Guipúzcoa, Santísima Virgen de Aránzazu. (Cifra.)

### Asamblea de la Asociación Misionera Seglar

ZARAGOZA.—Se encuentran ya en esta ciudad los congresistas que asistirán a la VI Asamblea de Asociación Misionera Seglar, que se celebrará del 2 al 4 de septiembre próximo, bajo la presidencia del consiliario general, don Juan José Pérez Ormazábal. Como preparación de la Asamblea, los congresistas asistieron a unos ejercicios espirituales. (Cifra.)

## El Círculo Cultural del Movimiento de Palencia clausura sus tareas de verano

Ha realizado una gran labor de divulgación y ha celebrado dos ciclos de conferencias

PALENCIA.—Una gran labor cultural desarrolla en esta provincia el Círculo Cultural del Movimiento, que acaba de cerrar sus tareas veraniegas con una excursión de arte a la zona norte palentina para visitar el antiguo priorato de Mave, la iglesia de Olleros—excavada en la roca—, los templos románicos de Barriuelo—y también sus minas—y la abadía y la colegiata de Aguilar. Suman, con éstas, cinco las excursiones realizadas en estos meses, y en algunas

formaron, en cuatro grandes autocares, personas de todas las clases sociales, que han seguido las lecciones, dadas por profesores especializados, con el mayor interés y entusiasmo. De este interés y entusiasmo se contagiaban los pueblos visitados, hasta el punto de que casi todas las explicaciones se dieron desde los pulpitos de las iglesias, dada la enorme masa de público que se unía a los excursionistas.

Aparte de esta labor de divulgación, el Círculo Cultural del Movimiento organizó dos interesantes ciclos de conferencias, que oficialmente inauguró el director general de Enseñanza Media, don Torcuato Fernández Miranda. El primer ciclo, con el nombre de «Cátedra española», comprendió conferencias del doctor Muñoz Alonso, P. Llanos, don Luis de Sosa, don Rafael García Serrano y otros, y para el próximo curso tienen ya anunciadas conferencias los rectores de las Universidades de Madrid y Salamanca, don Pedro Lain Entralgo y don Antonio Tovar, respectivamente.

El segundo ciclo estuvo dedicado a temas y oradores palentinos, y por la tribuna del Círculo desfilaron, entre otros, el doctor don Vicente Matis, el doctor Fernández Ruiz y don Felipe Calvo.

El Círculo Cultural del Movimiento comprende varios grupos. Al frente del de Poesía está el poeta don José María Fernández Nieto, con varios vates palentinos, que publican la revista «Rocamador»; el de Teatro está dirigido por Antonio Hermoso, y ha puesto en escena importantes obras. El de Filosofía y Pedagogía lo dirige el secretario del Círculo y director de «Rutas de Arte» don Dacio Rodríguez Lesmes. En este grupo se celebran charlas dialogadas y coloquios sobre diversas cuestiones filosóficas y pedagógicas.

Están en marcha otros dos grupos, uno de Derecho y otro de Ciencia y Técnica, y se pretende organizar un Cine-Club, en el que tienen puestas las mejores esperanzas el presidente del Círculo y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Jesús López Cancio, a cuyo estímulo y preocupación directa Palencia debe la existencia de una entidad que puede servir de modelo a otras provincias (Cifra.)

### Distinción al Jefe Provincial de Vizcaya

BILBAO.—Las Secciones Sociales de la Organización Sindical han hecho entrega al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Jenaro Riestra, de una placa de plata en la que se hace constar el nombramiento del camarada Riestra como Presidente honorario de las Secciones Sociales de la C. N. S. Asistieron al acto el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, camarada Ballesteros, y otras jerarquías. Pronunciaron unas palabras el Delegado Sindical de Vizcaya, el Presidente de la Sección Social del Sindicato del Metal y el Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, camarada Ballesteros. Finalmente, el Gobernador Civil pronunció unas palabras de agradecimiento. (Cifra.)

### Regreso de alumnos a la Escuela Naval

En el tren expreso de Galicia, número 5 del día 31 del corriente, que tiene su salida a las 18 horas, se reservan dos coches AA y AAB, para 115 plazas, para señores profesores y alumnos de la Escuela Naval Militar, que habrán de regresar a la misma, después de la licencia de verano.

Igualmente, y en el tren correo número 81, del mismo día, que tiene su salida a las 23,15 horas, habrá un coche AA, con 42 plazas.

Los billetes pueden adquirirse por los interesados en el despacho central de la Renfe, calle de Alcalá, núm. 44, Madrid.

**¡Ahorrando...**

MAÑANA ENCONTRARA SU FRUTO  
y  
MAÑANA JUEVES  
encontrará su ahorro en la gran  
VENTA DE  
LANAS Y PAÑOS  
a precios de verdadera OPORTUNIDAD  
PREVENGASE. EL FRIO LLEGARA  
y ahorrará mucho  
DINERO

Tejidos en general

**La Brasileña SA**

Fuencarral, 94-96  
MADRID

## El Ministro de Educación Nacional visita en Barcelona el buque-escuela turco "Savarona"

Es informado de que el Ayuntamiento ha aprobado la ordenación de los terrenos donde se alzarán la Ciudad Universitaria

La reforma proyectada para el puerto de la Ciudad Condal coincide con la que ARRIBA ha venido propugnando

### BARCELONA

(De nuestro corresponsal. Transmisión directa.) El marasmo veraniego es sólo aparente en Barcelona. Mucha gente está fuera y prolonga ahora su temporada de descanso, en vista de que el calor continúa, mas no por eso se interrumpe el poderoso ritmo de la vida en la gran ciudad, no ya por lo que a la existencia cotidiana se refiere, sino tampoco en cuanto a los grandes planes y proyectos que han de ir trazando y dirigiendo las etapas de su futuro desarrollo.

Así, por ejemplo, el día de hoy, mientras la ciudad parecía inactiva y aquejada de somnolencia, bajo un calor duro y bochornoso, pegajoso y húmedo, que, al fin, se ha resuelto en una aparatosa tormenta, con truenos, relámpagos y hasta su buen huracán devastador de árboles en la Rambla, en el paseo de Colón y en la plaza de Palacio, se desarrollaban hechos expresivos de cómo la ciudad sigue avanzando sin cesar hacia su engrandecimiento en el porvenir.

Por una parte, el Ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez, ha recibido oficialmente la noticia de que el Ayuntamiento de Barcelona, en la sesión plenaria celebrada ayer, como ya hemos dicho, había aprobado el plan para la ordenación del sector final de la avenida del Generalísimo Franco, que comprende los terrenos en los cuales han de alzarse los edificios y los jardines de la Ciudad Universitaria. Se la ha comunicado el teniente de alcalde delegado de Urbanización, don Marcelino Coll Ortega, que, en representación del Ayuntamiento, asistió a la brillante recepción que, a primera hora de esta noche, ha tenido lugar a bordo del buque-escuela turco «Savarona», a la cual ha asistido el Ministro, llegado a última hora de la tarde, procedente de Palamós; donde pasa el verano acompañado de su familia.

El embajador de Turquía, señor Erkin; el cónsul general del mismo país, señor Tahsin Rustuba, y el comandante del «Savarona», señor Kemal Kaysan, con las autoridades y jerarquías de Barcelona, han acompañado al señor Ruiz-Giménez en su visita al mag-

nífico buque, verdaderamente suntuoso, que fué yate presidencial y después ha sido habilitado para Escuela de guardias marinas, conservando en su nuevo destino sus anteriores características de lujo y comodidad admirables. La recepción, como decimos, ha resultado brillantísima y la numerosa concurrencia ha sido agasajada con una esplendidez y un señorío propios de alguna leyenda de «Las mil y una noches», muy a tono con la oriental procedencia de tan hermoso buque, que estos días está llamando poderosamente la atención en el puerto de Barcelona.

Precisamente al puerto se refiere otro de los hechos que podemos señalar hoy como demostrativos de que no se interrumpe el poderoso ritmo con que la ciudad camina hacia su engrandecimiento futuro. Durante la misma recepción hemos sabido (y a su tiempo revelaremos la fuente de nuestra información) que la reforma proyectada para el puerto de Barcelona por el nuevo ingeniero-director de la Junta de Obras del Puerto, don Gabriel Roca, coincide en sus líneas generales con lo que hemos venido propugnando en ARRIBA en cuanto a la desaparición de los tinglados del muelle de la Muralla y de la verja que lo separa del paseo de Colón, a fin de que todo ese espacio pueda ser embellecido con jardines, que el Ayuntamiento tiene ya proyectados, y, por consiguiente, convertido en un espléndido paseo portuario y maravilloso balcón de la ciudad sobre el mar. Se confirma, pues, lo que habíamos supuesto al anunciar el triunfo de la campaña de ARRIBA por la reforma del puerto de Barcelona.

La gran ciudad está de enhorabuena por ambas importantes noticias, que tan fundamentalmente afectan a su acceso principal, es decir, a la entrada por Pedralbes, que es una de las más hermosas del mundo, y a la solución de los problemas planteados por el deseo de instalar allí la Ciudad Universitaria y una soberbia Ciudad Deportiva, y a la reforma del puerto, que desde hacía tantos años estaba necesitando y deseando para deshacer la absurda leyenda de que vivía de espaldas al mar.

En el mencionado buque-escuela de la Marina turca se ha celebrado esta mañana, muy solemnemente, la entrega de despachos a sesenta nuevos oficiales, pronunciando el embajador señor Feridun Cemal Erkin un discurso, en el que dijo que el lugar donde se desarrolla este acontecimiento, del cual los nuevos oficiales se acordarán durante toda su vida, es un país amigo situado al extremo occidental del Mediterráneo, «que, como nosotros, se dedica sólo a sus asuntos; que, como nosotros, goza de estabilidad; que, como nosotros, ha probado su apego a la paz, y que, también como nosotros, ha vuelto la espalda a las ideologías destructoras».

Terminado el discurso del embajador prestaron juramento los nuevos miembros de la Armada turca, entregándoles el señor Erkin sendos diplomas, y su esposa, diversos premios y distinciones.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## PROXIMA TERMINACION DE LA CASA DE LA CULTURA, EN SORIA

Se realiza en una casona del siglo XVI

### SORIA

(Crónica de nuestro corresponsal.) — La plaza Mayor — hoy del Generalísimo Franco —, donde radica la Audiencia, con su famoso reloj machadiano, y la mansión del Ayuntamiento de la ciudad, sufrirá en breve una estimable modificación a su favor con la terminación próxima de las obras que lleva a cabo la Dirección General de Archivos y Bibliotecas y la Corporación Municipal para adaptar la vieja Casa del Común, sobre el típico Arco del Cuerno, y cuya construcción data de finales del siglo XVI, a la de la Cultura, pues su terminación e inauguración solemne se prevé para la iniciación del próximo curso.

Esta antigua casona, cedida por el Concejo soriano al Ministerio de Educación Nacional para los fines citados, fué a través de los siglos una especie de cajón de sastre urbano. Ha servido para múltiples servicios. Desde Juzgado de todas las clases a Parque de Bomberos, pasando por Inspección de Policía, almacén diverso y Biblioteca Pública. Todo ello modificó su primitiva traza, haciéndole perder carácter, particularmente en el desentona-do lucido de su espléndida fachada. La obra de hoy pretende, además de convertir este lugar en una necesaria y urgente realización cultural, devolverle su viejo tono arquitectónico perdido.

Con las dependencias que seguidamente detallaremos la Casa de la Cultura agrupará ya en lo sucesivo, además de la Biblioteca Pública y el Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas, el Archivo Histórico Provincial, el Centro de Estudios Sorianos — dependiente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas — y la redacción de la prestigiosa revista de dicho Centro investigador, «Celliberia».

Consta el edificio de tres plantas y en los bajos quedará instalado un salón de actos y pro-

## Han comenzado las fiestas de la coronación de la Virgen de la Salud

La imagen fué llevada a hombros de sus devotos desde el santuario de Barbatona a la catedral de Sigüenza, escoltada por miles de peregrinos

### Guadalajara

(Crónica de nuestro corresponsal.) — La Virgen de la Salud ha subido una vez más desde su santuario, en Barbatona, hasta la capital de la diócesis. Con ésta es la tercera vez, desde su aparición en el siglo XII, que abandona su pueblo. Fué la primera en la época 1833-34, cuando una epidemia de cólera asoló la comarca. La segunda en el año 1879, con ocasión de una espantosa sequía. Los pueblos enloquecidos pedían agua a su Virgen para mitigar la sed de sus campos, que morirían irremisiblemente. Y ahora, en la tarde de ayer, cuando en medio de una ingente muchedumbre de romeros y llevada a hombros de sus devotos. Pero ahora no es con ocasión de ninguna calamidad. Sino para triunfalmente coronarla como Reina de la diócesis y pagar con este amor la maternal tutela en ocho siglos.

Sigüenza en este primer acto de la coronación ha sabido corresponder con toda su alma a los favores que a través de los siglos viene recibiendo de su Virgen. a la que desde los primeros años denominó de «la Salud» porque todos los que a Ella acudieron solicitando remedio a sus dolencias se vieron libre de enfermedad. En

este atardecer de agosto, cuando el sol declinaba enviando su último rayo — que era como el último homenaje a la Reina de los cielos —, una comitiva de gentes de diversa edad y condición serpenteaba carretera arriba hacia la capital de la diócesis. Había emoción en los labios, lágrimas en los ojos y amor en el corazón. Los vitores se sucedían ininterrumpidamente y elevándose sobre todo, como algo etéreo, ramillete espiritual camino de lo alto; ascendían las avemarias y las plegarias hasta que se perdían en el espacio sideral. Sigüenza se ha volcado en el recibimiento, y si éste fué inenarrable a la entrada a la población, cobró caracteres apoteósicos cuando la Virgen llegó a la catedral. Allí ha quedado expuesta a la veneración de los fieles. Hoy, día 30, comenzará el solemne novenario, que terminará la víspera de la coronación. Tendrá ésta lugar el día 8 de septiembre, previa una misa de pontifical que será oficiada por el nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti, y con asistencia del Cardenal Primado, vicario general castrense, obispos de Osma, Cuenca y auxiliar de Madrid-Alcalá; Ministros de Asuntos Exteriores, Ejército y Justicia así como los Gobernadores Civiles de Guadalajara, Cuenca Soria y otras autoridades provinciales.

La Virgen de la Salud es, como decimos, una magnífica talla del siglo XII, fecha de su aparición a un pastorcillo, sobre un pino. Los ancianos del lugar aún confiesan, con la ingenuidad de su fe, saber el sitio exacto donde este pino estuvo plantado.

Hemos hablado con algunos de ellos y todos cuentan milagros de la Señora. Uno de ellos que transcribimos dice así: «Había en Sigüenza una división de Juan Martín «El Empeccinado» y entró en la ciudad otro Ejército de franceses compuesto de 3000 infantes y 1000 caballos. El Ejército ocupante no pudo resistir la invasión y los habitantes de Sigüenza tuvieron que darse a la fuga pero se vieron entre los juegos de franceses y de tropas del Empeccinado, y en aquel momento de apuro recurrieron a su Virgen. El auxilio les llegó en seguida. El sol, pese a ser las tres de la tarde se oscureció, se hizo de noche y así los fugitivos pudieron huir libremente».

Esta imagen estuvo en un principio en la iglesia de Barbatona, hasta que el año 1755 se terminó la construcción del santuario y fué trasladada a él.

Posteriormente, según algunos manuscritos, el 16 de septiembre de 1734 fueron aprobadas las Constituciones de la Cofradía y se estableció el derecho de opción a la abadía de la misma. Debía ser abad un canónigo o dignidad de la santa iglesia catedral de Sigüenza.

Esta es, pues, a grandes rasgos la historia recogida de boca de sus feligreses — la historia no ha dejado su huella de luz — de la Virgen de la Salud, aparecida hace ocho siglos, y que el día 8 de septiembre será coronada, solemnemente por Patrona de la diócesis, en medio del fervor de más de 500 pueblos y escoltada por las imágenes más antiguas y con santuario en tierras seguntinas, que formarán su corte de honor, mientras hasta el cielo subirá la oración de miles de peregrinos, formando una corona más valiosa que la de oro y piedras. Una corona que nunca se ha de enfriar porque se ha fundido en el corazón a través de todos los tiempos.

B. GARCIA JIMENEZ

Escenificación de romances, educación física, clases de costura, bailes y canciones. Albergues de Juventudes de la Sección Femenina.

CACHO DALDA

## DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

### ANUNCIO DE CONCURSO DE OBRAS

En los boletines oficiales de la provincia y del Estado, de fechas 6 y 15 del presente mes de agosto, respectivamente, se ha anunciado concurso para las obras de abastecimiento de aguas a los pueblos de Estremera y Brea de Tajo, de la provincia de Madrid, por un importe de 3.993.124,08 pesetas.

El plazo para presentación de pliegos termina a el día 7 del próximo mes de septiembre, a las doce de la mañana, y podrá hacerse en las oficinas centrales de la Corporación (Velázquez, 89) y en la Dirección de los Establecimientos de la Beneficencia Provincial, en horas de diez a doce.

Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Sección Informativa de Cooperación y Coordinación Provincial, calle de Velázquez, núm. 89.

Madrid, 26 de agosto de 1955.—El Secretario (firmado), Sínesio Martínez.

## ANUNCIO

1.º LA EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTES de esta capital saca a concurso la adjudicación de piezas de repuesto para buses y trolebuses, por las cantidades que figuran en el pliego de condiciones.

2.º Las condiciones de este concurso se hallarán a disposición de los interesados en las Oficinas del Servicio de Compras-Almacén de la citada Empresa, calle de Alcántara, núm. 24.

Madrid, 26 de agosto de 1955.

# STASSEN PIDE INTERCAMBIO DE INSPECTORES MILITARES CON RUSIA

La propuesta fué formulada en la Comisión de Desarme de la O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—Harold Stassen ha propuesto ante el Subcomité de Desarme de las Naciones Unidas el intercambio con Rusia de equipos militares de inspección que podrían avisar de antemano sobre cualquier movilización destinada a desencadenar un ataque por sorpresa. Stassen dijo que los observadores se instalarían en «puntos clave» dentro de cada país «para advertir sobre los síntomas de ataque por sorpresa o movilizaciones».

Una de las principales cuestiones que establecía el plan presentado por los rusos era la instalación de equipos inspectores en los finales de rutas ferroviarias, cruces de carreteras, puertos y aeropuertos, con objeto de controlar las actividades militares. Sin embargo, ante la propuesta de Stassen no han reaccionado los rusos en ningún sentido. (Efe.)

## Visita soviética a una instalación militar norteamericana

FORT BENNING (Georgia).—Los primeros oficiales rusos visitaron ayer una instalación militar de los Estados Unidos. El agregado militar a la Embajada soviética y dos agregados aéreos a la misma han sido invitados a visitar Fort Benning, en correspondencia a la reciente visita de los agregados militares norteamericanos a la Embajada de Moscú a instalaciones soviéticas. Los rusos presenciarán hoy exhibiciones de armas y demostraciones aéreas. (Efe.)

## Rumania reducirá sus efectivos militares

VIENA. (Urgente).—Rumania anuncia que reducirá sus fuerzas armadas en 40.000 soldados antes de terminar el año actual. El anuncio ha sido hecho por Radio Bucarest. (Efe.)

## Maniobra de propaganda pacifista

VIENA.—Después del anuncio de reducción de tropas hecho hoy por Rumania, los círculos occidentales esperan gestos semejantes de Polonia y Hungría.

Se afirma la impresión de que se trata de una maniobra de propaganda. La desmovilización no se produce de hecho. Radio Bucarest no dijo que los «licenciados» puedan volver a la vida civil, sino que serán empleados en proyectos de construcción. (Efe.)

## Ni claxons ni humos de escape

LOS GASES INTOXICAN A LOS PARISIENSES Y LES PRIVAN DE LAS RADIACIONES SOLARES

PARIS.—El prefecto de la Policía de París, Andre Dubois que terminó con el ruido de los claxons en esta ciudad, completa ahora sus planes para terminar igualmente con los humos del escape de los coches.

M. Dubois ha dicho que los motores de los coches, mal regulados, despiden una enorme cantidad de gases nocivos. Y esto se agrava por días. Las sustancias tóxicas que respira el parisiense son cinco veces mayor que las que respiraba en 1910. A este daño hay que agregar el hecho—dijo el prefecto—de que los gases se concentran a una altura de 1.000 metros y privan a los habitantes de una cuarta parte de las útiles radiaciones solares. (Efe.)

# LOS ROJOS CHINOS SIGUEN JUSTIFICANDO SUS INSTALACIONES

La VII flota norteamericana prosigue su adiestramiento para «afrentar cualquier situación»

TAIPEH.—El almirante Pride, jefe de la VII flota, que patrulla en aguas de Formosa, ha declarado a United Press:

«Los comunistas parecen seguir desarrollando sus instalaciones de tierra firme. Los nacionalistas continúan mejorando las suyas y perfeccionando su preparación. Nuestra fuerza sigue desplegada y entrenándose para afrontar cualquier situación que parezca probable, y apenas se registra novedad en cuanto a choques y bombardeo entre las fuerzas adversarias». (Efe.)

## Conferencia norteamericano-japonesa en Washington

WASHINGTON.—El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Shigemitsu, ha comenzado ayer su segunda serie de conferencias con

altos funcionarios norteamericanos, después de sus discusiones iniciales, que han revelado que el punto de vista de ambos Gobiernos sobre la actual ofensiva de paz comunista es idéntico. (Efe.)

## Declaraciones de Shigemitsu

WASHINGTON.—El ministro de Asuntos Exteriores japonés, Shigemitsu, declaró hoy en el Club Nacional de Prensa que el mundo occidental debe acoger con gran cautela «la ofensiva de paz del comunismo, que apunta a crear dificultades y discordia entre las naciones libres», especialmente en Asia, «donde la situación es todavía indecisa e incierta».

Luego manifestó que su Gobierno desea organizar la defensa nacional para que puedan ser retiradas las tropas norteamericanas, lo que evitaría las fricciones que se derivan de la presencia de soldados extranjeros.

Finalmente dijo que Japón trata de conseguir un tratado de paz con la U. R. S. S. para «fomentar la paz en Asia oriental», pero esto «no implica intención alguna, por nuestra parte, de fraternizar con los soviets». (Efe.)

## Retirada de los supervisores de la tregua coreana

SEUL.—Los supervisores de la tregua de las naciones neutrales serán retirados por completo de cuatro ciudades, el próximo lunes, y reducidos a la mitad en otras seis del norte y sur de Corea, ha declarado hoy un portavoz de las Naciones Unidas.

Ello significa la retirada completa de los discutidos miembros checos y polacos, así como de la mitad de los suizos y suecos de Taegü y Kangnun, en Corea del Sur, y de los puertos de Chongjin y Hungnam, en Corea del Norte. Los seis puertos restantes de entrada de equipos militares, suministros y tropas—tres en Corea del Sur y tres en Corea del Norte—, tendrán solamente dos inspectores en vez de cuatro. (Efe.)

## Amnistía a los terroristas malayos

KUALA LUMPUR.—Los representantes de las importantes industrias del caucho y del estaño se muestran ahora totalmente partidarios—se dice hoy—del ofrecimiento de amnistía que acaba de hacer a principios de septiembre a los terroristas comunistas de la península de Malaca, y al que empezaron por declararse opuestos. (Efe.)

## Se agrava la situación en Laos

LONDRES.—Un artículo del periódico comunista de Pekín difundido por la emisora de la capital china dice que las tropas del Gobierno de Laos están realizando ataques «no provocados» contra las guerrillas del Pathet Laos comunista, a las que apoya el Vietnam.

Añade que el empeoramiento de la situación se debe «a la presión de la S. E. A. T. O., que está tratando de intervenir en los asuntos de Laos». (Efe.)

## Mac Millan pide transigencia en el problema de Chipre

EN LA REUNION DE HOY, STEPHANOPULOS EXPONDRÁ EL CRITERIO DEL GOBIERNO GRIEGO

LONDRES.—En la conferencia sobre Chipre, el ministro de Asuntos Exteriores, Mac Millan, pidió a Grecia y Turquía que llegasen a una fórmula de transigencia, según se dice en los círculos informados.

Un comunicado oficial dado después de la sesión de ayer se limita a decir:

«En la reunión de hoy de la conferencia tripartita sobre Chipre y el Mediterráneo oriental, el secretario del Foreign Office hizo una declaración exponiendo el punto de vista del Gobierno de Su Majestad sobre los diversos problemas con que se enfrenta la conferencia.

Mr. Mac Millan invitó a los ministros de Asuntos Exteriores griego y turco a que en ulteriores reuniones formularsen sendas declaraciones en nombre de sus respectivos Gobiernos.

Sugirió que un estudio de las tres declaraciones constituiría una base para una discusión constructiva del problema. Se acordó que volverían a reunirse a las once de la mañana del 31 de agosto para escuchar la declaración del Gobierno griego.» (Efe.)

## Hoy se reanuda la conferencia con intervención del delegado griego

LONDRES.—A las 12,50 terminó la reunión tripartita de ayer sobre Chipre, que se reanuda a las once de la mañana de hoy miércoles con la intervención del ministro helénico de Asuntos Exteriores, Stephanopoulos.

Ayer habló sólo el ministro británico Mac Millan, y el jueves hablará el de Turquía, Fatin Rustu Zorlu. (Efe.)

## Conferencia de Eden-Mac Millan

LONDRES.—El ministro británico de Asuntos Exteriores, Mac Millan, confirió ayer extensamente con el jefe del Gobierno, sir Anthony Eden, antes de presentar fórmulas de compromiso en la conferencia tripartita sobre Chipre. (Efe.)

## «La Nato debe mantener el statu quo de Chipre», dice el «Daily Mirror»

NUEVA YORK.—El «Daily Mirror» pide hoy a la N. A. T. O. que mantenga el «statu quo» en Chipre «hasta el momento en que no exista peligro de guerra universal. La situación—añade—podría conducir a una guerra griegoturca, que exigiría que la N. A. T. O. defendiera sus intereses, obligando a Gran Bretaña a defender su colonia, con el apoyo de los Estados Unidos. Ello daría a Rusia o a Yugoslavia la oportunidad de intervenir. Esta disputa sobre Chipre podría destruir la defensa occidental de Europa». (Efe.)

# NUEVOS ENCUENTROS EGIPCIO-JUDIOS EN LA ZONA DE GAZA

«Egipto ha reanudado el cañoneo constante de las posiciones israelíes», según Tel Aviv

EL CAIRO.—Tropas de Egipto e Israel han chocado violentamente ayer por sexto día consecutivo, en la región fronteriza de Gaza, y un portavoz militar dice que un soldado egipcio ha resultado muerto.

Una posición avanzada egipcia abrió fuego contra una fuerza israelí, cuando ésta cruzaba la línea del armisticio. Los invasores se retiraron después de un cambio de disparos, dejando armas y municiones. Los israelíes sufrieron algunas bajas. (Efe.)

## Seis observadores de la O. N. U. en Gaza

TEL AVIV.—De fuente militar

israelí se afirma que los egipcios han reanudado el cañoneo constante de las posiciones de Israel en la frontera.

La Prensa judía publica en forma destacada supuestas citas de la radio y los periódicos de Egipto en que se anuncian ataques y rodeos de las fuerzas armadas egipcias en territorio de Israel, y se señala que los egipcios tienen orden de hacer todas las bajas posibles a los judíos.

En fin, rumores no confirmados que circulan en Jerusalén indican que el Gobierno de Israel se propone advertir a los diplomáticos occidentales que «su país no puede contemplar pasivamente la realización diaria por los egipcios de ataques a patrullas y colonias israelíes».

Entre tanto, la Comisión de la O. N. U., supervisora del armisticio, ha situado seis observadores en puntos importantes de la frontera de Gaza, pero en territorio egipcio. (Efe.)

## Cuatro campesinos israelitas, muertos

TEL AVIV.—Un portavoz del Gobierno de Israel ha dicho hoy a los periodistas que cuatro campesinos israelitas han resultado muertos, cuando trabajaban en el campo, cerca de Nueva Ziona, en Bet Oved, antes del amanecer de ayer. Ello ha seguido a un ataque con armas automáticas contra un coche, también en la zona naranjera. (Efe.)

## Aviones judíos interceptados por los egipcios

EL CAIRO.—Aviones egipcios han interceptado a dos aviones israelitas que volaban sobre la región de Rafah, según comunica el Cuartel General de las Fuerzas Aéreas egipcias. Los aviones egipcios dispararon sobre los israelitas, obligándoles a huir.

Un avión de entrenamiento militar se ha estrellado en el aeropuerto de Almaza.

## Jartum acoge con satisfacción el cese de Salah Salem

JARTUM.—La salida del comandante Salah Salem del Consejo egipcio de la Revolución y del ministerio de Asuntos Sudanés—que desempeñaba en unión del de Orientación Nacional—se recibe con satisfacción en casi todos los círculos de Jartum, en particular «e los que se esfuerzan en disipar incomprensiones con El Cairo y mejorar las hoy tirantes relaciones de los dos países. Muchas esperan que Egipto pueda ahora ser persuadido al «reconocimiento de que el Sudán desea la independencia total». (Efe.)



# “AVIACION Y COMERCIO”

ANUNCIA

## SU NUEVO SERVICIO AEREO MADRID-SAN SEBASTIAN Y VICEVERSA

### INAUGURACION VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

#### TRES SERVICIOS SEMANALES LUNES - MIERCOLES - VIERNES

Salida de Madrid .....	15	horas
Llegada a San Sebastián ...	16,30	horas
Salida de San Sebastián ...	17	horas
Llegada a Madrid .....	18,30	horas

INFORMACION Y VENTA DE BILLETES EN TODAS LAS AGENCIAS DE VIAJES Y EN LAS OFICINAS DE

## “AVIACO”

ALCALA, 42 — Tel 317000 — MADRID





# MARCA

DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES

### BEN ARAFA TENDRA UNA SALIDA "HONORABLE"

(Continuación de la página 7)  
lado preceda indispensablemente a la formación del Gobierno marroquí.

Quinto. Una buena parte de los ministros franceses continúa oponiéndose a que Ben Yusef salga inmediatamente de su exilio en Madagascar, aunque esta obstaculización ha sido suavizada por la promesa formal de Faure de que ello no significaría una etapa para la vuelta al Trono del depuesto ex Sultán. De todos modos parece excluida la posibilidad de que Ben Yusef vuelva a Francia antes que la proclamación de la fórmula acordada, hasta que la crisis evolucionara hacia una solución total. Entre tanto se afirma aquí que uno de los hijos del Sultán desterrado quizá vaya a la Costa Azul para alquilar una villa. También se espera que si la estancia de Mohamed V se prolonga todavía en Madagascar algunas semanas ciertas personalidades del Majzen de Rabat pedirán autorización a París para enviarle una Delegación.

El resto de la situación continúa en idéntico estado, como de calma entre dos tempestades. El mando francés está completando su dispositivo de seguridad en casi todo el territorio. El general Leblanc, director del Interior, ha salido para el Sur, donde inspecciona a Marrakech y Agadir; esta última ciudad, situada a 100 kilómetros en línea recta de Jni, se ha librado hasta ahora de las graves revueltas de Marruecos; pero tal como está el ambiente, nada ni nadie puede considerarse seguro.

El Gobierno francés sigue mandando refuerzos. El crucero «Montcalm» llegó ayer tarde a Casablanca con un batallón de infantería. Anoche, el vapor «Colom-Bechar» desembarcó 117 vehículos militares. También han llegado 14 aviones con tropas y material.

J. L. NAVARRO

### Radio Moscú pide la intensificación comercial entre el Este y el Oeste

"CUALQUIER PAIS —DICE— PUEDE COMERCIAR CON PROVECHO CON LA U. R. S. S."

LONDRES.—En un comentario de Radio Moscú a la Conferencia de los «cuatro grandes» en Ginebra, se pide hoy aumento del tráfico comercial entre el Este y el Oeste, «para contribuir así a la aminación de la tensión y aumento de confianza entre los Estados. Cualquiera país—dijo—, sea el que fuere su régimen estatal, su nivel económico u otros caracteres, puede comerciar con provecho con la Unión Soviética, sobre la base de completa igualdad y ventaja mutua». (Efe.)

### LOS SATELITES DE LA U. R. S. S. QUIEREN TAMBIEN NORMALIZAR SUS RELACIONES CON BONN

La Alemania soviética, a su vez, pretende ser reconocida por los occidentales

BONN. (Crónica especial para agencia Fiel, por Max Leben).—La onda expansiva de las proposiciones soviéticas ha llegado ya hasta los países satélites. En los próximos días veremos cómo las demás naciones del mundo comunista se suceden con ofrecimientos para el restablecimiento de relaciones diplomáticas, culturales y comerciales, es decir, repiten lo que antes hizo la U. R. S. S. cerca de la Alemania occidental.

Por de pronto, ahí están ya los rumanos y los checos, tendiendo la mano a los gobernantes de Bonn.

Hace unos días, en la primera quincena de agosto, los diarios y la radio de Praga dieron a la publicidad un acuerdo del Gobierno checo para reanudar las relaciones diplomáticas con la Alemania federal. Textualmente, decía así la declaración oficiosa: «En interés de la paz y de la coexistencia pacífica de los pueblos de Europa, el Gobierno de la República checoslovaca pretende terminar con la actual situación anormal, estando dispuesto a negociar con los representantes del Gobierno de la Alemania occidental.» En Bonn, los círculos oficiales comentaron las citadas declaraciones diciendo que hasta el momento no se había recibido en la República Federal la menor propuesta directa y oficial.

Poco después, Rumania, otro de los actuales países satélites de Moscú, con ocasión de la estancia de Gruschev en Bucarest, para celebrar el undécimo aniversario de la liberación por el Ejército rojo, hacía proposiciones verbales semejantes por boca del primer ministro Gheorghiu-Dey, destacando que «el restablecimiento de relaciones diplomáticas, culturales y comerciales con la Alemania occidental» serviría para preservar la paz en Europa.

Con anterioridad a estas propuestas, ya la Alemania occidental había llegado a un par de acuerdos comerciales interesantes con Hungría y Polonia, países que, siguiendo el ejemplo del líder soviético, no tardarán en ofrecer también relaciones diplomáticas y culturales.

Pero la contrapartida corre a cargo de los dirigentes de la zona soviética de Alemania, quienes últimamente vienen sosteniendo la necesidad de que se reconozca «de jure» su Gobierno de Pankov por los occidentales, como base indispensable para la continuación y mantenimiento del buen espíritu nacido en las conversaciones tetrapartitas de Ginebra.

En la semana pasada, Karl Schirdewan, del Politburó del Comité Central del partido comunista de la Alemania oriental con ocasión de una concentración de representantes de las organizaciones juveniles, celebrada en el Berlín soviético, insistió sobre este punto, entre los aplausos de los oyentes.

Pero, para el hombre alemán medio, mucho más importante que esta posibilidad de estableci-

miento de relaciones «diplomáticas, culturales y comerciales», es la probable liberación de los prisioneros de guerra actualmente existentes en los países satélites, en el caso de que la U. R. S. S. se decida a tomar esta medida, como angustiosamente se espera en Alemania estos días.

Ya falta poco para que Adenauer vaya a Moscú. De esta visita depende el que se resuelvan o no las incógnitas más o menos propagandísticas, lanzadas a coro por los dirigentes políticos del mundo comunista europeo.

### Mohamed V habrá de aprobar el plan francés para Marruecos

(Continuación de la página 7)  
Rabat, otro incendio destruyó gran cantidad de heno. Por otra parte, una patrulla de la Policía mató cerca de Uxda a un marroquí que iba a ser interrogado y se dio a la fuga. (Efe.)

Se extiende el estado de alarma en toda Argelia

PARIS.—El «Diario Oficial» ha publicado un decreto del ministerio del Interior ampliando a toda Argelia las medidas destinadas a mantener el orden bajo el estado de alarma. Las fuerzas de seguridad podrán clausurar periódicos y estaciones de radio, imponer toques de queda sin previo aviso en zonas peligrosas y disolver mítines callejeros, incluso grupos de más de dos personas.

Al mismo tiempo el «Diario Ofi-

cial» anuncia la creación de nuevos distritos en los departamentos de Argel, Orán y Constantina. (Efe.)

Octavillas francesas sobre Argelia

ARGEL.—Aviones militares franceses volaron ayer sobre Argelia, lanzando octavillas que hacen frente a la propaganda nacionalista y piden a la población que regrese a sus aldeas abandonadas.

Esta operación se decidió en vista de que varios miles de argelinos que abandonaron sus hogares con motivo de los sucesos de hace días no han regresado a ellos. Los oficiales franceses han hecho saber que la invitación a que vuelvan a sus pueblos no significa una promesa de perdón para los argelinos que colaboraron con los rebeldes que atacaron 25 pueblos y ciudades el día 20. Cuando los nativos vuelvan a sus lugares de residencia, la Policía y las tropas empezarán la búsqueda de los cómplices.

Muchos argelinos huyeron a las montañas obligados por los insurgentes y otros por temor a los actos de represalia. Por otra parte, los agitadores se encuentran dedicados a propalar el rumor de que los franceses son culpables de las malas cosechas, de la fiebre aftosa que padece el ganado y de la esterilidad de las mujeres y de la ceguera que sufren algunos niños.

Siguen registrándose incidentes sangrientos. Una patrulla de gendarmes cayó en una emboscada en la región de El Arrouch. Los refuerzos rechazaron a los 40 atacantes, dieron muerte a seis de ellos y cogieron prisioneros a otros quince.

En la región de Kenchela cinco soldados franceses fueron secuestrados. Los dos coches en que viajaban han sido encontrados incendiados.

En Sabot fueron asesinados tres oficiales indígenas mientras las tropas que defendían una posición cerca de Guentis rechazaban un ataque rebelde (Efe.)

Incendio intencionado

RABAT.—En la Medina de esta ciudad han resultado destruidas sesenta cabañas por un incendio que provocaron los terroristas. Dos indígenas perecieron entre las llamas. (Efe.)

Comentarios norteamericanos

WASHINGTON.—Comentando la situación en el Marruecos francés el «Washington Post» dice que es tan desesperada que «incluso los reaccionarios colonos franceses y los derechistas del mariscal Juin parecen comprender que es necesario un remedio drástico. «La cuestión está ahora en si el cambio resultará lo suficientemente rápido y radical para satisfacer al nacionalismo.»

«Camino difícil y delicado»

El «New York Times» dice: «Al fin se puede ver que Francia avanza hacia una solución en los candentes problemas de su territorio africano. Ahora se nos dice que hay acuerdo unánime para formar un Gobierno nuevo y representativo en Rabat, por medio de negociaciones con los jefes marroquíes. El camino que se ha de seguir es difícil y delicado, pero está claro. Es digno de tener en cuenta que la solución es esencialmente el plan presentado por el residente general saliente, Grandval, antes de las horribles matanzas del 20 de agosto. Sin embargo, se le sacrifica a él en el proceso, rasgo desgraciado, pero, al parecer, necesario, de ingratitud.» (Efe.)

El Frente de Juventudes, en su misión de formar a las juventudes de España en todos los aspectos de la vida, tiene establecida en muchos puntos de la Patria una red de emisoras de radio denominada «Cadena Azul del Frente de Juventudes»

ROGAMOS A NUESTROS CLIENTES SE ABSTENGAN DE PEDIRNOS CATALOGOS, PUES DE MOMENTO CARECEMOS DE ELLOS

## BUENO, Y QUE

### QUE CABEZON SIGUE SIENDO CABEZON,

que seguimos como siempre, que vendemos porque tenemos precios como nadie, surtido como nadie, existencias como nadie y simpatías..., vamos a dejarlo. ¿Que con esto vende cualquiera? De acuerdo, pero... vamos al grano:

### MAS REBAJAS PARA AGOSTO

Cabezón tiene armarios de una puerta ... ..	270,—
Dos lunas ... ..	395,—
Con división y luna interior ... ..	825,—
Tres cuerpos ... ..	1.515,—
Perchin y consola a juego ... ..	325,—
COMEDOR: Aparador, trincheros, mesa y sillas ... ..	1.625,—
Con vitrina, marco mural, mesa y sillas tapizadas ... ..	4.825,—
ALCOBAS: El núm. 82, su precio 7.500, por ... ..	5.050,—
» 84, su precio 9.500, por ... ..	5.580,—
Preciosa, estilo inglés: su precio 12.000, por ... ..	7.385,—
TAPICERIA: Descalzadora ... ..	60,—
Butaca tapizada de terciopelo ... ..	135,—
Sillón oreja ... ..	265,—
Silla tapizada ... ..	100,—
Tresillo ... ..	1.250,—
Idem comfortable, brazo tapizado terciopelo labrado ... ..	2.075,—

Camas metal, pero metal verdad; todas somier primera:

	90	105	120	135
Tamaños:	870	980	1.065	1.200
	80	90	105	120
Metalizadas:	497	565	615	685
	750			

Cama colonial somier 1.ª: 585,—

Cama consola articulada ... ..	310,—
Cama mueble largo natural o articulada ... ..	800,—
Camilla vestida ... ..	185,—

Somier suelto, todos tamaños, precios de la fábrica, y todo con grandes facilidades de pago a los mismos precios

Tenga en cuenta que MUEBLES CABEZON, en su almohada de CALATRAVA, 27, entresuelo, tiene tal cantidad de muebles procedentes de subastas de la Renfe y judiciales, de cambios que realiza, que interesa a usted conocerlos. Es entrada libre. No piense en objetos determinados: encontrará muchos que, sin haber pensado usted en ellos, le interesarán.

De precio nada hay que decir, por haber sido adquiridos a precios bajísimos: así le resultará a usted. Piense que hay una enormidad de todo, entre ellos alguna radio, máquinas, básculas, algo de maquinaria, etc., y no olvide que es en CALATRAVA, 27.

OTRA MODALIDAD DE CABEZON es:

que por todos o cualquiera de sus muebles que quiera renovar le daremos otros de su gusto abonando la diferencia si la hubiere, con las máximas facilidades de pago.

Tenga en cuenta que del resto de muebles aquí no mencionados, la rebaja oscila entre un 25 a un 50 por 100 sobre sus precios verdad.

Siempre, siempre, MUEBLES CABEZON, en sus cuatro establecimientos de:

Paseo Delicias, 14. Teléfono 27 39 63  
Doctor Castelo, 28 y 35. Teléfono 36 04 21, y  
Calatrava, 27. Teléfono 27 75 68.

Publicidad ECOS

## JUVENTUD

DIRECCION.  
Diego de León, 49 - MADRID  
Apartado de Correos, 6037  
Teléfonos: 25 78 12 (13) (14)

Política nacional y extranjera, Moral, Cultura, Literatura, Ensayos, Arte, Música, Teatro, Cine, Deportes, Toros, Información juvenil y universitaria, Humor, etc.

Concursos anuales de cuentos y poesía dotados con sesenta mil pesetas en premios

Aparece los jueves :: Dieciséis páginas: UNA peseta

Nota internacional

AQUELLOS CINCO MINUTOS ANTES DE LA GUERRA

¿QUIEN recuerda que mañana hace dieciséis años estalló la guerra, precisamente por Polonia? El pobre Drieu la Rochelle, más tarde desaparecido de modo trágico, escribió un artículo alertador con un título que hizo fortuna: «Morir por Danzig?». Hoy nadie puede aceptar que la segunda guerra mundial estallara verdaderamente por Danzig y por dilucidar el «pasillo» desde el Báltico hasta la línea Marienwerder-Grudenz-Kulm-Bromberg-Schoenlake. Polonia, entonces un pretexto, ha sido la gran víctima de una victoria que muy difícilmente puede titularse democrática.

Desde el 1 de septiembre de 1939 hasta las once horcas de Nuremberg está inscrito el proceso de una guerra que uno de sus protagonistas, Churchill, denominó «innecesaria». ¿Verdaderamente innecesaria para todos? Obsérvense los beneficios obtenidos por el comunismo, extendido como un pulpo monstruoso sobre el planeta. El veredicto de Nuremberg declarando culpable a los vencidos ha estatuido una afirmación que no resistiría ningún examen imparcial. Si alguien quiso la guerra, si alguien la hizo inevitablemente, fué Stalin. Bastaría leer el libro de Marion Davies «Misión en Moscú», donde se encuentran—ya en 1936 y 1937—sus incitaciones a los norteamericanos para que las democracias declarasen la guerra a Alemania. Bastaría recordar su hábil maniobra firmando el pacto Molotov-Ribbentrop, que constituía una prima otorgada a Alemania para que se lanzase a la lucha. Bastaría recordar cómo proporcionó toda clase de materias primas a los alemanes para robustecer su poderío militar. Stalin trataba de hacer inevitable el conflicto entre los países occidentales para caer después sobre los vencedores, agotados, y erigirse como máximo poder sobre las ruinas. Mucho antes de estallar la guerra y de subir Hitler al Poder, Stalin en sus conversaciones privadas se mostraba partidario de apoyar a los partidos nacionalistas alemanes, porque una Alemania fuerte acabaría por suscitar los recelos de Francia e Inglaterra y el choque sobrevendría fatalmente entre ellos, desviándose de la U. R. S. S. Esta fué la política—Rapallo, el rearme secreto alemán iniciado en Rusia, las experiencias de la nueva táctica de blindados de Guderian ensayada en la U. R. S. S., los contactos entre el Estado Mayor germano y el mariscal Tuchachetski, alternando con la táctica del «caballo de Troya» de los Frentes Po-

pulares para debilitar a las democracias—seguida de modo consecutivo por el Kremlin. A esta política ayudó de modo inconsciente la propia Europa con sus dimensiones y su falta de visión. El viaje de Bonnet a través de Europa, la inconsecuencia del ministro polaco Beck, el no prever los resultados trágicos que acompañarían la entrada de la U. R. S. S. en la política continental, tendrían que precipitar unos acontecimientos.

Hoy hace dieciséis años Europa se jugaba su futuro en los últimos cinco minutos de la paz. A estas horas ya se habían movilizado las divisiones alemanas y polacas. Inglaterra concentraba su Flota y Daladier enviaba los soldados a la «línea Maginot». El último intento de Mussolini se deshacía en unas circunstancias que tampoco han sido suficientemente explicadas. Hitler creía que estaba ante un conflicto localizado, mientras los polacos confiaban en unas garantías francobritánicas imposible de hacerse efectivas, ya que deben considerarse como uno de los elementos que más contribuyeron a la fatalidad de la guerra. Porque, en el fondo, en aquellas trágicas últimas jornadas todo el mundo estaba convencido de esta fatalidad. La responsabilidad se establecería mucho más tarde: en Nuremberg; es decir, por el fallo de los vencedores.

A esta distancia se advierte de qué modo se cometió un tremendo error. Ni uno sólo de los problemas que entonces tenía planteados el mundo ha quedado resuelto. Ni siquiera puede decirse que se haya liberado a los países que confiaron en una victoria democrática. Media Europa está hoy bajo el yugo soviético. Los fantasmas macabros de la bomba atómica y de la bomba de hidrógeno se elevan sobre el horizonte. Y desde el final de la contienda el mundo no ha conocido una sola hora de paz.

«Morir por Danzig?», se preguntaba Drieu la Rochelle. De la primera guerra mundial surgió la revolución comunista. De la segunda, la expansión mundial del comunismo. Esto bastaría para aclarar por qué se moriría realmente y quiénes tuvieron verdadero interés en hacer que Europa se haya despedazado dos veces en el espacio de veinte años. Es decir, los empresarios del comunismo y quienes les ayudaron con todos los medios a subyugar Rusia, como luego les han ayudado a esclavizar media Europa.

J. L. GOMEZ TELLO

EL NUEVO MINISTRO ARGENTINO DE ASUNTOS EXTERIORES VISITA AL CARDENAL COPELLO

También se entrevistó con el Nuncio de Su Santidad

BUENOS AIRES.—El ministro argentino de Asuntos Exteriores, Ildefonso Cavagna Martínez, ha hecho una visita de protocolo al cardenal Santiago Copello. Al término de la audiencia el ministro manifestó que había tenido una cordial conversación con el primado. Poco después el señor Cavagna Martínez se entrevistó con el nuncio de Su Santidad, doctor Mario Zanin. (Efe.)

Informe policial sobre la conspiración contra Perón

BUENOS AIRES.—La Policía ha revelado que los registros realizados en relación con el fracasado complot contra la vida del Presidente Perón han puesto de manifiesto que la conspiración era de gran magnitud. La cantidad de armas recogida es considerable.

El hecho de que la Policía haya efectuado registros en diversos yates de recreo fondeados en los Clubs náuticos bonaerenses, hace suponer las sospechas que se tenían de que en estos yates habían sido traídas armas desde el extranjero. El inspector general, Miguel Gamboa, jefe de la Policía federal, ha manifestado a los periodistas que uno de los detenidos en relación con la conjura es Julio Morón, propietario del yate «Altair».

Asimismo ha dicho que el principal arsenal de armas lo tenían

los conspiradores en el departamento de Wernickes, en la calle de Ayacucho, número 2.062. El grupo que residía aquí estaba dirigido por dos estudiantes de la Escuela de Ingenieros, llamados Ocantos y Morón. La Policía ha dicho que el grupo planeaba atacar varios edificios públicos para producir un estado de confusión que facilitara el atentado contra el Presidente. En el piso de los citados estudiantes se han encontrado un fusil automático, un «Winchester», seis fusiles, once «Colts», cuarenta y cinco pistolas y gran número de municiones y explosivos. (Efe.)

Carga explosiva contra la Casa Rosada

BUENOS AIRES.—Una pequeña carga explosiva fué lanzada ayer bajo las ventanas de la oficina del Presidente Perón en la Casa Rosada.

Los autores del hecho fueron varios desconocidos, que pasaron a gran velocidad en un automóvil. La explosión no causó daños ni víctimas.

Nuevo sistema de votación en Brasil

RIO DE JANEIRO.—El Senado ha aprobado por unanimidad un proyecto de ley estableciendo el nuevo sistema de votación para las elecciones presidenciales y vicepresidenciales del mes de octubre próximo.

Hoy jurará su cargo el nuevo ministro de Asuntos Técnicos argentino

Puede considerarse terminado con ello el total relevo de la vieja guardia peronista

BUENOS AIRES.—(Crónica cablegráfica de nuestro correspondente.)—Hoy miércoles jurará el cargo de nuevo ministro de Asuntos Técnicos Pedro Yesari, que sustituye al veterano Raúl Mende, cesado ayer. Ya les dije el pasado viernes, al transmitirles la información sobre el cambio de ministro de Relaciones Exteriores, que la impresión era que no terminarian ahí las renovaciones, como hoy se dice que tampoco ésta será la última. Pero ya puede considerarse realizado el cambio completo de lo que llamamos vieja guardia gubernamental. En la primera etapa salieron Borlengui, Méndez, San Martín y Apolo. Si a ellos sumamos Remorino y Mende, que salen ahora, tenemos al destacado equipo político completo: Interior y Justicia, Educación, Informaciones, Relaciones Exteriores y Asuntos Técnicos.

El Presidente anunció que había terminado una etapa, y siendo así, ha terminado lógicamente la función de quienes la realizaron. Los nuevos ministros, en efecto, tan leales peronistas como los que salieron son, sin embargo, muy distintos y, sobre todo, no tienen antecedentes de gobierno y, por lo tanto, pueden dirigir una acción política distinta de la seguida hasta ahora.

Es muy joven el que hoy asumirá una de las más importantes secretarías de Estado. Tiene treinta y cinco años está especializado en cuestiones económicas y es graduado en la Universidad norteamericana de Harvard. Al salir Mende de este cargo se aleja una de las personalidades que más gravitaron en el movimiento peronista, aunque anuncia que seguirá dedicándose a la difusión de las ideas peronistas «hasta el fin de mi vida».

SENSACIONAL HALLAZGO DE ARMAS

Este cambio ministerial quedó oscurecido esta mañana en los periódicos por las fotografías del arsenal de armas cargadas y con

explosivos que la Policía anunció haber encontrado en una casa del barrio Norte. Desde hace tres días están practicándose detenciones. Lo sensacional del suceso reside en el hecho de que se trata de jóvenes de las más irradicionales familias argentinas. Las listas de nombres son las que estamos acostumbrados a leer constantemente en los periódicos, en la sección de ecos de sociedad, y en las revistas, vestidos de frac y «smoking». Hoy salen en la sección de sucesos, y sus retratos son típicos recuadros de las fotografías policíacas que a diario nos presentan en la Prensa al mundo de la delincuencia. También han sido capturados varios magníficos automóviles e incluso un yate. El jefe de la Policía federal, Miguel Gamboa, dice que los coches y otras circunstancias coinciden con los datos que se tenían sobre los atentados que todas las noches se cometían contra los agentes. Según un informe policíaco, estos jóvenes estaban planeando un ataque general a los centros vitales, que hubiera producido una gran conmoción. Pero, en contrapartida, también publican hoy los periódicos la noticia de que el juez ha puesto en libertad a los jóvenes detenidos el día 15, al denunciarse el complot, y que también llevan apellidos ilustres en la genealogía argentina.

Félix CENTENO.

Llegan a Génova los participantes de la peregrinación España-Roma, organizada por el Vespa Club de España

CARINOSISIMO RECIBIMIENTO DE LOS GENOVESES

GENOVA, 25 de agosto.—No es fácil condensar en una breve crónica las impresiones de este maravilloso Rallye. Las Vespas españolas siguen su camino hacia Roma, que es una verdadera marcha triunfal. Si es cierto que en terreno francés todo era encantador, las palabras pierden su significado, quedan pobres, al cruzar la línea divisoria con Italia. No se puede hablar de detalles, porque se haría una crónica ininterminable. Los detalles ya los dejaron previstos, perfectamente previstos, el Director General del Rallye, don Luis Serrano de Pablo; el Director General adjunto, don Silvio Dequigiovanni, y el Director, don Oscar Dorda, representante de Mo o Vespa, S. A., en esta Peregrinación. Pero al llegar a Italia, sus deberes y preocupaciones casi han terminado. Los italianos se ocupan de todo. El doctor Tassinari, Presidente del Vespa Club de Europa y de Italia, personalmente salió a recibirnos a la frontera. Los elementos del Vespa Club de San Remo—guapisimas ellas, con su mono blanco con faja azul; simpatísimos ellos, con el mismo uniforme—nos acompañaron desde la frontera, a la salida de San Remo, durante más de 30 kilómetros. Lo mismo una pareja de la Policía de Carreteras, que ya no nos abandonará hasta Nápoles; los policías nos preceden, ordenan a nuestra comodidad el intenso tráfico de este maravilloso país. El Vespa Club de Génova, sin embargo, ha sobrepasado toda medida de cordialidad, hospitalidad y buen trato, perfectamente organizado todo ello. Nos acompañaron desde muchos kilómetros antes de llegar a Génova. Nos guiaron por la enorme ciudad, nos repartieron por los hoteles, llevaron a las garajes, por la noche, nuestras motos; nos prepararon autocares espléndidos, que nos recogieron para ir a cenar al rascacielos de 31 pisos; nos sirvieron una magnífica cena, presidida por Tassinari, el cónsul español en Génova y Serrano de Pablo; los autocares, de noche, nos llevaron a conocer la ciudad, y al hotel, finalmente.

La cordialidad, como decimos al principio, ha sobrepasado toda medida.

Seguimos ruta. Tomás MARIO CERRO

Doscientos aldeanos intoxicados con pasteles

OTROS 150 SUFRIERON IDENTICOS SINTOMAS POR SUGESTION

FOGGIA.—Doscientos aldeanos que se habían reunido en unos festejos fueron traídos al hospital de esta ciudad por sospecharse que se habían intoxicado con pasteles en malas condiciones.

Los médicos dijeron que solo 50 presentaban síntomas de envenenamiento. Los demás fueron víctimas de una sugestión colectiva. (Efe.)

Parque Móvil de Ministerios Civiles

COMISION PARA LA VENTA DE MATERIAL AUTOMOVIL Y REPUESTOS

Esta Comisión de Ventas celebrará subasta de varios turismos, furgonetas y motocicletas el día CATORCE DE SEPTIEMBRE PROXIMO, a las DIEZ de la mañana, en el local del Parque Móvil, Cea Bermúdez, núm. 5.

Pueden examinarse los vehículos los días 7, 8, 9, 10, 12 y 13, siendo los días 10 y 13 únicamente hasta las doce horas dicha visita, en una nave del mencionado Parque.

El acta de tasación y las normas para la celebración de esta subasta estarán expuestas en el tabión de anuncios del Parque, admitiéndose la presentación de pliegos hasta las DOCE horas del día anterior hábil al de la subasta.

Todos dicen: ¡Qué demonio!

Para Muebles, Celedonio

Armario, 260. Comedores, 2.725. Alcobas, 3.500. Cuarto estar, 1.675. Facilidades pago. VALVERDE, 18. Teléfono 228715

AYUNTAMIENTO DE MADRID SECRETARIA GENERAL

El día 6 de septiembre, a las trece, se celebrará en esta Primera Casa Consistorial la subasta de obras de pavimentación e instalación de servicios complementarios en la calle de Andrés de la Cuerda, entre las de Guzmán el Bueno y Blasco de Garay.—Presupuesto de contrata: 545.206,54 ptas.

Los pliegos de condiciones y demás antecedentes pueden examinarse todos los días laborables, de diez a una, en el Negociado de Subastas de esta Secretaría, presentándose las proposiciones en dicho Negociado.

Madrid, 26 de agosto de 1955.—P. A. del señor Secretario General: El Oficial Mayor, Pedro de Góngolas.

## Veinticuatro víctimas al volcar un camión en la carretera de Becerril a Collado Mediano

Resultaron una mujer muerta y veintitrés muchachas heridas

En la carretera de Becerril de la Sierra a Collado Mediano un camión del Ejército de Tierra volcó al tomar una curva. A consecuencia del accidente resultó una mujer muerta y diecinueve jóvenes heridas.

El camión regresaba a Madrid, junto con otro, también del Ejército de Tierra, que iba delante. Formando parte de la expedición venían unas sesenta jóvenes que habían estado pasando unos días en el Campamento de verano que la Ciudad de los Muchachos tiene instalado en Mataelpino de la Sierra. Al parecer el accidente ocurrió cuando, al tomar una curva, las muchachas se echaron sobre uno de los lados del camión.

Rápidamente, en el primero de los camiones se procedió a trasladar a los heridos a Madrid, ingresando en la Casa de Socorro de Universidad. En dicho centro se encontraban de guardia el doctor Anchuero y su ayudante, señor Sicilia. Los doctores Asensio Rey y García de la Torre, pese a no estar de servicio, acudieron rápidamente con el ayudante señor Domínguez tan pronto tuvieron conocimiento del gran número de personas heridas.

La señora María Tarifa Varrilado, domiciliada en Madrid, en la calle de Santa Florencia, 2, esposa del administrador del Campamento, y que viajaba en la cabina del camión, al lado del conductor, era ya cadáver cuando ingresó en la Casa de Socorro.

Además fueron curadas en dicho establecimiento de lesiones calificadas de pronóstico reservado: Carmen Pérez Paredes, de veinticinco años, natural de Madrid, domiciliada en Melquiades Biencinto, 22, que sufre fractura de cúbito y radio en su tercio medio del brazo izquierdo y herida contusa de la región parietal derecha; María Luisa Arroyo Luna, natural de Málaga, de dieciocho años, domiciliada en Peña Prieta, 55, con una fractura de la clavícula izquierda y herida contusa en el antebrazo izquierdo; Josefa Laguna Romero, de veinticinco años, natural de Santa Cruz de Mudela (Ciudad Real), domiciliada en Sierra del Segura, 6, con fractura de ambas clavículas, múltiples erosiones y herida contusa en el antebrazo izquierdo; Carmen Atrio Prieto, de veinticuatro años, domiciliada en Peña Prieta, 56, natural de Madrid, heridas contusas en el antebrazo izquierdo y antebrazo derecho y dolor contusivo en la cadera derecha; Isabel Díaz Jiménez, de catorce años, natural de Madrid, con domicilio en Pico de Mulhacén, 14, con probable fractura del radio izquierdo y contusiones y erosiones múltiples; Pilar Jiménez Rodríguez, de veintidós años, natural de Madrid, domiciliada en Pico de Mulhacén, 10, con herida contusa en la pierna derecha y fractura en la clavícula izquierda; Marcelina Laureiro Risuño, de veinte años, natural de Madrid, domiciliada en Aguas, 21, con erosiones en la cara, herida en el mentón y conmoción cerebral; Francisca Vadillo Muela, de cincuenta y seis años, domiciliada en Gutiérrez Sañudo, 3, con fractura del hombro derecho y Matilde García Caldiel, de veintinueve años, domiciliada en Sierra Toledana, 7, con probable fractura de varias costillas.

De erosiones de carácter leve fueron asistidas: Margarita del Río García, de veintitrés años de edad, con domicilio en Monseny, 1; Consuelo Carriero González, de diecinueve años, con domicilio en Pico de Mulhacén, 6; Gloria Romanillo Andrés, de quince años de edad, domiciliada en la plaza de

las Guineas, 1; Carmen López Guiño, de treinta y siete años, que viajaba en compañía de su hijo, de cuatro años, llamado Angel Heredero, que resultó totalmente ileso, con domicilio en Moreras, 70; Isabel Pérez Paredes, con domicilio en Melquiades Biencinto, 22; Ricarda Valero Sánchez, de dieciséis años de edad, con domicilio en Leonor González, 11; Piedad Alvarez Cachero, de diecinueve años, domiciliada en Picos de Europa, 35; Herminia Cañizares Verde, de veintinueve años de edad, con domicilio en Guillermo Pingarrón, número 20; Encarna Díaz Jiménez, de once años de edad, con domicilio en Pico de Mulhacén, 14; María Emilia Aparicio Cerezo, de diecinueve años de edad, domiciliada en Peña Prieta, 33; Concepción Candech Meseguer, de treinta y cuatro años, con domicilio en Sierra del Segura número 17; Angeles Moratinos Brizuela, de treinta y tres años domiciliada en Peña Prieta, 67; Dolores Flores Flores, de veintisiete años, domiciliada en Monte Perdido, 11, y María Luisa Ortiz García, de ocho años, con domicilio en Valdecillas, 65.

Todas las versiones del suceso facilitadas por las interesadas, aunque muy confusas, parecen estar de acuerdo en un punto: en que el conductor del vehículo no tuvo culpa de nada. El chófer resultó ileso.

Las jóvenes viven en su totalidad en la barriada de Valdecasas, y pertenecen a la Acción Católica de aquel distrito.

El administrador de la colonia, marido de la mujer muerta, se salvó del accidente por hacer el viaje en una motocicleta, dándose la circunstancia de que por la ventaja que traía al camión no se enteró de la catástrofe.

Todas las muchachas pasaron a su domicilio, excepto Pilar Jiménez Rodríguez, Isabel Díaz Jiménez, Carmen Pérez Paredes, Marcelina Laureiro Risuño y Josefa Laguna Romero. Dos de ellas, una vez reconocidas, pasaron a su domicilio. Las tres restantes quedaron hospitalizadas.

### Niña ahogada en el Canalillo.

La niña de tres años de edad Dolores Cabello Torralba, con domicilio en Cabarrús, 2, cayó al Canalillo mientras se encontraba jugando en sus inmediaciones. Acudieron varias personas en auxilio de la pequeña, quienes, después de extraerla, la trasladaron a la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, donde cuando ingresó era ya cadáver.

### Detención de ladrones.

La Policía ha detenido en un establecimiento de bebidas de la calle Encarnación a Juan Miguel Martínez González cuando intentaba vender un reloj y una cadena de oro, cuya procedencia no pudo justificar. Este individuo resultó ser el autor de unas veinte sustracciones realizadas en automóviles, camiones y motocicletas estacionadas en la vía pública.

Se había apoderado de alhajas, ropas, carteras de documentos, prismáticos y otros efectos por valor de varios miles de pesetas. En estos hechos figuran como cómplices Miguel Vega Ran, alias «el Orejas», y Ramón Fernández Iglesias.

La mayor parte de los objetos sustraídos han sido recuperados por la Policía.

### Riña.

Jesús Fernández de la Peña, domiciliado en Bravo Murillo, 24, y Fermín Rubio Caimo, domiciliado en Jorge Juan, número 116, sufren lesiones de pronóstico reservado y leves, respectivamente, causadas en riña mutua.

## La lluvia contribuye a apagar el incendio de la refinería de Whiting

SETECIENTAS PERSONAS HAN VUELTO A SUS CASAS

WHITING (Indiana, Estados Unidos).—La lluvia ha contribuido a apagar los pequeños focos que quedaban del gran incendio de la refinería de la Standard Oil. Anoche empezó a llover pertinazmente, y con ello se puso fin a una situación que empezaba a ser peligrosa, porque muchas de las personas que habían tenido que evacuar sus casas insistían en que se les permitiera volver a ellas. La extinción total del siniestro ha permitido complacer ya a unas setecientas. (Efe.)

## ARDE UNA FABRICA DE ARTICULOS DE CRISTAL EN GOTEMBURGO

GOTEMBURGO (Suecia).—Se ha declarado un incendio en una fábrica de artículos de cristal. No hay que lamentar ningún muerto entre los quinientos obreros que se hallaban en la fábrica al declararse el fuego. Las pérdidas ocasionadas se cifran en unos dos millones de coronas. (Efe.)

## TRES MIL TRESCIENTOS MUERTOS POR ACCIDENTES DE TRAFICO EN UN MES

Es la cifra más alta registrada hasta hoy en Norteamérica

CHICAGO.—Los muertos a consecuencia del tráfico durante el mes de julio han alcanzado su más alto nivel mensual desde 1937, anunció ayer el Consejo Nacional de Seguridad. La cifra fué de 3.340 muertos, el 11 por 100 más que el mismo mes del año anterior. El total de los siete primeros meses del año es ahora de 19.840, con un aumento del 4 por 100 sobre el mismo período del año precedente.

A pesar del aumento de muertos este año, el índice de mortalidad, en relación con el volumen de tráfico, ha sido el más bajo registrado hasta ahora. Las cifras de viaje durante los seis primeros meses del año muestran un aumento del 7 por 100 de kilometraje. (Efe.)

## UN FALLO DEL MOTOR FUE LA CAUSA DE LA CATASTROFE DE WIESBADEN

WIESBADEN (Alemania).—El choque en pleno vuelo de dos «C-119», que tuvo como consecuencia la muerte de sesenta y seis personas, se debió a un fallo de motor por causas indeterminadas, según el dictamen de los peritos.

El accidente, ocurrido hace pocas semanas fué el accidente aéreo más grave registrado en Europa. (Efe.)

## VEINTE HERIDOS EN EL VUELCO DE UN AUTOBUS

HAMBURGO.—Un autobús del servicio de cercanías quedó sin control esta mañana y se estrelló contra un árbol. Hay más de veinte heridos. (Efe.)

## DETENCION DEL JEFE DE PRODUCCION DE LA FABRICA JAPONESA DE LECHE EN POLVO

TOKIO.—Como se anunció, además de disponer la detención del jefe de producción de la fábrica de Morinaga en Tokushima, de la que salió la leche en polvo mezclada con arsénico, que ha producido la muerte de 50 niños y la intoxicación de 6.273, el Gobierno ha procedido contra la Empresa. Durante tres meses, la fábrica será regida por otra organización, y no se la clausura para no causar trastornos de carácter laboral y económico. (Efe.)

## IDENTIFICACION DE UN PILOTO DESAPARECIDO

CHATHAN (Nuevo Brunswick, Canadá).—Ha sido identificado como el alférez turco A. Inalakadare, agregado a la R. A. F. canadiense, en aplicación del programa de instrucción de la N. A. T. O., el piloto de un caza a reacción «Sabre» desaparecido hace una semana. Continúa la busca del avión en todo Nuevo Brunswick. (Efe.)

## UN VEHICULO CHOCA CONTRA UNA MINA

TEL AVIV.—El portavoz militar israelita, comandante Dan, anuncia han resultado heridos cuatro pasajeros de un coche, dos de ellos gravemente, al chocar el vehículo con una mina en la carretera de la colonia de Tel Raieem. (Efe.)

## DOS HERMANAS CONTRABANDISTAS

HONOLULU.—Dos hijas de una destacada familia de Manila Modesta y Catalina Cordero, de cuarenta y veintisiete años, respectivamente, han sido juzgadas ante un Tribunal federal, acusadas de haber intentado realizar una importación de contrabando de joyas en los Estados Unidos, por valor de 13.000 dólares.

Fueron detenidas el 31 de mayo en el aeropuerto de Honolulu, y con anterioridad se sospechaba de ellas como contrabandistas. (Efe.)

## Los «carabinieri» dicen haber aplastado una peligrosa banda de forajidos

DOSCIENTOS BANDIDOS HAN ESTADO SAQUEANDO CIUDADES, VILLAS Y ALDEAS AISLADAS, COMETIENDO, ADEMÁS, ASESINATOS

REGGIO CALABRIA (Italia).—Los «carabinieri» dicen haber aplastado a una peligrosa banda de forajidos que han venido saqueando este distrito, en la «bota» del sur de Italia, durante los últimos meses. Unos doscientos bandidos han saqueado ciudades, villas y aldeas aisladas y han cometido asesinatos y robos. Han sido detenidos treinta miembros de la banda y otros, en pequeños grupos, han huido. Algunos periódicos temen que se produzca otra batalla tipo Giuliano. El jefe de los atracadores, Antonio Maori, está cercado en las colinas de Aspromonte. (Efe.)

## Dos muertos y tres heridos graves al despeñarse un camión en Santa Cruz de Tenerife

Un desprendimiento de tierras lo precipitó desde 200 metros de altura

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—En la carretera del Puerto de la Estaca a Valverde, en la isla de Hierro, subía un camión con seis pasajeros, cuando un repentino desprendimiento de tierra, ocurrido en la referida carretera, originó que el vehículo perdiera su estabilidad, volcando, y cayendo desde una altura de 200 metros. El camión dio varias vueltas de campana hasta llegar al fondo del precipicio. Encontraron la muerte instantánea Bautista Sánchez Espinosa y Ciro Avila Padrón. Heridos de importancia resultaron Laudelino González Febles, Raúl Febles y Nicolás Hernández Cabrera. Un sexto ocupante del camión resultó ileso. Los heridos fueron trasladados a Valverde, donde se les apreciaron heridas de pronóstico reservado. (Cifra.)

### Niña muerta por atropello de camión

HUELVA.—En la carretera de Sevilla fué arrollada por un camión la niña de tres años Manuela Sancho Rodríguez, que quedó muerta en el acto. El conductor, José Ponce Burquillos, fué detenido. (Cifra.)

### Un camión mata a una niña de veinte meses

PALENCIA.—En el pueblo de Grieta, cuando Cándido Pesquera Villanueva se disponía a sacar un camión de la cochera, atropelló a la pequeña de veinte meses, Luisa León Prieto, que resultó muerta en el acto. (Cifra.)

### Carrero atropellado por un automóvil

LEON.—En el kilómetro 352 de la carretera de Adanero a Gijón, cerca de La Robla, el turismo Z-5664, conducido por el vecino de Ponferrada, don Ramón Llamas García, atropelló a Santos Arias Esteban, que resultó con heridas de gravedad. Al parecer, ocurrió el accidente cuando el coche quiso adelantarse al carro que conducía el herido, que fué arrojado de una de las varas del mismo donde iba sentado. (Cifra.)

### Colisión de ciclomotores

POLLENSA (Mallorca).—Onofre Fuster, que conducía una bicicleta, al dar la vuelta a una esquina, chocó con Antonio Company, que montaba otra bicicleta con motor. Onofre resultó con heridas de importancia, mientras que Antonio salía ileso. Sin embargo, la máquina de éste sufrió varios desperfectos, mientras que la de Onofre no tuvo ninguno. (Cifra.)

### Herido al caerse de la motociclista que conducía

OVIEDO.—Cuando iba en motocicleta, Marino Martínez Alvarez, de treinta años, camarero, sufrió una caída y se produjo lesiones graves en distintas partes del cuerpo. Ingresó en el hospital provincial. (Cifra.)

## Misterio en torno al asesinato de la maestra inglesa en Amiens

AMIENS (Francia).—La Policía trabaja sin descanso para resolver el misterio de que aparece rodeado el asesinato de la maestra inglesa Janet Marshall, de veintinueve años, del cual habla la Prensa británica con grandes titulares.

La autopsia ha demostrado que fué asesinada el domingo por la mañana. Presentaba huido el parietal izquierdo. (Efe.)

## ACLARACION

Con relación a la información que publicamos ayer, referente a la detención, por la Policía, de una banda de estafadores, los dueños de la cafetería de Puerto Rico, situada en la avenida de José Antonio, nos ruegan hagamos constar que no tenían noticias de las transacciones que varios de estos estafadores realizaron en los locales de la misma. También nos dicen que entre sus clientes habituales no figura ninguno de los nombres de los encartados.

# AGENDA

DIA 31 DE AGOSTO 1955  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—San Ramón Nonato, cardenal.

## PEQUEÑA TORMENTA

Alrededor del mediodía de ayer, una nueva tormenta de corta duración descargó sobre la ciudad. Por fortuna, parece ser no ocasionó daños. El Observatorio nos ha facilitado los siguientes datos, que corresponden a las horas una, siete, trece y dieciocho:

Presión: 705,4, 707,1, 708,3, 707,3.  
Temperatura: 21,3, 18,3, 21, 26.  
Humedad: 55, 70, 67, 52.  
Nubosidad: Nuboso, nuboso, casi despejado.  
Visibilidad: 5, 7, 7 kilómetros.  
Viento: Calma, calma, SW-1, W-2.  
Máxima: 27 a las 16,50 horas.  
Mínima: 17,2 a las 7,30 horas.  
Horas de sol del lunes: 10,45.  
Lluvia: 0,7, 0,1 litros por metro cuadrado.

## CULTOS

Directorio de la misa.—Dedicación de la iglesia catedral. Doble. Primera clase, con octava. Com. Blanco. Misa «Terribilis». Segunda oración (sólo en las rezadas) de San Ramón Nonato. Credo. Prefacio común.

## CULTOS EN HONOR DE NUESTRA SANTISIMA MADRE

En la iglesia de Nuestra Señora de la Merced (Silva, 25), mañana, día 1, dará comienzo el solemne mes dedicado a Nuestra Santísima Madre. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión general, y por la tarde, a las ocho, el ejercicio correspondiente al mes terminando con el besapiés solemne.

## CONCURSO LITERARIO

La Comisión pro homenaje al ilustre pintor bujalaceño Acisclo Antonio Palomino de Castro y Velasco convoca concurso para premiar el mejor estudio biográfico del citado pintor. El plazo de presentación de trabajos se amplía hasta el 15 de octubre próximo. Detalles relacionados con esta convocatoria, en el Ayuntamiento de Bujalance (Córdoba), Comisión del Centenario de Palomino. El premio, único, es de diez mil pesetas indivisibles.

## MAÑANA, CONCIERTO NOTURNO EN EL RETIRO

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal bajo la dirección del maestro Arámbarriz, mañana jueves, día 1 de septiembre, a las once de la noche, en la glorieta del Maestro Villa, del Retiro.

Primera parte:  
Juanita Sanz (pasodoble), Eduardo Pérez.  
«Las bodas de Fígaro» (apertura), Mozart.

«Danza macabra» (poema sinfónico), Saint-Saens.  
«Capricho español» (Alborada. Variaciones, Alborada. Escena y canto gitano. Fandango asturiano), Rimsky-Korsakow.

Segunda parte:  
«Cavalleria rusticana» (preludio e intermedio), Mascagni.  
«Interludios» (ballet), Echevarría.  
«La Revoltosa» (selección), Chapi.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 10 LABORABLES

Princesa, 62; Leganitos, 34; paseo Extremadura, 40; General Ricardos número 40; Calatrava, 40; Marcelo Usera, 37; paseo de Yserías, 63; Lavapiés, 34; Cáceres, 10; General Lacy, 11; Atocha, 110; Príncipe, 15; Ibiza, 44; Narváez, 7; Bocángel, 47 (esquina a Marqués de Zafra); Sánchez Barcáiztegui, 15; Martínez Campos, 22; Almagro, 24; plaza Salesas, 7; Jorge Juan, 34; Diego de León, 24; General Pardiñas, 20; Francisco Silvela, 14; López de Hoyos, 83; avenida de América, 11 (esquina a Fradera del Rincón); Prolongación General Mola, 289; Alonso Cano, 38; plaza del Dos de Mayo, 6; Jardines, 11; San Marcos, número 11; Preciados, 35; Concepción Jerónima, 38; San Bernardo, número 115; San Francisco de Sales, 5 (Isaac Peral); Bravo Murillo número 108; Término, 5 (final Villamil); paseo de La Florida, 45; Eclja, 9 (esquina a paseo Rosales, número 66); carretera de Aragón, número 173; Cañaveral, 14 (detrás del Ayuntamiento de Tetuán).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PDEMIADO AYER  
915

## Sorteo de las obras donadas para el «Fondo Goya»

Hoy miércoles día 31, ante un miembro de la Directiva del Colegio Mayor de Madrid, serán sorteadas las obras donadas por los artistas españoles con destino al «Fondo Goya».

El sorteo tendrá lugar en el Círculo de Bellas Artes de Madrid a las seis de la tarde.

Se pone en conocimiento de las personas que adquirieron boletos, que los comprendidos entre los números 26.701 al 26.900 quedan anulados por haberse extraviado los talonarios que los contenían.

## A QUIEN CORRESPONDA

### VENTA POR PISOS

Todas las familias que vivimos en esta finca, número 38 de la calle de Baltasar Bachero, somos gente obrera en su totalidad, que ganamos un modesto jornal, y a las cuales se nos ha notificado la venta por pisos de los cuartos que en la actualidad habitamos, dándonos un plazo máximo de treinta días para su adquisición.

Esta es una casa de antigua construcción, en la cual habitan cerca de unas 550 personas, entre las cuales hay muchas viudas, cuyos pisos han ido pasando de padres a hijos, y al sernos comunicada su venta, nos encontramos en un gravísimo aprieto, pues al

## «GIBRALTAR ESPAÑOL»

SOBRE ESTE TEMA «A B C» CONVOCA UN CONCURSO PERIODISTICO ANUAL

Los premios, de 25.000 pesetas cada uno, están instituidos por un residente en Méjico

LA edición aérea de nuestro querido colega «A B C», de Madrid, patrocina y convoca un concurso periodístico anual sobre el tema «Gibraltar español», dotado con dos premios de 25.000 pesetas cada uno, instituidos por «Un lector anónimo residente en Méjico».

Primero. Pueden aspirar al premio «Gibraltar español 1955» los artículos, crónicas y ensayos sobre dicho tema publicados por vez primera, con firma o seudónimo habitual, desde el 1 de enero al 1 de noviembre del mismo año, en idioma español y por autores españoles e hispanoamericanos, en periódicos o revistas de cualquier localidad de España o de Hispanoamérica.

Segundo. Los trabajos — sin límite de número ni de extensión — se enviarán al director de la edición aérea de «A B C» (Serrano, 61, Madrid) hasta el día 31 de diciembre de 1955, acompañados de una cuartilla en la que conste el domicilio del autor. Si éstos estuvieran firmados con seudónimo se harán constar también el nombre y apellidos reales. Por cada trabajo se incluirá un ejemplar del periódico en que haya aparecido, acompañado de cuatro copias a máquina del artículo.

Serán adjudicados dos primeros y únicos premios de 25.000 pesetas, uno al mejor trabajo publicado en periódicos editados en España y otro al mejor trabajo publicado en periódicos editados en Hispanoamérica, independientemente de la nacionalidad del autor del original premiado. Ambos premios no serán divididos en ningún caso ni podrán declararse desiertos.

Según la idea que ha presidido esta fundación, el Jurado debe adjudicar los premios a los trabajos que, además de acreditar las condiciones del buen escritor, contribuyan por su claridad de exposición y acopio de referencias históricas, principios jurídicos y circunstancias diversas a la mejor difusión de los imprescriptibles y soberanos derechos de España sobre el Peñón de Gibraltar.

## CASAS REGIONALES

### FIESTA DE LOS PALENTINOS

La Casa de Palencia celebrará la fiesta de San Antolín. Patrono de la provincia, con misa a las once del día 2 de septiembre en la iglesia del Carmen, y seguidamente recepción en su domicilio social (Espoz y Mina, 7); el día 3, visita a los ancianos palentinos acogidos en asilos madrileños, y el domingo día 4, a las dos, comida de hermandad en un restaurante de Cuatro Caminos.



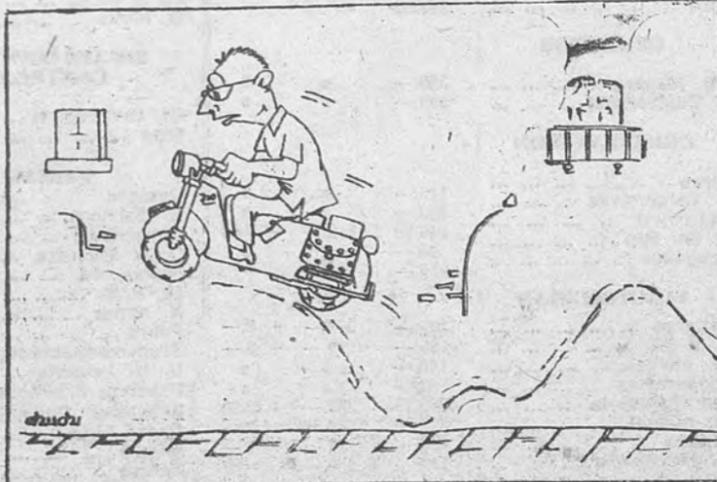
## HOY SE INAUGURA LA CALLE DE CARRETAS

COMO anunciábamos en nuestra última información municipal recogiendo las manifestaciones del señor Alcalde, las obras de la calle de Carretas llegaron a feliz término en un plazo inferior al previsto.

A la inauguración, que tendrá lugar hoy miércoles a las doce de la mañana, asistirá el conde de Mayalde, concejales y otras autoridades.

Carlos FERNANDEZ SOTO

## CALLE DE CARRETAS



—Nada, que no hay forma de quitarle la costumbre a la moto.

## Centro Circo de Prisco:

### Opera Flamenca

EL público entendido en ópera flamenca, que es más numeroso de lo que pudiera parecer, tuvo ayer ocasión — y volverá a tenerla esta noche — de aplaudir a dos artistas del género que hacia tiempo no se les oía en escenarios españoles. José Muñoz (Pena, hijo) cantó por soleares, y Perosanz, un madrileño que aminoró sus buenos tiempos de vecino de Tetuán de las Victorias, por malagueñas y fandanguillos. Con ellos escuchó los aplausos más calurosos de la noche la notable cantadora Manuela de Ronda, que conoce a fondo toda la gama del género. Mary Flor la Bedori, Juanito Osuna, Pastora Quintero y los demás componentes del programa también fueron ovacionados.

### Próxima representación de «Los amantes de Teruel»

TERUEL.—Llegaron los artistas José María Seoane, Rosita Yarla y San Román, con el director Eduardo G. Maroto y el guionista Clemente Pamplona. Inmediatamente comenzaron los ensayos para la representación del poema «Los amantes de Teruel», del que son autores los señores Pamplona y Belloch. La plaza del Seminario ha sido convertida en un enorme teatro al aire libre. Se han colocado más de tres mil sillas y asientos de grada, así como un amplio escenario de treinta metros. Potentes reflectores iluminarán la escena y los principales edificios de la plaza.

Durante la representación actuará la Coral Polifónica de Castellón. La animación en esta capital es extraordinaria con motivo del centenario de los amantes, que se iniciará el próximo sábado, día 3, con la mencionada representación. Se espera la llegada de numerosas personalidades del arte y de las letras. Los hoteles y fondas están recibiendo constantes demandas de habitaciones y la Comisión municipal de alojamientos habilita habitaciones en edificios oficiales, colegios, etcétera. (Cifra.)

## VIDA SOCIAL

### Enlace De Haro-Gallardo



(Foto Villar.)

CON gran solemnidad se ha celebrado, en la parroquia de San José, bellamente adornada con gran profusión de flores naturales, tapices y luces, el matrimonio de la distinguida señorita María del Carmen Gallardo del Real con don José de Haro Sala.

La bella desposada, que vestía elegante traje de blonda con adornos de tul, tocado de perlas y azahar sujetando el velo de tul ilusión, entró en el templo con fondo de música sacra, del brazo del su hermano y padrino don Melchor Gallardo Ródenas; seguía el novio, dando el suyo a la tía de la novia y madrina, doña Marcelina del Real de Laso, elegantemente ataviada con traje negro de encaje y mantilla. Bendijo la sagrada unión y pronunció elocuente y sentida plática el reverendo padre Francisco López (padre Paul), confesor espiritual de la desposada.

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial los testigos de la novia: sus tios don Gonzalo La Benito y don Lázaro del Real Recio, hermanos don Ramón, don Luis Gallardo Ródenas, don Daniel Gallardo del Real y don Leopoldo Díez Tirado, y los testigos del novio, su primo don Francisco de Haro de Haro, su tío don Pedro Rodríguez Segura, don Francisco y don Ramón Caparros Ródenas.

Terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados se trasladaron al gran restaurante Angulo, donde les fue servido un magnífico y espléndido almuerzo, seguido de amenos baile en los jardines. El nuevo matrimonio ha salido de viaje nupcial por el norte de España y Francia.

# INFORMACION ECONOMICA

## BOLSA DE MADRID

Sigue la Bolsa en plena ebullición. Ayer, jornada de apertura de la semana, el movimiento de operaciones fué intenso; se apreció mayor afluencia de dinero que de ordinario e incluso con más prisas para comprar. Esto trajo de la mano algunas nuevas ganancias, pero al mismo tiempo se apreció también, que algunos valores de los que estos días pasados habían subido mucho se encontraban sometidos a las naturales operaciones de liquidación de beneficios y de saneamiento de las posiciones, parando en sus alzas y reduciendo algo las cotizaciones.

En este terreno tenemos a Miras del Rif, que han cedido ayer de 679 a 675. También Explosivos hizo alto en su auge, y no pudiendo resistir su posición de los 400 duros bajó a 397. Cosa parecida sucedió a Petróleos, porque el cambio de 700 es demasiado goloso y muchos operadores se lanzan ya a vender. La baja fué de cinco duros, a 695. Habrá que señalar, sin embargo, que no todos los valores de este grupo estuvieron débiles, ya que Ponferrada dió un empujón de 10 enteros, hasta 435, haciéndose después a 432 y 33. La Telefónica ha vuelto a reaccionar, y ayer suben a 287 (+ 4), y al final se pagaban a eso. Sigue sin interrupción el alza de Pefasas, que se hacen a 235, con dinero sobrante. También ganaron tres enteros, a 372, las Sniaces. No detiene su revalorización el Metro, y al situarse a 180 por 100 muestra una franca escasez de papel para lo que pide el público. Renace el auge en Manufacturas Metálicas Madrileñas, que se pagan a 249,50, y Materiales y Construcciones da otro salto, colocándose a 199 aunque a eso quedaban ofrecidas. Ligeros avances en Hornos y en Auxiliar, quedando dinero para ésta a 470.

Parece, sin embargo, que ayer el dinero hacia donde se corrió de una manera tan decidida como extensa fué hacia los valores bancarios. La insistencia del elemen-

to comprador que aún subsiste después del cierre, que se hace con ganancias bastante generales, tiene su reflejo sobre los precios, apreciándose un alza bastante generalizada, con matizaciones muy distintas, desde el duro que gana General de Comercio hasta los 20 del Rural —270—, y los 25 del Mercantil —345—, aunque el promedio de las plusvalías se mueve entre uno y ocho duros. Menos el España, que se mantuvo a 800, los restantes valores que operaron lo hicieron con ventaja, sin ninguna baja a registrar en todo el corro.

El movimiento de ligera pero constante mejora que hace días se venía manifestando en el sector eléctrico no solamente se ha mantenido en la jornada, sino que se ha generalizado y hasta ha tomado más fuerza, viéndose claramente, también, que el dinero siguió siendo abundante al cierre. Las ganancias conseguidas no son fuertes, siete duros Leonesas —199— y seis duros la Gallega —150— son las alzas máximas, pero en la extensión de la misma hay que considerar que Española, con más de dos duros, e Iberduero más levemente (+ 1), se han unido en esta ocasión a la línea tan unánime de mejoras.

Hubo algo más de movimiento en el departamento inmobiliario, pero sin diferencias apenas en la cotización. La Metropolitana se queda clavada en el 199 y no llega a alcanzar el 200 por 100.

Las acciones de la Seat siguieron bajando ayer de 247 a 245. Pero luego comenzó a salir algún dinero y a última hora se pagaban ya a 250. Encontraron el anclaje?

**BOLSA DE BILBAO.**—Prevalce el tono alcista, siendo generales las plusvalías.

**BOLSA DE BARCELONA.**—Continúa la euforia, sobre todo en las acciones Alza fuerte en Catalana de Gas.

## NOTAS BREVES

Según las cifras del Sindicato del ramo, durante el año pasado las fábricas españolas de gas alcanzaron un récord de producción, llegando a obtener 322,4 millones de metros cúbicos contra 318,7 en 1953 y 300,4 en 1952. De las cifras de gas producido, 200 millones de metros cúbicos corresponden al gas de destilación, 80,096 al gas de agua y 33,718 al gas carburado. La potencia calorífica media del gas obtenido fué de 3.560 calorías, oscilando del mínimo de 2.900 de la fábrica de Sevilla hasta un máximo de 4.000 conseguido en las de Oviedo, La Coruña, Mahón y Gerona.

—Es interesante señalar que de esta producción total, el alumbrado público absorbió 9,6 millones de metros cúbicos; el consumo doméstico, 210, y los usos industriales, 47,7 millones de metros cúbicos. Los aumentos de consumo de cada una de esas agrupaciones no discrepan mucho, pero, en cambio, en el aumento del número de abonados, los domésticos crecen un 13 por 100 sobre el año anterior y los industriales nada más que el 6 por 100. Se están haciendo esfuerzos para aumentar los rendimientos de las fábricas aumentando la utilización del fuel-oil.

—Durante el año 1954 las toneladas kilómetro transportadas por la Red ascendieron a 7.077 millones, un 5,23 por 100 menos que en 1953. También el tráfico de personas quedó disminuido, pues de los 7.974 millones de viajeros-

kilómetro en 1953 se cae a 7.878 millones en 1954. El número de vagones cargados cayó también de 3,3 a 3,2 millones. Por lo que hace referencia a las mercancías, la baja absoluta representa 790.520 toneladas. Sólo en pequeña velocidad la caída se valora en 529.200 toneladas. Todo ello es una consecuencia de la competencia, cada día más fuerte, del transporte por carretera, que arrebató al ferrocarril los fletes buenos y le deja los fletes de menor rendimiento, pero de mayor costo.

—En España se está agravando el problema de la reducción del consumo de vino. Por una serie de circunstancias que nos parecen pueriles, el vino queda relegado a las tabernas. En el extranjero, nuestros vinos se elevan en su consumo a los lugares más elegantes. Entre nosotros, por un lamentable desvío, la masa consumidora se aparta del vino, que es tan sano, para entregarse a las bebidas alcohólicas, sin contar la guerra que hasta ahora viene dando al vino la cerveza y la lucha que a la sazón inician los productores de bebidas gasificadas. Y la que pudieran dar los fabricantes de las gaseosas corrientes si buscaran una línea moderna y perfectamente técnica de aprovechamiento de los jugos de nuestras frutas. Entretanto, los elementos productores del vino no reaccionan y fatalistamente se dejan arrebatar el consumo.

Pedro RICO

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter ... ..	82,25	82,25	=
4 % Ext ... ..	102,—	101,—	- 1,—
A. 1908 4 % ... ..	99,50	99,—	- 0,50
3 % 1928 s/l... ..	92,—	92,—	=
4 % en s/l... ..	99,25	99,25	=
4 % nov s/l... ..	100,50	100,30	- 0,20
Am 3,50 % ... ..	93,50	93,50	=
Tros 3 % AB... ..	100,90	»	»
Tesoros 3 % ... ..	100,30	»	»
Idem Nov ... ..	100,—	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

Villas 1914 ... ..	88,—	»	»
» 1918 ... ..	83,—	83,—	=
Mejoras U ... ..	81,50	81,50	=
Subsuelo ... ..	89,50	»	»
Vs. 1929 ... ..	71,50	»	»
» 1931 Int. ... ..	80,—	80,50	+ 0,50
» 1931 Ext. ... ..	80,50	80,50	=
» 1941 ... ..	71,50	73,—	+ 1,50
» 1946 ... ..	82,—	82,—	=

### OTROS FONDOS

I. N. Colon ... ..	94,90	»	»
Hidr. Ebro, 6 % ... ..	101,50	»	»
» a 5 % ... ..	97,—	»	»
Rec. Nac. ... ..	97,50	97,50	=
Renfe ... ..	94,75	95,50	+ 0,75
Fánger-Fez ... ..	88,—	88,—	=
Marruecos 5 % ... ..	68,—	67,—	- 1,—
Em. Auzien ... ..	93,—	»	»
Em. Austríaco ... ..	100,—	»	»

### CEDULAS

Hip. 4 % lib. ... ..	97,50	97,50	=
» 4 % ... ..	87,—	»	»
» 4,50 A % ... ..	87,—	87,—	=
» 4,50 B % ... ..	86,—	86,50	+ 0,50
» 4,50 C % ... ..	87,25	87,—	- 0,25
» 4,50 exent. ... ..	104,25	104,25	=
C. L. 4 % in ... ..	99,50	99,25	- 0,25
» 4 % lot ... ..	103,25	102,60	- 0,65

### OBLIGACIONES

H. Española ... ..	96,50	96,50	=
Chade 6 % ... ..	102,—	»	»
» 5,50 ... ..	101,50	»	»
» bonos ... ..	101,—	»	»
Alberche 1951 ... ..	87,—	87,—	=
S. Nan 6 % ... ..	82,75	82,—	- 0,75
C. Española ... ..	90,50	90,—	- 0,50
F. Mieres ... ..	91,—	91,—	=
B. Camp 49 ... ..	93,50	93,25	- 0,25
Explosivos ... ..	98,75	98,50	- 0,25
Hornos ... ..	100,—	»	»
Telefónica ... ..	94,25	94,25	=
Pefarrova ... ..	92,50	»	»

### ACCIONES:

Bancos			
España ... ..	800,—	800,—	=
Exterior ... ..	498,—	502,—	+ 4,—
Id. nuev. ... ..	455,—	»	»
Hipotecario ... ..	480,—	485,—	+ 5,—
Crédit. Local ... ..	218,—	»	»
Esp. Crédito ... ..	775,—	780,—	+ 5,—
Hisp. Am. ... ..	565,—	572,—	+ 7,—
Central ... ..	568,—	568,—	=
Rural-Mediterráneo ... ..	250,—	270,—	+ 20,—
Cr. Ind. ... ..	235,50	237,—	+ 1,50
Ibérico ... ..	507,—	515,—	+ 8,—
Lóp. Quesada ... ..	500,—	»	»
Mer. Ind. ... ..	320,—	345,—	+ 25,—
Popular E. ... ..	382,—	385,—	+ 3,—
B. Gral. C. Ind. ... ..	225,—	226,—	+ 1,—
Gijón ... ..	400,—	»	»
Herrero ... ..	360,—	»	»

### ALIMENTACION

Agulla ... ..	580,—	600,—	+ 20,—
Azucarera ... ..	150,—	151,—	+ 1,—
Id. Madrid ... ..	108,—	»	»
Ebro ... ..	357,50	357,50	=

### CEMENTOS

Fin. Minera ... ..	320,—	»	»
P. Valderrivas ... ..	395,—	»	»

### CONSTRUCCION

Lucsa ... ..	115,—	»	»
L. Valderrivas ... ..	293,—	»	»
Hidrocivil ... ..	146,50	146,—	- 0,50
C. Gl. Esp. ... ..	86,—	»	»
Dragados ... ..	219,—	219,—	=

### ELECTRICIDAD

Langreo ... ..	195,—	200,—	+ 5,—
U. E. M. ... ..	155,—	157,—	+ 2,—
Id. nuevas ... ..	145,—	»	»
Cooperativa ... ..	163,—	»	»
Hid. Española ... ..	229,75	232,—	+ 2,25
Id. nuevas ... ..	222,50	224,50	+ 2,—
Chorro ... ..	126,—	127,—	+ 1,—
S. del Nansa ... ..	139,—	139,—	=

### ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana ... ..	135,25	136,50	+ 1,25
Id. nuevas ... ..	110,75	»	»
Iberduero ord. ... ..	25,—	25,—	+ 1,—
Duero 6 % ... ..	237,—	237,—	=
C. E. A. ... ..	70,—	»	»
Chades ... ..	300,—	»	»
» D ... ..	300,—	»	»
» E ... ..	300,—	»	»
Telefónica ... ..	283,—	287,—	+ 4,—
Penosa ... ..	219,—	222,—	+ 3,—
E. Leonesas ... ..	192,—	199,—	+ 7,—
Ele. Viesgo ... ..	218,—	220,—	+ 2,—
E. R. Zarag. ... ..	123,—	123,—	=
Gallega ... ..	144,—	150,—	+ 6,—
H. Cantábrico ... ..	180,—	180,—	=
Id. nuevas ... ..	168,—	170,—	+ 2,—
Moncabril ... ..	125,—	125,—	=
S. del Sil ... ..	228,—	230,—	+ 2,—

### INMOBILIARIAS

Alcázar ... ..	79,—	80,—	+ 1,—
Aspe ... ..	23,—	»	»
Asturiana ... ..	68,—	68,—	=
Bami ... ..	88,—	88,—	=
Calsa ... ..	41,—	»	»
Cantabria ... ..	62,—	»	»
Centro ... ..	150,—	»	»
Ceisa ... ..	99,—	99,—	=
C. Hispánico ... ..	17,50	»	»
El Carmen ... ..	70,—	»	»
Pisa ... ..	28,25	»	»
Hispana ... ..	84,—	»	»
Lavetana ... ..	41,—	»	»
Metropolitana ... ..	199,—	199,—	=
Id. nuevas ... ..	165,—	»	»
Rubán ... ..	115,—	»	»
Urbis ... ..	184,—	183,—	- 1,—
Vacesa ... ..	90,—	»	»
Uresa ... ..	80,—	»	»
Urb. Met. ... ..	615,—	615,—	=
Urvacesa ... ..	103,—	»	»
Vallehermoso ... ..	186,—	»	»

### METALURGICAS

Hornos ... ..	227,—	227,50	+ 0,50
Id. nuevas ... ..	196,—	»	»
Auxiliar P. O. ... ..	468,—	470,—	+ 2,—
Boet y Nav. ... ..	106,—	106,—	=
Com. Hierros ... ..	350,—	»	»
C. Metálicos ord. ... ..	179,—	»	»
» pref. ... ..	182,—	»	»
Ac. Tudor ... ..	590,—	»	»
I. A. S. Bárbara ... ..	185,—	181,—	- 4,—
M. M. Madrileñas ... ..	248,—	249,50	+ 1,50
Material y Cons. ... ..	195,—	199,—	+ 4,—

### MINERAS

Rif ... ..	679,—	675,—	- 4,—
Peleñera ... ..	309,—	310,—	+ 1,—
Ponferrada ... ..	415,—	433,—	+ 18,—
Almagrera ... ..	76,—	»	»
Centenillo ... ..	180,—	»	»
Guindos ... ..	310,—	311,—	+ 1,—

### QUIMICAS

C. E. P. A. ... ..	170,—	»	»
E. I. Argonesas ... ..	193,—	195,—	+ 2,—
Explosivos ... ..	400,—	397,—	- 3,—
H. Nitro ... ..	165,—	165,—	=
I. Q. Canarias ... ..	392,—	»	»
Iofar pref. ... ..	30,—	»	»
Gal ... ..	388,—	»	»
Petróleos ... ..	700,—	695,—	- 5,—
P. Q. Sint. ... ..	165,—	»	»
Unquimesa ... ..	223,—	»	»
Resinera ... ..	126,—	128,—	+ 2,—

### SFGUROS

Hermes ... ..	425,—	»	»
La Estrella ... ..	334,—	»	»
U. Fenix ... ..	3.050,—	3.060,—	+ 10,—

### SOCIEDADES DE CARTERA

Gl. Inversiones ... ..	160,—	162,—	+ 2,—
Insa ... ..	124,—	124,—	=

### VARIAS

Campa ... ..	233,—	234,—	+ 1,—
A. Tabacos ... ..	85,—	90,50	+ 5,50
Tabacalera ... ..	208,—	207,—	- 1,—
C. N. Almadra. ... ..	505,—	»	»
Naval ord. ... ..	208,—	»	»
Id. Pref. ... ..	210,—	»	»
N. Aznar ... ..	2.100,—	»	»
Pebsa ... ..	85,—	85,—	=
Transmediterránea ... ..	221,—	220,—	- 1,—
U. N. Levante ... ..	170,—	169,—	- 1,—
Papelera Española ... ..	571,—	»	»
Papeleras Reunidas ... ..	190,—	190,—	=
Metro Mad. ... ..	177,—	180,—	+ 3,—
Sniace ... ..	369,—	372,—	+ 3,—
Pefasa ... ..	230,—	235,—	+ 5,—

TODOS EN ALTA VOZ:

## Para muebles, Cabezón

ARMARIO, DESDE 270; COMEDORES, 2.750;

ALCOBA, 3.500; CUARTO ESTAR, 1.750

Facilitades pago. PASEO DELICIAS, 14. Teléfono 273963

# DEPORTES

## ESTADOS UNIDOS VENCIO EN LA TERCERA REGATA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE SNIPES

La clasificación general, modificada por descalificaciones decretadas por el Jurado

SANTANDER. (Por teléfono.) Dejé ayer cerrada mi crónica cuando el Jurado del Campeonato mundial de «snipes» deliberaba sobre las protestas recibidas en la segunda regata de la prueba. Su fallo fue revolucionario respecto de las clasificaciones provisionales: Portugal, que entró en primer lugar, quedó descalificado, y con Portugal, Argentina, Suiza y Uruguay. Fue, en cambio, proclamada triunfadora de la regata la tripulación representante de Dinamarca, el «Bes IV», del señor Elvstrom. Es de aclarar que las descalificaciones se refieren sólo a la prueba en que se ha dado motivo para ella, por lo que los referidos sancionados pudieron tomar la salida en la mañana de hoy, en que, con tiempo despejado, se ha desarrollado la tercera regata puntuable para las del título mundial. Y sin duda que en ellas ha sido digno de señalar el limpio triunfo de mister Seymour Hallen, el campeón norteamericano, que empleó en el recorrido una hora 17 minutos y 3 segundos, es decir, más de doce minutos de diferencia sobre Italia, clasificada en segundo lugar de la prueba y que con ello se sitúa a la cabeza de la clasificación general, seguida de Cuba, de Dinamarca y de Norteamérica, aun cuando esta última ha vencido en dos de las tres regatas corridas. Y la razón es que ayer rompió el palo de su «snipe» y fue penalizada.

Es de registrar también la notoria mejora de la clasificación del «Sinigaus II», campeón de España, entrando hoy en séptimo lugar, y que en la clasificación general se ha situado en la zona templada.

Por lo demás, los balandristas tienen un denso programa de juegos y distracciones organizados en su honor. Hoy, por añadidura se han enfrentado muchos de ellos por primera vez con la di-

ficil lección de una corrida de toros. El trabajo más intenso corresponde, sin embargo, a los señores del Jurado, que tienen que resolver arduas cuestiones en que la diplomacia choca a veces con la geografía. Hoy, por ejemplo, debió pronunciarse sobre la existencia o no existencia de una supuesta colisión entre Cuba y Las Bermudas. Estimo seguro que el lector opina, como nosotros, a poco que mire el mapa, que tal colisión es efectivamente imposible. Pero se trata, recordémoslo, de dos «snipes» y no de las florecientes islas americanas que aquellos representan en la competición de regatas de Santander. Sin entrar, pues, en el fondo de la cuestión, hay que reconocer que, así las cosas, la colisión es más verosímil. Pero es el Jurado y no nosotros el que ha de decidir en definitiva sobre tan peliaguda cuestión.

Francisco DE CACERES

### JUEGOS OLÍMPICOS DE INVIERNO

## Se limita a cuatro el número de participantes por prueba y equipo

CORTINA D'AMPEZZO (Italia). Las autoridades deportivas italianas han declarado que sólo se consentirá a cada nación un máximo de cuatro participantes en cada prueba individual de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1956.

La Comisión Olímpica Internacional votó recientemente, para limitar las inscripciones de cada nación en las pruebas individuales de invierno, a tres, efectiva el año próximo. Pero las autoridades italianas dicen que bajo un acuerdo previo entre la Comisión Olímpica, la Federación Internacional de Sk y los organizadores de Cortina, esta regla no se aplicará a los Juegos de Cortina, y continuará en vigor la vieja norma de cuatro participantes. (Afil.)

## Hoy comienzan en Milán las pruebas de pista de los Campeonatos del mundo de ciclismo

### Participarán sesenta y tres corredores profesionales y ciento dos aficionados

MILAN. — Los Campeonatos ciclistas del mundo se reanudarán en esta hoy, día 31, en el velódromo Vigorelli, a templo de los records ciclistas. Durarán hasta el día 3 de septiembre.

Más de 150 corredores comenzarán a luchar hoy miércoles en un programa repleto de pruebas.

Las pruebas en pista que deben celebrarse son las de velocidad, persecución y tras moto, para corredores tanto aficionados como profesionales.

Completará el programa la modalidad de fútbol en bicicleta y ciclismo artístico.

Son varios los corredores que han llegado durante los últimos días y han comenzado calladamente a entrenarse en la pista de madera del Vigorelli.

Las naciones inscritas en las pruebas de pista son: Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Gran Bretaña, Bulgaria, Checoslovaquia, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania oriental, Alemania occidental, India, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Polonia, Sudafrica, España, Suecia, Suiza y Yugoslavia.

Para el torneo de ciclopelota se han inscrito ocho naciones: Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Alemania oriental, Alemania occidental y Suiza.

Según un comunicado oficial del Comité organizador, la lista provisional de inscripciones en las pruebas de pista comprende 56 corredores aficionados y 22 profesionales en las de velocidad; 46 aficionados y 22 profesionales en las de persecución; 19 profesionales en las de tras moto, ocho equipos de ciclopelota y 12 ciclistas artísticos (de figuras o fantasía).

Se han dado los toques finales a las instalaciones del velódromo, incluyendo el campo especial de ciclopelota, que se espera que quede acabado a última hora de hoy. Se han instalado teletipos, cabinas telefónicas y un centro especial de Prensa para cubrir las necesidades de centenares de corresponsales deportivos de Europa, Sudamérica y Asia.

Los italianos han sido los primeros en entrenarse al abrirse la pista, el sábado, con tal objeto. El profesional italiano de sprint Antonio Maspes fue cronometrado oficialmente en 11 segundos, que es el mejor tiempo de entrenamiento de la escuadra azul hasta ahora, y otro profesional hizo 11,2 sin dificultades.

El italiano «amateur» Cesare Pinarello hizo 11,1, delante de ases australianos, británicos, búlgaros y franceses.

El corredor de sprint, aficionado, el australiano John Tresidder, causó sensación al ser cronometrado en 11,2, corriendo con su brazo derecho escayolado.

## El Atlético de Bilbao y el Coruña disputarán mañana la Copa "Teresa Herrera"

El Reims, señalado en principio como adversario de los rojiblancos, no pudo desplazarse para jugar hoy

LA CORUNA.—Se reunió en el Ayuntamiento la Comisión organizadora del partido Trofeo «Teresa Herrera», presidida por el Alcalde, con objeto de dar cuenta del telegrama recibido del Reims, en el que comunicaba la imposibilidad de jugar el encuentro de hoy, a consecuencia de las lesiones de algunos de sus jugadores y falta de permiso de otros que se encuentran en filas.

La Comisión se puso al habla con el Sevilla, equipo que cuenta con muchas simpatías en La Coruña, y los dirigentes del Club sevillano accedieron para trasladarse a esta ciudad y sustituir al Club campeón francés.

No obstante, la Comisión mostró su deseo de que el encuentro de este año sea disputado entre el Atlético de Bilbao y el Reims, acordando aplazarlo hasta el 7 u 8 de septiembre próximo. (Mencheta.)

LA CORUNA.—Se ha vuelto a

reunir en la Alcaldía, la Comisión organizadora del Trofeo «Teresa Herrera» y, puesta al habla con los dirigentes del Club francés, no consiguieron que aquel equipo prometiese su desplazamiento en firme el día 7, en vista de lo cual se pusieron al habla con otro Club del país gallo, sin que se llegara a un acuerdo.

La Comisión entonces acordó concertar el partido entre el Atlético de Bilbao, que ya se encuentra en esta ciudad, y el Real Club Deportivo de La Coruña, en el que actuarán los jugadores del Celta Torres y Artime.

Por lo tanto, el partido se jugará mañana, jueves, primero de septiembre, a las cinco de la tarde, en Riazor. (Mencheta.)

### UN EQUIPO DEL REAL MADRID JUGARA MAÑANA EN EL ESCORIAL

Es ya tradicional que un equipo del Real Madrid juegue en El Escorial antes de que se inicie la temporada oficial. Mañana es la fecha señalada para este encuentro, que tanto interés despertó en el cercano Real Sitio, pues puestos de acuerdo los directivos del San Lorenzo y los técnicos del Real Madrid quedó decidido que el Club campeón de Liga, aunque no desplazase a la mayoría de sus grandes figuras, sí mandaría un conjunto de calidad y capaz de realizar una notable exhibición.

Cumpliendo este compromiso, Villalonga decidió que los jugadores que mañana se desplacen a El Escorial sean Visa y García, porteros; Becerril, Marquitos, Carrillo y Seoane, defensas; Rubio, González y Goñi, medios; y Castaño, Joséito, Ceta, Marsal, Mateo, Wilson, Olsen y Vidal.

De Madrid marcharán tras el equipo un buen número de aficionados, ya que existe mucha curiosidad por ver en acción al grupo de jóvenes que el Club de Chamartín ha designado para enfrentarse con el San Lorenzo.

### Publicaciones "Reus"

Un libro sensacional! «Notas de mi vida», de don Juan de la Cierva. Precio, 125 pesetas. Instituto Editorial Reus. Preciados, 6 y 23, Madrid.

## Tres victorias madrileñas en los Campeonatos de España de aficionados

BILBAO. — En el frontón Euskalduna ha continuado celebrándose la fase eliminatoria de los Campeonatos nacionales de boxeo aficionados.

Las 17 peleas disputadas tuvieron el siguiente desenlace:

Pesos moscas: Ozaeta, Rioja, pierde por k. o. en el segundo asalto contra Cuartero, de Baleares; Ben Mohamed, Marruecos, pierde por k. o. en el primer asalto ante Segura Centro; Alcate, Aragón, pierde por puntos frente a Alvarez, Vizcaya; Fermín, Galicia, es vencido por Hernando, Soría, a los puntos.

Pesos gallos: Casado, Andalucía, pierde a los puntos frente a Zamareño, Guipúzcoa; Hidalgo, Cataluña, pierde por puntos ante Bonilla, Baleares; Pérez, Burgos, pierde por puntos frente a Her-

nández, Centro; la decisión de los jueces fué protestada enormemente.

Pesos plumas: Almoño, Centro, es batido por Rubert, Baleares, a los puntos; Duque, Canarias, vence a Alacén, Levante, por puntos; Hernnández, Galicia, bate por puntos a García, Cataluña.

Pesos ligeros: Bielsa, Galicia, Aragón, vence por puntos a García, de Levante.

Pesos mediligeros: Morante, Vizcaya, se clasifica por exceder su contrario, Couto, Aragón, del peso reglamentario; Toribio Hermosilla, Centro, es derrotado a los puntos por San Martín, Cataluña.

Pesos superligeros: Salas, Levante, vence por puntos a Ruiz, Rioja; Carloy, Vizcaya, vence por puntos a Urrera, Santander; Rodríguez, Canarias, es derrotado por puntos por Serrano, Aragón.

Pesos intermedios: Jiménez, Centro, vence por puntos a López, Cataluña. (Mencheta.)

Tel. de ARRIBA: 23 26 10

## Pomar, brillante vencedor del X Torneo Internacional de Ajedrez de Gijón

Organizado por el Centro Asturiano de La Habana, se ha celebrado, con notable éxito, la décima edición de estos clásicos torneos norteos. Una vez más se ha puesto de relieve la tradicional solera de estas pruebas, y en el Certamen recién concluido se ha visto, además, una excelente actuación por parte de los jugadores indígenas: Rico y Morán, que han jugado brillantísimas partidas, se han colocado por encima de valores tan prestigiosos en el tablero nacional e internacional como Franco, Durao (campeón de Portugal), Ballbé, Boutteville (campeón de Francia), Barendregt (destacado valor holandés) y Rubio. El honor principal corresponde, sin embargo, a nuestro ex campeón de España Arturo Pomar, que, tras una de sus clásicas actuaciones, se ha adjudicado un triunfo fácil, aventajando al conocido maestro holandés Orbaan en punto y medio. Debemos tener en cuenta, además, que el ex niño prodigio no conoció la derrota a todo lo largo del Certamen, limitándose a un par de empates con los jugadores asturianos. En el capítulo de destacados hemos de incluir, naturalmente, al holandés Orbaan —antes mencionado—; al representante gallego, Rodrigo Rodríguez, tercer clasificado, a la mínima distancia de aquél, y que demuestra, una vez más, que, cuando sus ocupaciones le dan un pequeño hueco, es aprovechado inmediatamente para confirmar que es de los primeros tableros nacionales, y es lástima que no haya sido preseleccionado para ir a los duros encuen-

tros de Luxemburgo. En el comentario que estamos haciendo sobre la actuación de los participantes en el décimo torneo gijonés no podemos dejar en la penumbra la sorprendente clasificación del ex campeón castellano Rubio en el último lugar, si bien cuando actúan jugadores de fuerza muy pareja alguno ha de ostentar, lógicamente, el fatídico puesto; pero, sin embargo, ha de influir una baja forma pasajera, sin duda.

La clasificación final de este Certamen, tan magníficamente organizado por el Centro Asturiano de La Habana, ha sido como sigue: 1. A. Pomar, 9-1; 2. C. Orbaan, 7,5-2,5; 3. R. Rodríguez, 7-3; 4. A. Rico, 6-4; 5. P. Morán, 5-5; 6. E. Franco, J. Durao y F. Ballbé, 4-6; 9. C. Boutteville, 3,5-6,5, y 10-11, J. T. Barendregt y F. Rubio, 2,5-7,5.

A continuación insertamos una bella partida de este torneo:

Blancas, A. Rico; Negras, F. Ballbé. Defensa India de Rey (por transposición).—1. P4R, P3D; 2. P4AD, P3CR; 3. P4D, A2C; 4. C3AD, C3AR; 5. P3TR, O—O; 6. A3R, CD2D; 7. D2D, T1R; 8. C3A P4R; 9. PXP, CXP; 10. A2R, A3R; 11. CXC, PXC; 12. O—O, C2D; 13. P4CR, P3AD; 14. P4TR, P31D; 15. P5T, P4CD; 16. PTXP, PAXP; 17. D1R!, D4T; 18. D1A, C3A; 19. D2C, P5C; 20. C1C, DXP; 21. P5C, AXP, 22. PXC, AXA; 23. TXP-1, D5A+; 24. C3A!, PXC; 25. TXA+, R1A; 26. A5A+!, DXA; 27. T8C+!, R2A; 28. DXP+, R3R; 29. P7A+d, y las negras abandonan. ENROQUE

# DEPORTES

## Dos triunfos del Canoe en el Campeonato de España de waterpolo

Jorge Granados destacó en el equipo madrileño

SEVILLA. — En la piscina de Trastámara tuvo lugar la segunda jornada de los XXV Campeonatos de España de waterpolo, de primera categoría.

En el encuentro entre el Club Natación Barcelona y el Atlético de Barcelona venció el primero por once tantos a cero.

El segundo encuentro se celebró entre el Canoe de Madrid y el Martorell de Barcelona, terminando con el resultado de 11-5 a favor de los madrileños. El primer tiempo terminó 6-3, marcados los del Canoe por Ferry, Vidal, Flores, Vidal, Jorge Granados y Ferry.

Lograron los del Martorell Pedro Puig (2) y Parody.

En la segunda parte, Jorge Granados marcó el séptimo; Sánchez Parody, el cuarto del Martorell; Colón, el quinto; Jorge Granados, el octavo; Ferry, el décimo, y Jorge Granados, el undécimo.

### Alineaciones:

CANOE. — Sanz, Flores, Jorge Granados, Garrido, Vidal, Ferry y Jaime Cortázar.

MARTORELL. — Gomá, Joaquín Puig, Durán, Pedro Puig, Antón, Colón y Sánchez Parody.

En el último encuentro se enfrentaron el Atlético de Barcelona y la Sevilla, ganando los andaluces por 6-4.

Ayer por la tarde se enfrentaron el Canoe y el Atlético de Barcelona.

Venció el equipo madrileño por 5-4 en un encuentro interesantísimo, ya que el Atlético acertó a mantener el empate hasta el minuto final.

Fué la figura del encuentro Jorge Granados, que, con su juego rápido y eficiente, resolvió casi todas las situaciones de gol que se crearon por parte del Canoe.

Se llegó al descanso con tres a favor del Canoe, marcados por Ferry, Garrido y Ferry otra vez, de penalty, por los vencedores, y Jorge Granada y Estévez, por los vencidos.

En la continuación empató el Atlético por medio de Jaime Granada, pero Vidal, del Canoe, consiguió el cuarto gol, y de nuevo el Atlético estableció el empate a cuatro al lanzar un penalty Jorge Granada.

Cuando el encuentro finalizaba, Jorge Granados, de penalty, consiguió el tanto de la victoria madrileña.

### Alineaciones:

CANOE. — Sanz, Cortázar, Jorge Granados, Garrido, Flores, Vidal y Ferry.

ATLETICO. — Navarro, Joaquín Jiménez, Jaime Granada, Clará, Jorge Granada, Estévez y José Jiménez. (Mencheta.)

EN LA JORNADA DE LA NOCHE EL BARCELONA VENCIO AL MARTORELL Y EL CANOE EMPATO CON EL SEVILLA

SEVILLA. — Con asistencia del Capitán General de la segunda región, señor Sáenz de Buruaga, han continuado en la piscina Trastámara los encuentros correspondientes a los XXV Campeonatos nacionales de waterpolo de primera categoría. En el primer encuentro de anoche el Barcelona venció al Martorell por 18-4. El partido fué desde el primer momento de los triunfadores, que llegaron al descanso con un tanteo de 7-2 a su favor. En la primera parte resultó lesionado en la boca Durán, del Martorell, pudiendo continuar el encuentro después de varios minutos de suspensión. No fué dado por v-

## Valentín Álvarez continúa en cabeza en la Vuelta Ciclista a Palencia

AGUILAR DE CAMPOO. — Se disputó la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Palencia —Guardo-Aguilar de Campoo—, de 104 kilómetros de recorrido.

Se rodó a regular marcha hasta iniciar la subida al Alto de las Matas, donde se estiró el paquete y pudo comprobarse la buena clase como escalador de Joaquín Polo, abulense, quien, con estilo impecable, fué dejando atrás, poco a poco, a todos los competidores, hasta coronar primero el mencionado puerto, de segunda categoría, seguido de Julio Jiménez, de Avila, y José Luis Talamillo, de Burgos.

Después del control de Cervera la carretera resultó penosísima, por su mala conservación, y fué aquí donde el burgalés Sixto Blanco, sin ser molestado, entró primero en la meta, entre los aplausos del público.

CLASIFICACION DE LA ETAPA  
1. Sixto Blanco, de Burgos, 3-24-59.

2. Gregorio Hernández, de Salamanca, 3-25-48.

3. José Luis Talamillo, de Burgos, idem.

4. José Sousa, Palencia, idem.

CLASIFICACION GENERAL  
1. Valentín Álvarez, Palencia, 15-16-40.

2. Manuel Delgado González, Oviedo, 15-23-06.

3. Félix Torres, de Valladolid, 15-23-27.

4. José Sousa, Palencia, idem.

5. Joaquín Polo, de Avila, 15-24-17.

6. Francisco Mula, de Burgos, 15-25-15.

7. José Luis Talamillo, Burgos, 15-25-32.



Una peligrosa lacra social, en «El cerco». Captar al público en continuo alud es cosa que sólo en raras ocasiones ha conseguido el cine español, y que ahora logrará el cine Avenida con la proyección de «El cerco», cine-drama de rabiosa actualidad, puesto que en él se debela una de las más peligrosas lacras sociales moderna. Esta interesante y densa realización de Miguel Iglesias, que interpretan José Guardiola e Isabel de Castro, no es un relato que pretenda inducir a la emoción sin consecuencia, sino que es el reflejo humano, íntimo y sobrecogedor hasta la brutalidad del «caso» de unos delincuentes incapaces de reaccionar virilmente cuando el destino les llama a capítulo

CONGRESO en SEVILLA

CINE

CONGRESO en SEVILLA

## AVENIDA MAÑANA, ESTRENO

CINCO PERSONAJES ARREBATADOS Y DOMINADOS POR UNA FUERZA SUPREMA: EL PANICO

JOSE GUARDIOLA + ISABEL DE CASTRO

ANGEL JORDAN + FRANCISCO PIQUER



DIRECTOR: MIGUEL IGLESIAS  
UNA PELICULA QUE INVITARA A LA REFLEXION A LOS HOMBRES QUE BUSCAN SU VIDA AL MARGEN DE LA LEY  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

## TOROS

### Novilladas en Linares y Santander

LINARES. — Segunda novillada de feria. Un toro de Sepúlvedas de Yelpe y seis de don Alipio Pérez Tabernero.

Peralta es aplaudido como cabalista, en rejonos y banderillas. Mata de un magnífico rejón y se le concede una oreja y da dos vueltas al ruedo, saludando desde el tercio.

Gregorio Sánchez a su primera le hace una faena inmensa. (Oreja.) En su segundo, otra magistral faena. (Dos orejas, rabo y pata.)

Paco Corpas, faena para estocada que mata sin puntilla. (Dos orejas.) En el otro, faena con pases de todas las marcas. (Dos orejas y rabo.)

Juan Antonio Romero, faena muy buena. (Una oreja.) En el último realiza otra gran faena. (Dos orejas y rabo.)

Los tres matadores son paseados en hombros y así salen de la plaza. Todos los novillos fueron aplaudidos en el arrastre.

Después del tercer toro el mayoral dió la vuelta al ruedo entre ovaciones. (Cifra.)

### Oreja de oro a Pedrosa

SANTANDER. — Novillada extraordinaria para disputar la oreja de oro de la afición santanderina. Reses de Francisco M. Garzón.

Rafael Pedrosa, en su primero, faena superior. (Una oreja.) En el otro ovación al diestro y pitos al toro.

Marcos de Celis, faena entre los pitones. (Vuelta al ruedo.) En el quinto muletea valiente. (Ovación al torero y pitos al toro.)

Bernadó muletea quieto, torero y valiente a su primero. (Gran ovación.) En el último, faena colosal de arte, dominio y valor. (Gran ovación, vuelta y salida.) El Jurado concedió la oreja de oro a Rafael Pedrosa. (Cifra.)

### El diestro Manuel Cascales, sancionado

VALENCIA. — El diestro Manuel Cascales, que fué detenido ayer en Requena por negarse a matar su segundo toro, fué conducido por la noche a Valencia, y esta mañana ha sido puesto en libertad después de haberle multado con quinientas pesetas la Jefatura Superior de Policía, y con dos mil, el Gobierno Civil, sin perjuicio de pasar conocimiento del hecho al Sindicato del Espectáculo para que adopte las medidas que crea oportunas.

Cascales había alegado imposibilidad física de torear, causa que no le fué apreciada. (Cifra.)

### Carteles de la Fiesta de la Vendimia en Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA. — Han quedado ultimados los carteles de las corridas de feria, en la VIII Fiesta de la Vendimia.

Domingo 11 de septiembre: Corrida de toros, concurso de ganaderías; seis de las ganaderías de don Juan Pedro Domecq, Díez y don Antonio Urquijo, don Eduardo Miura, don Joaquín Buendía, Herederos de Francisco Chica y del marqués de Villamarta, para Antonio Bienvenida, Rafael Ortega y César Girón.

Lunes 12: Novillada, con ganado de don José Belmonte, para Juan Antonio Romero, Joselito Huerta y José Rodríguez «El Pío».

Martes 13: Novillos de Herederos de Francisco Chica, para Jaime Ortos, Juan Antonio Romero y el mejicano Joselito Huerta, que se despedirá de novillero. (Cifra.)

### HOTELES MULTADOS

Por la Dirección General de Turismo han sido impuestas las siguientes sanciones:

Multa de tres mil pesetas al hotel Alhambra, de Valencia, por percepción abusiva de precios a un cliente extranjero.

Multa de cinco mil pesetas al hotel Bristol, de Palma de Mallorca, por percepción abusiva de precios a una cliente extranjera.